



Sommaire – Inhoud

In Memoriam Baron de Greef	2
In Memoriam Raphaël de Smedt	4
Christian Koninckx, <i>De Abdicatie van koning Albert II. Korte analyse van een troonsafstand</i> ...	7
Eric Tripnaux, <i>Un document pour la médaille de la reine Marie-Henriette – Een document voor de medaille van koningin Marie-Henriette</i>	16
Oliver Defrance, <i>Le rôle de la reine Marie-Henriette dans la préparation des noces de son frère, l'archiduc Joseph d'Autriche</i>	17
Marijn Lemaire, <i>De Prins-Regent in Noord-Amerika (april 1948) : receptie en perceptie in de Belgische pers</i>	29
Mathieu Zana Aziza Etambala, <i>À propos d'une « statue colon » : le président Joseph Kasa-Vubu (1960-1965), l'héritier des anciens Rois Kongo ou du Roi Baudouin ?</i>	45
Olivier de Trazegnies, <i>Fonds d'Entraide Prince et Princesse Alexandre de Belgique</i>	60
 <i>Comptes rendus – Boekbesprekingen</i>	
B. Balfoort, B. Maddens, H. Matthijs, V. Segers, G. Hoste & M. Van Den Wijngaert, <i>Zijn wij de Koning te rijk ?</i>	63
Rosemarie Barthel, <i>Die Königshäuser Europas – von Gotha geadelt. Ausgewählte Dokumente der Archivgutüberlieferung im Thüringischen Staatsarchiv Gotha zu den dynastischen Verflechtungen des Herrschershauses Sachsen-Gotha mit dem europäischen Hochadel</i>	64
M. Van Den Wijngaert, <i>Albert II – De biographie, zijn leven, zijn betekenis</i>	65
P. Weber, <i>Albert II – Le roi et l'homme</i>	65
Kris Clerckx, <i>Reizen in het spoor van Leopold II</i>	66
<i>Chronique – Kroniek</i>	67





In Memoriam

Baron DE GREEF (1925-2014)

Le 4 février 2014 est décédé à Bruxelles le colonel BEM Guy baron de Greef. Il avait été président de notre association de 1991 à 2001, succédant à André Schöller qui l'avait nommé vice-président conjointement avec le baron Rotsart de Hertaing et Christian Koninckx en 1990. Il avait également présidé la *Société des Amis du Musée de la Dynastie*.

Né le 25 avril 1925 à Bruxelles, Guy de Greef était fils unique du lieutenant-général Eugène baron de Greef qui avait été ministre de la Défense nationale (1950-1954) et lui-même administrateur dès 1965, vice-président (1970-1990) et président ad interim (1986) de notre association.

A l'origine, Guy avait souhaité poursuivre des études littéraires aux Facultés Saint-Louis, mais la Seconde guerre mondiale en décida autrement. Après avoir milité dans la Résistance, Guy de Greef fut nommé sous-lieutenant en 1945. Il participa aux campagnes de Hollande et de Corée. Ensuite sa carrière militaire évolue principalement dans les milieux de la diplomatie militaire et de l'OTAN. Il fut successivement aide-camp du général Dwight Eisenhower (1951-1952), attaché au cabinet des ministres de la Défense nationale Moyersoen et Poswick chargé des affaires interalliées (1965-1967), chef adjoint au Service de l'Information du SHAPE (1970-1973), représentant militaire national au SHAPE (1974-1979), et exerçant différentes missions internationales en



Op 4 februari 2014 overleed kolonel SBH Guy baron de Greef te Brussel. Van 1991 tot 2001 was hij voorzitter van onze vereniging, als opvolger van André Schöller die hem in 1990 tot ondervoorzitter had benoemd samen met baron Rotsart de Hertaing en Christian Koninckx. Hij was ook voorzitter geweest van de Vereniging *De Vrienden van het Museum van de Dynastie*.

Geboren op 25 april 1925 te Brussel, was Guy de Greef enige zoon van luitenant-generaal baron de Greef die van 1950 tot 1954 minister van Landsverdediging was geweest maar zelf ook bestuurder vanaf 1965, ondervoorzitter van 1970 tot 1990 en in 1986 voorzitter ad interim van onze vereniging.

Aanvankelijk had Guy de Greef gehoopt zijn letterkundige studies aan de Faculteiten Saint-Louis te kunnen volledigen, maar de Tweede Wereldoorlog gooide roet in het eten. Na in de Weerstand te hebben gestreden werd Guy de Greef in 1945 tot onderluitenant benoemd. Hij nam deel aan de campagnes in Holland en Korea. Nadien dreef zijn militaire loopbaan hem naar de militaire diplomatie en de NAVO. Achtereenvolgens was hij vleugeladjutant van generaal Dwight Eisenhower (1951-1952), attaché op het kabinet van de ministers van Landsverdediging Moyersoen en Poswick (1965-1967) belast met materies die de Geallieerden betrof, adjunct-chef van de Informatiedienst van de SHAPE (1970-1973), nationaal

tant qu'observateur militaire à la commission des Nations-Unies : pour l'Inde et le Pakistan (1949-1950) et en tant qu'attaché militaire auprès de l'ambassade de Belgique à Vienne (1967-1969). Il avait également servi au Congo Belge de 1954 à 1956.

De 1962 à 1965, il enseigna la géographie militaire et le renseignement à l'Ecole de Guerre à Bruxelles.

Breveté d'Etat-major des Ecoles de Guerre belge et française, il termina sa carrière militaire en tant que colonel.

De 1979 à 1990, il exerça la fonction de directeur général à l'Ecole internationale du SHAPE.

Il présida le fonds belge d'Histoire militaire, le Comité des Educateurs de l'Association atlantique belge et fut administrateur du Fonds de secours des Invalides de l'Armée.

Guy de Greef était titulaire de nombreuses décosrations : Commandeur de l'Ordre de la Couronne, Officier de l'Ordre de Léopold, Chevalier de l'Ordre de Léopold II, Croix de Guerre avec Palmes, Chung Mu Distinguished Military Service Medal, Commandeur de l'Ordre du Mérite autrichien, Médaille de la Résistance et Médaille du Volontaire combattant, pour ne citer que les plus importantes.

Pour son engagement et ses services rendus bénévolement au profit du *Musée de la Dynastie* qu'il quitta le premier janvier 2003, ayant atteint la limite d'âge, le roi Albert II lui décerna la médaille de première classe de Sa Maison. Reconnaissance exceptionnelle pour une personnalité étrangère à la Maison royale.

En effet, lorsque Guy de Greef reprit la présidence du *Musée de la Dynastie*, il dirigea selon le désir du roi Baudouin le transfert des collections et leur nouvelle présentation au *Musée Bellevue*. C'est lui qui prit l'initiative de la création de la salle dédiée à la mémoire de la reine Astrid, inaugurée par la reine Paola. Les princesses Astrid et Esméralda inaugurerent un peu plus tard une nouvelle salle consacrée à l'après-règne du roi Léopold III, qui elle aussi fut une initiative du baron de Greef. Sous sa présidence, plusieurs expositions furent organisées, ainsi que des voyages à l'étranger pour nos membres. Il ne manqua jamais de participer

militair vertegenwoordiger bij de SHAPE (1974-1979), militair waarnemer van de UNO-commisie voor Indië en Pakistan (1949-1950) en militair attaché op de Belgische ambassade te Wenen (1967-1969). Van 1954 tot 1956 diende hij nog in Belgisch-Congo.

Van 1962 tot 1965 onderwees hij militaire aardrijkskunde en inlichtingenwerk aan de Krijgschool te Brussel.

Stafbrevethouder van de Belgische en Franse Krijgsscholen, beëindigde Guy de Greef zijn militaire loopbaan als kolonel.

Zijn leven nam toen een nieuwe wending als directeur-generaal van de Internationale School van de SHAPE, een functie die hij van 1979 tot 1990 bekleedde.

Guy de Greef was nog voorzitter van het Belgisch Fonds voor Militaire Geschiedenis, van het Comité der Opvoeders van de Belgisch Atlantische Vereniging en beheerder van het Fonds voor Hulp aan Invaliden van het Leger.

Guy de Greef werd verscheidene keren verermerkt. Hij was Commandeur in de Kroonorde, Officier in de Leopoldsorde, Ridder in de Orde van Leopold II, Oorlogskruis met Palmen, houder van de Chung Mu Distinguished Military Service Medal, van de Medaille van de Weerstand en dat van Strijdend Vrijwilliger, Commandeur in de Oostenrijkse Orde van Verdienste, om slechts de voornaamste te vermelden.

Voor zijn onbaatzuchtige inzet en bewezen diensten aan het *Museum van de Dynastie* dat hij op 1 januari 2003 verliet toen hij de leeftijdsgrafs bereikt had, verleende koning Albert II hem het ereteken 1^{ste} klas van Zijn Huis. Het was een opmerkelijke onderscheiding omdat het uitgereikt werd aan een persoon die zelf geen deel had uitgemaakt van het Huis van de Koning.

Inderdaad, wanneer Guy de Greef de functie opnam van voorzitter van het *Museum van de Dynastie*, organiseerde hij volgens de wens van koning Boudewijn de verhuizing en nieuwe presentatie van de museumcollecties in het *Belle-vue Museum*. Hij nam het initiatief om een zaal in te richten gewijd aan de nagedachtenis van koningin Astrid. Deze zaal werd ingehuldigd door koningin Paola. Een tijdje later huldigden de prinsessen Astrid en Esmeralda een zaal in gewijd



aux réunions du comité de rédaction de notre revue.

Une vie bien remplie, jusqu'à la fin, car Guy de Greef resta membre de notre association et administrateur des *Amis du Musée de la Dynastie* jusqu'à son dernier souffle. En effet, le 26 janvier dernier, il assistait encore à notre réception à l'occasion du Nouvel An. Personne ne se doutait que ce serait sa dernière apparition parmi nous. Le souvenir d'un grand personnage, très British, surtout en humour, mais aussi lettré, restera gravé dans notre mémoire.

Christian Koninckx

aan koning Leopold III in de jaren na zijn troonsafstand, eveneens een initiatief van Guy de Greef. Onder zijn voorzitterschap kwamen verscheidene tentoonstellingen tot stand en werden buitenlandse reizen voor onze leden georganiseerd. Nimmer liet hij na de vergaderingen van het redactiecomité van ons tijdschrift bij te wonen.

Tot op het einde een welgevuld leven ; want Guy de Greef verbleef een getrouw lid van onze vereniging en bestuurder van de *Vrienden van het Museum van de Dynastie* tot de laatste adem. Inderdaad, op 26 januari laatstleden woonde hij nog onze Nieuwjaarsreceptie bij. Niemand dacht er ooit aan dat het toen zijn laatste verschijning was in ons midden. De gedachte aan een grote persoonlijkheid, *very British*, vooral in zijn humor, maar zeer belezen, zal in ons geheugen gegrift blijven.

Christian Koninckx

Raphaël DE SMEDT (1941-2013)

Evoquer le souvenir de Raphaël de Smedt, c'est parcourir en une vie trop courte le chemin d'un homme de la Renaissance, celui d'un Flamand profondément attaché à ses racines, mais tourné vers l'Universel. Malinois de souche et d'esprit, cet enfant unique du grand peintre Jan de Smedt fut toute sa vie imprégné des paysages, portraits et méditations maritimes d'un homme qui rêvait à la Flandre sur l'écume des vagues ou dans les méandres des psychologies. J'ai pu visiter sa vieille maison près du Grote Markt. Tout y baignait dans une atmosphère douce où les souvenirs d'une enfance heureuse s'étaient arrêtés avec le ressort de quelque étrange horloge dont Raphaël surveillait amoureusement le mécanisme.



Raphaël de Smedt in herinnering brengen, is aan de hand van een al te kort leven de door een echte renaissancemens afgelegde weg overschouwen. Het is de levensweg van een Vlaming die ten diepste gehecht was aan zijn wortels, maar die zich tegelijk richtte op het Universele. Mechelaar in hart en nieren en als enig kind van de bekende schilder Jan de Smedt, was Raphaël zijn leven lang doordrongen van de landschappen, de portretten en marinestukken van een man die over Vlaanderen droomde op de schuimkoppen van de golven of langs de kronkelpaden van psychologische beschouwing. Ik was bij hem in zijn oude woning nabij de Grote Markt. Alles baadde er in een zachte sfeer, waar de herinneringen aan een

marinestukken van een man die over Vlaanderen droomde op de schuimkoppen van de golven of langs de kronkelpaden van psychologische beschouwing. Ik was bij hem in zijn oude woning nabij de Grote Markt. Alles baadde er in een zachte sfeer, waar de herinneringen aan een

Parallèlement, son amour de la culture et des vastes horizons le menèrent loin de sa langue maternelle, puisqu'il fit des études de philologie romane à Louvain, au point de briller rapidement dans les milieux intellectuels flamands et francophones. Passionné de tout, conférencier à la diction impeccable, il établit une bibliographie de Franz Hellens qui l'entraîna dans des milliers de revues où cet ascète de l'érudition approfondit ses connaissances des grands écrivains belges et français. A la Bibliothèque royale de Bruxelles, il se rendit indispensable au point de terminer sa carrière comme conservateur en chef. Cette activité absorbante ne l'empêcha jamais d'approfondir l'histoire de sa région au sein du Cercle royal archéologique, littéraire et artistique de Malines ni de créer une association très active des « Amis de Jan de Smedt ». Parmi ses travaux historiques, le plus important fut sans nul doute son étude sur *le 15^e chapitre de la Toison d'Or en 1491*, étude qu'il réalisa, entre autres, à partir de la bibliothèque du comte Thierry de Limburg Stirum à Huldenberg.

Ces trois activités – littérature, histoire et peinture – lui permirent de connaître un nombre incalculable de personnalités que cet homme charmant et discret savait amener dans son cercle d'amis. Sa connaissance des langues, son érudition et sa parfaite courtoisie en faisaient un intermédiaire irremplaçable ainsi que le confident d'artistes comme Franz Hellens, Jan Deschamps, Jef Contryn, Flor Peeters ou de personnalités importantes, tels la plupart des archiducs revenus au pays de la Toison d'Or.

Peu avant le début de la maladie qui finit par l'emporter, Raphaël de Smedt reprit la présidence du comité de rédaction de *Museum Dynasticum* où ses connaissances historiques autant que sa pondération naturelle firent merveille. Pour trop peu de temps, hélas!

C'était un homme réservé, quoique toujours souriant, habité par une Foi catholique profonde et désireux en permanence de se surpasser. Un des rares plaisirs qu'il s'accordait dans l'existence était de rendre service autour de lui et, s'il semblait parfois marqué par une jeunesse difficile, due à la mort prématurée d'un père qui l'adorait, il ne pouvait se départir d'une sérénité naturelle que son avancée dans la vie et ses grandes amitiés avaient fait grandir en lui.

Sa dernière apparition publique eut lieu le 25 juin 2013 à l'Ambassade des Pays-Bas, à l'occasion de

gelukkige jeugd aanwezig waren dankzij de werking van een vreemdsoortig uurwerk waarvan Raphaël het mechanisme liefdevol bewaakte.

Tegelijkertijd brachten de liefde voor cultuur en voor weidse horizonten Raphaël ver van zijn moedertaal. Hij studeerde immers Romaanse filologie te Leuven en werd al snel waarderend opgemerkt door Vlaamse en Franstalige intellectuelen. Hij was een bevlogen spreker die een onberispelijke taal hanteerde. Zijn bibliografie van Franz Hellens bracht hem bij duizenden tijdschriften, waarmee hij – de erudiete asceet –, een grondige kennis over Franse en Belgische auteurs verwierf. De Koninklijke Bibliotheek van België had hem nodig. Hij beëindigde er zijn loopbaan als hoofdconservator. Zijn vele opslorpende activiteiten verhinderden hem nooit om zich met de Koninklijke Kring voor Oudheidkunde, Letteren en Kunst van Mechelen in de geschiedenis van zijn streek te verdiepen, noch om de zeer actieve “Vrienden van Jan de Smedt” op te richten. Een van zijn belangrijkste historische publicaties was zonder twijfel zijn werk over *het vijftiende kapittel van het Gulden Vlies in 1491*, een studie waarvoor hij onder andere een beroep kon doen op de bibliotheek van graaf Thierry de Limburg Sirum te Huldenberg.

Deze drie actieterreinen – letterkunde, geschiedenis en schilderkunst – brachten Raphaël in contact met talloze mensen die hij, charmant en discreet als hij was, in zijn vriendenkring opnam. Zijn talenkennis, zijn eruditie en zijn volmaakte hoffelijkheid maakten van hem een onvervankbare tussenpersoon en ook een vertrouwensman van kunstenaars zoals Franz Hellens, Jan Deschamps, Jef Contryn en Flor Peeters, of van belangrijke figuren zoals de meeste naar “het land van het Gulden Vlies” teruggekeerde aartshertogen.

Korte tijd vooraleer de ziekte die hem fataal is geworden zich manifesteerde, nam Raphaël de Smedt het redactievoorzitterschap van *Museum Dynasticum* op. Zijn historische kennis en zijn aangeboren bezadigdheid maakten er veel indruk. Het heeft, helaas, niet lang mogen duren.

Hij was een gereserveerd man, maar toch altijd met een glimlach, en hij werd bezielt door een diep katholiek geloof en door een blijvend verlangen om zichzelf te overtreffen. Eén van de weinige genoegens die hij zich als mens gunde, was dienst bewijzen. Was hij soms getekend door een moei-



la remise des insignes de chevalier de l'Ordre d'Orange-Nassau que lui avait décerné le nouveau roi Willem-Alexander. Les personnes présentes saisaient toutes qu'il n'avait plus que quelques mois à vivre. Déjà fort diminué, Raphaël fit un long discours en néerlandais où il rappela les épisodes marquants de sa vie tout en présentant sans fard sa dernière adresse au public comme un testament spirituel. En le quittant, chacun savait que c'était une ultime rencontre. La chaleur de son amitié n'en restera que plus profondément gravée dans les coeurs de ceux qui l'ont quitté à ce moment et pour lesquels il avait voulu sculpter une image d'éternité.

Olivier de Trazegnies

lijke jeugd omwille van het voortijdig overlijden van zijn door hem aanbeden vader, hij kon zich niet ontdoen van een natuurlijke sereniteit die zijn leeftijd en zijn diepe vriendschappen in hem hadden doen groeien.

Hij verscheen voor het laatst in het publiek op 25 juni 2013, toen hem in de Nederlandse Ambassade namens koning Willem-Alexander de onderscheiding van ridder in de orde van Oranje-Nassau werd overhandigd. Alle aanwezigen wisten dat Raphaël nog maar enkele maanden te leven had. Sterk verzwakt, hield hij er een lange toespraak in het Nederlands. Hij bracht de meest belangrijke etappes uit zijn leven in herinnering en presenteerde heel eenvoudig deze laatste boodschap als zijn geestelijk testament. Bij het afscheid wist iedereen dat het een allerlaatste ontmoeting was geweest. De warmte van zijn vriendschap bleef hierdoor nog dieper in de harten geprent van diegenen die hem toen verlieten en waarvoor hij een beeld van eeuwigheid had willen scheppen.

Olivier de Trazegnies





De Abdicatie van koning Albert II. Korte analyse van een troonsafstand.

Christian KONINCKX

Albert II treedt af

Op 3 juli 2013 richtte koning Albert II zich in radio en op televisie tot de Belgische bevolking. Deze toespraak die we voor een beter begrip best hierna integraal weergeven, klonk als volgt (¹) :

“Dames en Heren,

Diep ontroerd richt ik mij vandaag tot u allen.

Ik ben mijn tachtigste jaar ingegaan, een leeftijd die geen enkele van mijn voorgangers in de uit-oefening van zijn ambt heeft bereikt.

Ik stel vast dat mijn leeftijd en mijn gezondheid mij niet meer toelaten mijn ambt uit te oefenen zoals ik dat zou willen doen.

Ik zou mijn plichten niet nakomen en mijn opvatting van de Koninklijke functie niet huldigen mocht ik in die omstandigheden te allen prijs mijn ambt blijven bekleden. Het is een kwestie van elementair respect voor de instellingen en ten opzichte van u, waarde medeburgers.

Na een regeerperiode van 20 jaar ben ik dus van mening dat het ogenblik is aangebroken om de fakkel aan de volgende generatie over te dragen.

Ik stel ook vast dat Prins Filip goed is voorbereid om mij op te volgen. Hij geniet samen met Prinses Mathilde mijn volle vertrouwen.

Met de tijd, en onder meer in het kader van de economische zendingen in het buitenland, heeft Prins Filip aangetoond hoezeer zijn inzet voor ons land hem na aan het hart ligt.

En bovenal heb ik in de loop der jaren geleerd dat ons land op een buitengewone troef kan rekenen, en dat is U waarde landgenoten.

Met een bevolking die zo rijk is aan talenten, aan verscheidenheid, aan edelmoedigheid en energie, is de toekomst van ons land in de beste handen. Het is dus met sereniteit en vol vertrouwen dat ik u mijn voornemen medeel om op 21 juli 2013, de dag van onze nationale feestdag, af te treden ten gunste van de troonopvolger, mijn zoon Prins Filip.

Dames en Heren,

Tijdens mijn ganse regeerperiode heeft een vaste overtuiging met betrekking tot de Koninklijke functie mij geleid.

De rol van Koning der Belgen en zijn legitimiteit bestaat erin ten dienste te staan van de democratie en van haar burgers. Zij zijn de enige rechtmatige titularissen van de soevereiniteit.

In dat opzicht, moet het koningschap met zijn tijd meegaan.

Op 20 juli zal ik u, zoals gewoonlijk, andermaal toespreken, en daarna zal ik samen met de Koningin en de nieuwe Vorsten, de plechtigheden van 21 juli bijwonen.

Maar nu al wens ik u te zeggen, hoezeer ik het als een eer en een geluk beschouw, een groot deel van mijn leven te hebben kunnen wijden aan de dienst van ons land en van zijn bevolking.

Koningin Paola en ikzelf zullen de hartelijke banden die tussen de bevolking en ons zijn gegroeid met de loop der jaren nooit vergeten.

Christian Koninckx is hoogleraar aan de Vrije Universiteit Brussel en Voorzitter van de Koninklijke vereniging Dynastie en cultureel Erfgoed.

(1) www.monarchie.be/nl

Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons heeft geschonken, voor uw blijken van sympathie en van steun, ook weleens met enige kritiek. Maar altijd hebben wij u een warm hart toegedragen.

Wij bewaren zoveel herinneringen aan talloze ontmoetingen in blije dagen, maar ook in dagen van zware beproeving.

Natuurlijk betekent het einde van mijn regeerperiode niet dat onze wegen nu uiteengaan. Wel integendeel !

Leve België!"

De laatste jaren dook het thema van een abdicatie in België op in de media met de regelmaat van de klok. Des te frequenter werd er gezinspeeld op een troonsafstand naar aanleiding van het aftreden van paus Benedictus XVI op 28 februari 2013 en van de aankondiging op 28 januari 2013 van de troonswissel in Nederland die op 30 april van hetzelfde jaar zou plaatsvinden. Om het bij de recentste troonsafstanden te houden; want er zijn er nog andere geweest in de voorbije jaren.

Wij weten hoezeer de media gehaaid zijn om als eerste met dergelijk nieuws uit te pakken en te fantaseren over de beweegredenen die aan de basis liggen van dergelijke beslissingen. Meer nog, zij gaan zelfs prospectief te werk : nu reeds wordt gezinspeeld op een nakende abdicatie van de koning van Spanje, tot zelfs van de koningin van Engeland.

De beweegredenen van koning Albert II

Verslaggevers en niet in het minst historici zullen naarstig op speurtocht gaan naar de werkelijke motieven van de abdicatie van de Koning. Die zoektocht is legitiem maar eerst moet men toch geloof hechten aan wat de vorst zelf heeft verklaard. Daarvoor moeten men terugrijpen naar de voormalde toespraak.

In zijn redevoering zegt de Koning : *"Ik ben mijn tachtigste jaar ingegaan, een leeftijd die geen enkele van mijn voorgangers in de uitoefening van zijn ambt heeft bereikt".* Inderdaad, geboren op 6 juni 1934 zal koning Albert in 2014 tachtig jaar worden. Geen enkele van zijn voorgangers overschreed deze leeftijd in de uitoefening van de koninklijke functie. Koning Leopold I bleef koning gedurende 34 jaar, tot aan zijn dood, en bereikte de leeftijd van 75 jaar. Leopold II regeerde 44 jaar en stierf 74 jaar

oud. Koning Albert I regeerde slechts 25 jaar en overleed als gevolg van een ongelukkige bergbeklimming op 59 jarige leeftijd. Koning Leopold III stierf 82 jaar oud, maar hij had het ambt reeds definitief neergelegd in 1951. Koning Boudewijn stierf 63 jaar oud na een 42 jaar lang koningschap.

Met uitzondering van Leopold III, die slechts zeven jaren effectief regeerde, deed Albert II er iets minder dan twintig jaar over. Toch moet hier worden opgemerkt dat Albert II zeer laat op de troon kwam, op de leeftijd van 59 jaar, maar daarvoor sinds 1962, 31 jaren erevoorzitter was van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel, functie waarin hij meer dan honderd handelsmissies leidde. Kortom, en los van nog andere opdrachten, totaliseert koning Albert II in 2013 51 jaren in daadwerkelijke dienst van het land. Vanuit deze optiek slaat hij alle records t.o.v. zijn voorgangers. M.a.w., wat koning Albert in het begin van zijn toespraak wenste te onderstrepen is maar al te waar.

In een volgende zin zegt de Koning : *"Ik stel vast dat mijn leeftijd en mijn gezondheid mij niet meer toelaten mijn ambt uit te oefenen zoals ik dat zou willen. Ik zou mijn plichten niet nakomen en mijn opvatting van de Koninklijke functie niet bulldigen mocht ik in die omstandigheden te allen prijze mijn ambt blijven bekleden. Het is een kwestie van elementair respect voor de instellingen en ten opzichte van u, waarde medeburgers".*

De Koning alludeert nogmaals op zijn leeftijd maar nu ook op zijn gezondheid, wat enige verontrusting inboezemt bij wie aan zijn persoon gehecht is. Misschien moet men dat eerder interpreteren als een vorm van moeheid. Inderdaad, Albert II heeft in de voorbije jaren een aantal zware medische ingrepen moeten ondergaan. Tijdens zijn convalescentie heeft prins Filip een deel van de representatieve opdrachten van het staatshoofd moeten overnemen. Niets abnormaals dus als men even in herinnering brengt hoe moezaam en hoe lang de laatste regeringsvorming heeft aangesleept.

Op basis van wat de Koning als beweegredenen aanvoerde, moeten we dus alle begrip opbrengen voor zijn beslissing om afstand te doen van de troon ten voordele van zijn oudste zoon Filip zoals hij in een andere paragraaf van zijn toespraak aankondigt. Deze opvolging is volledig conform artikel 85 van de Grondwet die de erfopvolging van de grondwettelijke macht van de Koning regelt.

vorst	leven	regeringsjaren	leeftijd bij aantraden	duur van regering	leeftijd bij overlijden
Leopold I	1790-1865	1831-1865	41	34	75
Leopold II	1835-1909	1865-1909	30	44	74
Albert I	1875-1934	1909-1934	34	25	59
Leopold III ⁽²⁾	1901-1983	1934-[1951]	33	6 [17]	82
Karel ⁽³⁾	1903-1983	1944-1950	41	6	80
Boudewijn ⁽⁴⁾	1930-1993	1951-1993	21	42	63
Albert II	1934-	1993-2013	59	20	-
Filip	1960-	2013-	53	-	-

Troonsafstand, abdicatie of onmogelijkheid te regeren

Troonsafstand en abdicatie zijn in de Belgische Grondwet niet voorzien. Dat het in de grondwet niet voorkomt betekent nog niet dat het niet kan. Het impliceert slechts dat er geen vaste procedure bestaat. Nochtans hebben enkele bijna vergelijkbare voorbeelden zich voorgedaan in de geschiedenis van het Belgische vorstenhuis. Wij verwijzen naar de ‘onmogelijkheid te regeren’ (1940-1950) en de troonsafstand van koning Leopold III (1950-1951) en ook naar de bijzonder zeer korte periode van ‘onmogelijkheid te regeren’ van koning Boudewijn in 1990. Het aftreden van de regenten Surlet de Chokier in 1831 en van prins Karel in 1950 beschouwen we niet als abdicaties, vermits het regentschap in essentie slechts van tijdelijke aard is.

Onder abdicatie verstaat men de ‘vrijwillige afstand van een waardigheid, m.n. afstand van de troon door een soeverein’. Troonsafstand en abdicatie zijn misschien niet helemaal synoniemen, in zover dat de abdicatie impliciet de vrije wil vereist van de persoon die afstand doet van zijn functie. Hoewel men moet aannemen dat Leopold III onder zware druk stond om troonsafstand te doen, toch heeft het lang geduurd eer het zover kwam, precies omdat de Koning zeer lang geraardeld heeft om een persoonlijke beslissing te nemen. Maar ten langen leste heeft hijzelf de knoop doorgehakt en de beslissing genomen.

De casus van koning Boudewijn in 1990 wordt niet als een abdicatie beschouwd in de jurisprudentie, vermits de Regering, conform artikel 93 van de Grondwet, de ‘onmogelijkheid tot regeren’ heeft uitgesproken en daaraan in de vergadering

van de Verenigde Kamers een einde heeft gesteld waarna de Koning opnieuw kon regeren. Dat laat niet na dat de toepassing van de procedure toen niet helemaal correct is verlopen. In het geval van koning Boudewijn kan men in rechte hoogstens van een kortstondige troonsafstand gewagen. Laat het immers duidelijk zijn : koning Boudewijn heeft zelf niet vastgesteld dat hij in de onmogelijkheid tot regeren verkeerde en hij heeft evenmin voor die oplossing gekozen. Dus, geen abdicatie of geen vrijwillige troonsafstand.

Maar als koning Albert II zegt dat : “...*mijn leeftijd en mijn gezondheid mij niet meer toelaten mijn ambt uit te oefenen zoals ik dat zou willen*”, had dan de Regering niet moeten vaststellen dat het staatshoofd in de onmogelijkheid verkeerde om te regeren? Beslist niet, want de Koning zegt niet dat hij niet kan regeren, maar dat hij de koninklijke functie niet meer kan uitoefenen zoals hij dat zou willen. Niemand heeft de Koning ooit verweten niet meer in staat te zijn om te regeren. Albert II is misschien perfectionist en wenste wellicht een optimalere invulling te geven aan zijn koningschap. Hij ondervond dat zijn krachten dat niet toelieten en wenste er om die reden een punt achter te zetten. Hij deed zelf de vaststelling en deed uit vrije wil afstand van de troon. Bijgevolg kan men in

(2) In 1940 werd Leopold III in de onmogelijkheid tot regeren verklaard ; Karel graaf van Vlaanderen trad pas op als prins-regent in 1944 en trad af in 1950. Leopold III bleef koning tot 1951 maar zijn zoon Boudewijn nam als Koninklijke Prins de koninklijke prerogatieven waar tot hij als koning aantrad in 1951.

(3) Zie voetnoot 2.

(4) Na een jaar als koninklijke prins (1950-1951) legde Boudewijn de eed af als staatshoofd in 1951.

zijn geval over abdicatie spreken. Wat niet nalaat dat hij de Regering bij voorbaat van zijn intentie op de hoogte heeft gebracht, vooraleer een definitieve beslissing te nemen.

Waarom de Koning er een einde aan wilde stellen is wel duidelijk. Wanneer de Koning op het idee van abdicatie is gekomen, blijft voorlopig gissen. Als sommige commentatoren menen te weten dat de vorst de Regering in april 2013 van zijn voorname heeft ingelicht, dan is het minstens in januari 2013 dat hij zijn plan vorm wenste te geven. Wanneer precies doet eigenlijk weinig terzake. Belangrijker was wel wanneer de machtsoverdracht zou plaatshebben. Uiteindelijk werd dat op 21 juli op de Nationale Feestdag vastgelegd. Dat is natuurlijk niet vreemd aan symboliek.

Omdat een abdicatie van het staatshoofd een politieke daad is en moet geschieden onder de verantwoordelijkheid van de Regering, is het logisch dat de beslissing moet genomen worden in overleg met de Regering. Op dat ogenblik staat Regering voor de Koning en de ministers, onlosmakelijk aan elkaar gebonden in de uitoefening van de wetgevende en executieve grondwettelijke machten⁽⁵⁾.

Een nieuwe trend ?

In zijn toespraak van 3 juli 2013 zegt de Koning toch nog veel meer. Na uitdrukking te hebben gegeven van zijn volle vertrouwen in zijn opvolger, maar tevens in dat van zijn landgenoten, verwoordt hij een aantal concepten waar even kan bij stilgestaan. “*De rol van Koning der Belgen en zijn legitimiteit bestaat erin ten dienste te staan van de democratie en van haar burgers. Zij zijn de enige rechtmatige titularissen van de soevereiniteit. In dat opzicht, moet het koningschap met zijn tijd meegaan.*”

De voorlaatstezin alludeert ongetwijfeld op artikel 33 van de Grondwet waarin gepreciseerd wordt dat “*Alle machten uitgaan van de Natie*”. In de laatste zin speelt de Koning op de evolutie die het koningschap zou moeten ondergaan, ‘*met zijn tijd meegaan*’. Het is hier evenwel gissen wat koning Albert precies bedoelt, want hijzelf wijdt er niet over uit. In de specifieke context van de redevoering die we analyseren kan de allusie betrekking hebben op de abdicatie zelf. M.a.w. dat het staatshoofd zich niet onbeperkt in de tijd moet vastklampen aan zijn ambt, zoals hijzelf in een

eerder paragraaf van de toespraak had geformuleerd : “*Ik zou mijn plichten niet nakomen en mijn opvatting van de Koninklijke functie niet huldigen mocht ik in die omstandigheden te allen prijze mijn ambt blijven bekleden. Het is een kwestie van elementair respect voor de instellingen en ten opzichte van u, waarde medeburgers.*”

Dat zou zoveel betekenen als dat in de toekomst de abdicatie in België een gewoonterechterlijke procedure kan worden, als het staatshoofd van oordeel is zijn ambt niet meer naar behoren te kunnen uitoefenen. Dat zou dan het einde inluiden van het ‘koningschap tot de dood’, wat de meest gangbare opvatting was en nog steeds is in een monarchisch staatsbestel. Nochtans kan een concrete leeftijd moeilijk bepaald worden. De leeftijd is immers niet het criterium maar de lichamelijke en mentale geschiktheid. Een verplichte leeftijdsgrens zou enigszins afbreuk doen aan het element ‘vrije wil’ om nog van abdicatie te kunnen spreken. De troonsafstand zou dan opgelegd worden.

Bij het opstellen van de Grondwet in 1830-1831 was de levensduur korter dan nu en stelde het probleem van de ouderdom van het staatshoofd zich niet in de geest van de leden van de Constituante. Dat neemt niet weg dat de koningen Leopold I en Leopold II respectievelijk 75 en 74 jaar oud waren toen zij stierven. Koning Leopold III bereikte zelfs de leeftijd van 82 jaar⁽⁶⁾. Gelet op de verlenging van de gemiddelde levensduur is het niet ondenkbaar dat vorsten in de toekomst nog langer zullen leven.

Blijft natuurlijk het geval dat een hoogbejaarde vorst aan dementie of andere ziekten kan lijden en bijgevolg niet in staat is zijn ambt uit te oefenen en evenmin bekwaam is om voor abdicatie te kiezen. In dergelijk geval kan de Regering teruggraven naar de ‘onmogelijkheid tot regeren’, waarop we reeds gealludeerd hebben en vastgelegd is in de Grondwet⁽⁷⁾.

(5) *De Grondwet*. Edit. W. Pas e.a. Uitgeverij Die Keure, Brugge, 1998, artikelen 36 & 37. C. KONINCKX, *Le Roi en Belgique. Monarchie et fonction royale*. Brussel, 2000, pp. 53-68.

(6) Prins Karel, regent van 1944 tot 1950, stierf op de leeftijd van 80 jaar.

(7) *De Grondwet...op.cit.*, artikel 93.

Maar om nog even terug te komen op de uitspraak over de evolutie van de koninklijke functie, kan het zijn dat de vorst een raadgeving, een advies wenste te formuleren gericht tot de politieke klasse en zelfs tot zijn opvolger? Dacht hij misschien aan een meer diepgaande omvorming van het koningschap? We hebben er het gissen naar. In zijn voorlaatste toespraak tot de Natie op 21 juli 2013 kwam de Koning er niet op terug en evenmin in zijn ultieme redevoering op diezelfde dag gehouden bij de ondertekening van de akte van troonsafstand⁽⁸⁾.

De abdicatie in andere monarchieën

We kunnen even natrekken of de abdicatie, de troonsafstand uit vrije wil, in de Europese monarchieën grondwettelijk is voorzien. Na de Eerste Wereldoorlog en ook nog na de Tweede Wereldoorlog zijn er heel wat troonsafstanden geweest. Als gevolg van deze wereldconflicten is het niet gemakkelijk om uit te maken of het steeds om vrijwillige troonsafstanden ging. Meestal ging het gepaard met een wisseling van het politiek staatsbestel in zijn geheel, de vervanging van de monarchie door de republiek, na een al of niet verervalst referendum, de verjaging in ballingschap enz. en niet zonder zware druk van autoritaire regimes. Dat geldt voor de monarchieën in Centraal-Europa (Bulgarije, Duitsland, Oostenrijk, Roemenië, Rusland) maar dat trof ook meer zuidwaarts gelegen landen zoals Griekenland, Italië, Spanje en in zekere mate ook Turkije.

Om ons te beperken tot de 20^{ste} eeuw en tot Europa is er het geval van Edward VIII in Engeland, hoewel hij op het ogenblik van zijn troonsafstand in 1936 nog niet als koning was ingehuldigd. Voorbeelden in de Scandinavische monarchieën zijn onbestaande. Daarentegen zijn de vrijwillige troonsafstanden in Nederland en het Groothertogdom Luxemburg als een traditie waarvan de voorziening in de respectievelijke grondwetten vastligt.

Nederland

We noteren onmiddellijk de hoge leeftijd waarop de koninginnen overleden. De drie vorstinnen abdiceerden nochtans uit vrije wil op de leeftijd zoals aangeduid in de tabel. Koningin Wilhelmina telde uitzonderlijk lange regeringsjaren. Wel dient opgemerkt dat zij reeds op 10 jarige

leeftijd 'koning' werd na de dood van haar vader, koning Willem III die in 1890 overleed. Aangezien Wilhelmina toen nog minderjarig was, werd haar moeder koningin-weduwe Emma als voogd aangesteld totdat Wilhelmina 18 jaar werd. Emma was eerder reeds negen dagen regentes geweest toen haar echtgenoot niet meer in staat was te regeren. Op 14 november 1890 werd zij benoemd tot regentes met algemene stemmen door de in verenigde zitting bijeengekomen Staten-Generaal⁽¹¹⁾ en op 20 november in Den Haag beëdigd. Koningin Wilhelmina nam het feitelijk koningschap over op 6 september 1898. Emma trad terug als regentes en dus ging het in dit geval niet om een abdicatie.

Koningin Wilhelmina abdiceerde vrijwillig in 1948. De bewegredenen waren wellicht het lange koningschap, gezondheidsredenen maar evenzeer het verschil in opvatting over het koningschap tussen dat van het staatshoofd en de toenmalige politieke klasse na de Tweede Wereldoorlog. Zijzelf schreef in haar memoires gefascineerd te zijn geweest door de abdicatie van keizer Karel V in 1555: "Wat mij in deze gebeurtenis boeide en mij in het verdere leven niet losliet, was de mijns inziens gezonde gedachte die daarin tot uitdrukking kwam, namelijk dat men niet moet aan blijven in een ambt, dat een voortvarendheid, besluitvaardigheid en energie eist, die gedragen moeten worden door algehele fitheid, wanneer men voelt, die krachten niet meer te bezitten"⁽¹²⁾. Koningin Juliana volgde haar op. Maar Juliana was in het najaar van 1947 reeds enkele weken opgetreden als regentes, toen koningin Wilhelmina om gezondheidsredenen het koningschap had neergelegd en nogmaals enkele maanden in 1948 vóór de formele abdicatie van Wilhelmina.

(8) www.monarchie.be/nl

(9) Wilhelmina werd Koning der Nederlanden in 1890, 10 jaar oud. Gelet op haar minderjarigheid werd haar moeder koningin Emma regentes tot 1898, het jaar waarin Wilhelmina 18 jaar werd. Haar officiële regeringsjaren zijn in feite 1898-1948. Zij regeerde iets minder dan 50 jaar.

(10) Juliana trad reeds als regentes op in 1947 en in 1948, gedurende 157 dagen, omdat Wilhelmina om gezondheidsredenen niet meer als staatshoofd kon fungeren.

(11) De Staten-Generaal staat voor Eerste en Tweede Kamer.

(12) WILHELMINA [koningin]. *Eenzaam maar niet alleen*. Amsterdam, 1959, p. 425.

vorst	regerings-jaren	leeftijd bij aantraden	duur van regering	leeftijd bij abdicatie	leeftijd bij overlijden
Wilhelmina (1880-1962)	1890-1948	10	58	68	82
Juliana (1909-2004)	1948-1980	39	32	71	94
Beatrix (1938-)	1980-2013	42	33	75	-
Willem-Alexander (1967-)	2013-	46	-	-	-

Beatrix werd als koningin ingehuldigd in 1980 na de abdicatie van Juliana die hiertoe beslist had vermoedelijk ingegeven door gezondheidsredenen. De bewegredenen die Beatrix ertoe aangezet hebben om te abdiceren waren duidelijk anders. Koningin Beatrix is afgetreden, niet omdat het koningschap haar te zwaar leek, zoals zij het zelf heeft verwoordt, maar omdat zij van oordeel was dat 'een nieuwe generatie de verantwoordelijkheid moet opnemen'. De symboliek die zij daar zelf aan koppelde was haar 75^{ste} verjaardag en het 200-jarig bestaan van het Koninkrijk der Nederlanden.

Men kan niettemin besluiten dat de abdicatie in Nederland in de praktijk tot een gewoonterechtelijke traditie is geworden. Reeds in 1840 deed koning Willem I vrijwillig troonsafstand omdat hij zich niet kon vergenoegen met de nieuwe grondwet. Nochtans was de abdicatie toen nog niet ingeschreven in de grondwet. De Nederlandse grondwet voorziet nu nochtans uitdrukkelijk in de troonsafstand, zegge de abdicatie. Artikel 27 luidt immers : "Afstand van het koningschap leidt tot erfopvolging overeenkomstig de regels in de voorgaande artikelen gesteld. Na de afstand geboren kinderen en hun nakomelingen zijn van erfopvolging uitgesloten (¹³)."

Los van de 'onmogelijkheid tot regeren', zoals ook in België voorzien, maar die een troonsafstand impliceert zonder vrije wil van het staatshoofd, bestaat in Nederland een grondwettelijke beschikking waarbij de Koning een tijdelijke neerlegging van de functie kan inroepen. Artikel 36 stipuleert : "De Koning kan de uitoefening van het koninklijk gezag tijdelijk neerleggen en die uitoefening bervatten krachtens een wet, waarvan het voorstel door of vanwege hem wordt ingediend. De Staten-Generaal beraadslagen en besluiten ter zake in verenigde vergadering. (¹⁴)" Deze wet werd tweemaal toegepast tij-

dens het koningschap van Wilhelmina, zoals eerder is aangehaald. De toepassing van deze wet impliceert echter niet de toepassing van het voornoemde artikel 27 inzake erfopvolging. De commentaar bij de grondwetsherziening in 1983 benadrukte dat de abdicatie in de eerste plaats een 'persoonlijke beslissing' van het staatshoofd is, waarvoor wel de ministeriële verantwoordelijkheid van toepassing is maar slechts in beperkte zin.

Groothertogdom Luxemburg

De Groothertogelijke Luxemburgse dynastie mag dan wel afstammen van een andere tak dan de Nederlandse, toch horen ze bij de Nassauers en blijken er een gelijkaardige traditie op na te houden. Vorstin Marie-Adelaïde deed weliswaar op vrijwillige basis troonsafstand in 1919, maar haar beslissing was toch een gevolg van het advies van het Parlement waarin haar houding tijdens de Eerste Wereldoorlog werd gelaakt. Het aftreden van zowel Charlotte als Jan zijn abdicaties *stricto sensu* als gevolg van vrijwillige beslissingen. Er dient opgemerkt dat in de jaren 1961-1964 prins Jan, erfgrroothertog als stadhouder (*lieutenant-représentant*) een regentschap waargenomen heeft en ook diens zoon Henri van 1998 tot 2000.

De bewegredenen tot abdicatie van groothertogin Charlotte en van groothertog Jan zijn niet bekend, maar vermoedelijk moet een verklaring gezocht worden bij de leeftijd die zij bereikt hadden. Het stadhouderschap dat aan de abdicatie voorafging wijst in die richting.

(13) *De Grondwet. Een systematisch en artikelsgewijs commentaar*. Edit. A.K. Koekkoek. Deventer, 2000³, p. 285.

(14) *Idem*, p. 298.

vorst	regeringsjaren	leeftijd bij aantreden	duur van regering	leeftijd bij abdicatie	leeftijd bij overlijden
Marie-Adelaïde (1894-1924)	1912-1919	18	7	25	30
Charlotte (1896-1985)	1919-1964	23	45	68	89
Jan (1921-)	1964-2000	43	36	79	-
Henri (1955-)	2000-	45	-	-	-

In het Groothertogdom is het stadhouderschap geïnstitutionaliseerd. Artikel van 42 van de Luxemburgse Grondwet preciseert : « *Le Grand-Duc peut Se faire représenter par un Prince du sang, qui aura le titre de Lieutenant du Grand-Duc et résidera dans le Grand-Duché. – Ce représentant prêtera serment d'observer la Constitution avant d'exercer ses pouvoirs* (15). » Het stadhouderschap verschilt van het regentschap dat een voorlopige maatregel betreft. Het stadhouderschap impliceert de volledige uit-oefening van alle prerogatieven eigen aan het staatshoofd en maakt de abdicatie – uit vrije wil te verstaan – mogelijk, hoewel de abdicatie niet expliciet wordt vermeld.

Zweden

in die gevallen automatisch waargenomen door de eerstvolgende erfgenaam in de successie maar is een tijdelijke maatregel. Hier is dan geen sprake van troonsafstand noch van abdicatie maar ge-woonweg van een interim functie (16). Daarentegen moet men echter aannemen dat een troonsafstand geïmplodeerd wordt als de hoger vermelde periode van zes maanden overschreden wordt.

Ongeacht de gezegende leeftijd die de vorsten Gustaf V en Gustaf VI Adolf bereikt hebben, is de abdicatie om die reden nooit ter sprake gekomen. Om politieke redenen is die wel eens naar voren geschoven door Gustaf V toen de neutraliteit tijdens de Tweede Wereldoorlog op het spel stond (17). Zover kwam het echter nooit.

vorst	regeringsjaren	leeftijd bij aantreden	duur van regering	leeftijd bij overlijden
Gustaf V (1858-1950)	1907-1950	49	43	92
Gustaf VI Adolf (1882-1973)	1950-1973	68	23	91
Carl XVI Gustaf (1946-)	1973-	27	-	-

De abdicatie van het staatshoofd is in de Zweedse wetgeving voorzien maar moet dan expliciet uit vrije wil geschieden. Een ouderdomsgrens is niet bepaald. De wet voorziet eveneens dat de Koning verondersteld wordt troonsafstand te hebben ge-daan als hij onafgebroken gedurende zes maanden verhinderd werd zijn ambt uit te oefenen of ver-waarloosd heeft het na te komen. Dat is zowat ge-lijkwaardig aan de ‘onmogelijkheid te regeren’. Anderzijds treedt een regent onmiddellijk in functie als het staatshoofd ziek is, op reis is in het buitenland of om een andere reden verhinderd is zijn ambt waar te nemen. Het regentschap wordt

(15) J. GERKRATH & A. PRÜM. *Constitution du Grand-Duché de Luxembourg 2013*. (Service Central de Législation), p. 14. (www.justice.public.lu).

(16) E. HOLMBERG & N. STJERNQUIST. *Vår Författning*. Stockholm, 1988⁷, pp. 112-113.

(17) E. CARLSSON. *Gustaf V och andra världskriget*. Lund, 2007, pp. 142-165. Å. OHLMARKS, *Gustaf V. Med folket för fosterlandet*. S.l., 1983, pp. 185-194.



Noorwegen

vorst	regeringsjaren	leeftijd bij aantraden	duur van regering	leeftijd bij overlijden
Haakon VII (1872-1957)	1905-1957	33	52	85
Olaf V (1903-1991)	1957-1991	54	34	88
Harald V (1937-)	1991-	54	-	-

Ook in Noorwegen blijkt de hoge leeftijd van vorsten geen hinder te zijn geweest om tot de dood aan te blijven. De huidige Noorse dynastie is wel niet oud als andere monarchieën. Zij ontstond pas in 1905 toen de personele unie met Zweden – een gevolg van het Congres van Wenen (1814-1815) – ophield te bestaan en beide landen hun eigen weg gingen. De eerste twee vorsten bereikten een hoge leeftijd, maar evenzeer de regerende koning Harald V is nu reeds 77 jaar oud.

We vinden in de Noorse grondwet van 1814, en die nu nog van kracht is, ongeveer dezelfde bepalingen als in de Zweedse beschikkingen betreffende het staatshoofd. Wat niet verwonderlijk is gelet op de personele unie waarop we hebben gealludeerd. ‘De Koning moet in het koninkrijk wonen en mag niet langer dan onafgebroken zes maanden in het buitenland vertoeven zonder goedkeuring van het Parlement (*Storthinget*). Is dat niet het geval, dan wordt de Koning vervallen verklaard van de troon (Art.11) (18)’: in dit specifieke geval gaat het om een troonsafstand.

Wanneer echter de Koning op reis is, dan kan hij ’s lands bestuur overdragen aan de ‘*Statsraad*’ (Art.13). De wet zinspeelt op het reizen in eigen land (*inden Riget*) wat niet uitzonderlijk is gelet op de geografische uitgestrektheid en de minder praktische mogelijkheid tot communicatie in de 19^{de} eeuw. En ietwat zoals in Zweden kan de erfelijke troonopvolger de koninklijke macht overnemen, als de Koning in het buitenland verblijft, ziek is of niet in staat is het koningschap uit te oefenen (Art.41). Hier betreft het in feite een regentschap. Een formele abdicatie is in de grondwet niet voorzien.

Denemarken

Ook in Denemarken bleven de vorsten hun functie bekleden tot aan hun dood. Eenzelfde beschikking is van kracht als in Noorwegen wanneer de Koning in het buitenland vertoeft of ziek is, in de mate dat hij zijn ambt niet kan uitoefenen. Dan wordt de koninklijke functie overgenomen door de erfelijke troonopvolger (Art. 8) (19). Een volgend artikel stipuleert dat in die gevallen de wet de voorwaarden moet bepalen in de uitoefening van ’s lands bestuur (Art. 9). De grondwet rept niet over de casus van een formele ‘vrijwillige’ abdicatie.

Interessant is dat koningin Margarethe een duidelijke uitspraak heeft gedaan over de abdicatie. Zoals zij het ooit formuleerde: ‘...abdiceren of de troon weigeren is not done’. De kwestie was in 1953 in Denemarken aan de orde, toen de grondwet gewijzigd werd opdat zij als, dochter van koning Frederik IX, haar vader kon opvolgen.

En Margrethe zelf preciseerde: ‘Denemarken is voor mij het allerbelangrijkste. Eerlijk gezegd, heb ik nooit met de gedachte gespeeld de troon in de weegschaal te leggen voor mijn huwelijk. Het idee dat ik mijn vader zou opvolgen maakt integraal deel uit van mijn opvoeding. Men zou bijna kunnen zeggen dat ik dat als een officiële verplichting aanvoelde (20)’. Margrethe schreef dat

(18) *Kongeriget Norges Grundlov, given i Rigsforsamlingen paa Eidsvold den 17^{de} Mai 1814.*

(19) *Danmarks Riges Grundlov* (1953).

(20) Margrethe II de Danemark (1990). *Le Métier de Reine* (Edit. A. Wolden-Roethinge – transl. M. Christiansen). Parijs, p. 81.



vorst	regeringsjaren	leeftijd bij aantreden	duur van regering	leeftijd bij overlijden
Christiaan X (1870-1947)	1912-1947	42	35	77
Frederik IX (1899-1972)	1947-1972	48	25	73
Margarethe II (1940-)	1972-	32	-	-

in 1989. Nu zij reeds de leeftijd van 74 jaar bereikt heeft, is de vraag of zij in 2014 bij die uitspraak blijft.

Groot-Brittannië

Een beetje zoals in Zweden bestaat er geen geschreven grondwet. Toch bestaan er wettelijke beschikkingen betreffende het koningschap, maar ze zijn nauwelijks in detail uitgewerkt.

Uit onderstaande tabel blijkt dat de Engelse vorsten, met uitzondering van de huidige regerende koningin Elizabeth II, geen bijzonder hoge leeftijd bereiken. Een beschikking in geval van abdicatie bestaat niet, hoewel de beruchte casus van Eduard VIII iedereen in het geheugen is bijgebleven. Zoals eerder opgemerkt werd Eduard VIII nooit gekroond ; daarom werden sommige getallen tussen rechte haakjes aangegeven. Nochtans neemt men aan dat Eduard VIII toch enige tijd als vorst heeft geregeerd.

Besluit

In een monarchie is de abdicatie op basis van leeftijd geen principe. In de meeste Europese monarchieën blijft de vorst aan tot aan zijn overlijden. Twee opvallende uitzonderingen zijn Nederland en Luxemburg waar het vooral vorstinnen zijn die geabdiceerd hebben. In deze casussen ging het veeleer om een traditie dan om een wettelijke beschikking. Maar dat wil nog niet zeggen dat in de context van nieuwe opvattingen de abdicatie uit vrije wil in de toekomst meer kan voorkomen. Misschien heeft koning Albert II in België een nieuwigheid geïnitieerd. Al mag het verband met de leeftijd als evident voorkomen, toch moet men er zich voor hoeden dat als een *conditio sine qua non* te beschouwen ; want dan zou de abdicatie *stricto sensu* niet langer als een vrijwillige troonsafstand door gaan.

vorst	regeringsjaren	leeftijd bij aantreden	duur van regering	leeftijd bij overlijden
Eduard VII (1841-1910)	1901-1910	60	9	69
Georg V (1865-1936)	1910-1936	45	26	71
Eduard VIII (1894-1972)	1936-[1937]	42	[326 dagen]	78
Georg VI (1895-1952)	[1937]-1952	42	15	57
Elizabeth II (1926-)	1952-	26	-	-



Un document pour la médaille de la reine Marie-Henriette

Een document voor de medaille van koningin Marie-Henriette

Colonel breveté d'Etat-major
en retraite
Eric TRIPNAUX

Après avoir lu mon article dans *Museum Dynasticum* 2013-2, Madame Gertrude Baelde d'Anvers m'a écrit qu'elle possédait aussi une telle médaille de la reine Marie-Henriette. Elle a été offerte par la Reine à son arrière-arrière-grand-mère, Anna Barbara Jaspar (1821-1883). Elle était l'épouse de Nicolas-Hubert Severyns (1816-1893), bourgmestre de Lanklaar de 1844 à 1893, receveur des postes de 1857 à 1888, conseiller provincial du Limbourg et secrétaire communal de Stokkem. Suivant des récits qui lui ont été rapportés, les épouses de bourgmestres étaient parfois invitées par la Reine à prendre le thé, lorsque celle-ci séjournait au camp de Beverlo. La médaille aurait été distribuée à une de ces occasions. Par la suite, la famille a fait dorner la médaille en argent qui était portée au bout d'une longue chaîne en or. La dorure de la médaille s'est en partie altérée. Madame Baelde n'a jamais vu ni un écrin, ni un ruban. Son aïeule avait reçu un document à son nom qui mentionnait l'événement. Il a été encadré après qu'une photo de la Reine y ait été ajoutée. Merci de tout cœur à Madame Baelde pour son fantastique témoignage !



Kolonel Stafbrevethouder
buiten dienst
Eric TRIPNAUX

Naar aanleiding van mijn artikel in *Museum Dynasticum* 2013-2, heeft mevrouw Gertrude Baelde van Antwerpen mij meegedeeld dat ze ook zo'n medaille van koningin Marie-Henriette bezit. Ze werd indertijd door de Koningin geschenken aan haar betovergrootmoeder Anna Barbara Jaspar (1821-1883). Zij was de echtgenote van Nicolas-Hubert Severyns (1816-1893), burgemeester van Lanklaar van 1844 tot 1893, postontvanger van 1857 tot 1888, provincieraadslid van Limburg en gemeentesecretaris van Stokkem. Volgens overgeleverde verhalen werden de burgemeestersvrouwen soms door de Koningin op de thee uitgenodigd, als deze in het kamp van Beverlo verblijf. Bij één van die gelegenheden werd deze medaille overhandigd. De familie liet de zilveren medaille vergulden en deze werd aan een lange gouden ketting gedragen. Het verguldsel is wel wat verbleekt. Mevrouw Baelde heeft nooit een schrijn of een lint gezien. Wel kreeg haar betovergrootmoeder een document, dat de gelegenheid en haar naam vermeldt. Het document is ingelijst samen met een klein fotootje van de Koningin. Die foto hoort uiteraard niet bij het document. Hartelijke dank aan mevrouw Baelde voor haar fantastische getuigenis.





Le rôle de la reine Marie-Henriette dans la préparation des noces de son frère, l'archiduc Joseph d'Autriche

Olivier DEFRANCE

Marie-Henriette, seconde reine des Belges (1836-1902), a laissé peu de souvenirs dans la mémoire collective. Epouse négligée, brisée par la mort de son seul fils et déçue par ses filles, elle mena une vie de plus en plus discrète. Déménageant à Spa, loin des mondanités, elle semblait toute absorbée par la religion, ses chiens favoris et ses chevaux. Quelques biographes se sont pourtant intéressés à elle. On notera l'ouvrage de H. de Golesco et A. de Weisme, premier essai sur la reine, qui date de 1944 et offre un portrait aujourd'hui bien désuet de la souveraine. Plus tard, l'intarissable Jo Gérard a lui aussi publié un livre sur la reine, intitulé *Marie-Henriette – la lionne blessée*. S'y trouvent pas mal d'anecdotes amusantes, mais le tout manque singulièrement de méthodologie. On ne peut parler de travail scientifique. L'écrivaine flamande Mia Kerckvoorde a tenté l'exercice à son tour. Elle a été la première à travailler en archives pour la préparation de son livre et le résultat est très valable, vu le peu de sources disponibles en Belgique. Lors d'une exposition consacrée à la reine à Spa en 2002, un petit livre a encore été publié. Il est très bien réalisé, mais ne dresse qu'un rapide portrait de Marie-Henriette⁽¹⁾.

Une chose est frappante à travers ces différents ouvrages : jusqu'à présent, personne ne s'est vraiment penché sur la jeunesse de la reine, ni sur ses relations avec sa famille, les Habsbourg de Hongrie. Souvent, la vie de Marie-Henriette semble même n'avoir débuté qu'avec son mariage, en 1853, et son arrivée en Belgique. Or, on sait à quel point l'étude des années de formation est importante afin de mieux cerner la personnalité de tout un chacun. Certes, en ce qui concerne Marie-Henriette, il faut pour cela sortir des sentiers battus et aller fouiller ailleurs qu'en Belgique. La

reine a vécu son enfance en Hongrie et, de manière plus générale, dans l'empire des Habsbourg. Cela demande de pouvoir lire l'allemand et même le hongrois pour pouvoir déchiffrer les documents. Mais la méconnaissance des langues et les distances géographiques freinent souvent les chercheurs. L'objectif du présent article n'est pas de narrer la jeunesse de la reine, mais bien de montrer à quel point les relations de cette dernière avec sa famille étaient importantes et que, en les analysant, on peut encore découvrir des aspects insoupçonnés de sa personnalité. La source principale de cet article est la correspondance de la reine échangée avec la princesse Clémentine de Saxe-Cobourg, et aujourd'hui conservée aux Archives de l'Etat, à Vienne. Elle n'a encore jamais été étudiée.

Marie-Henriette a dix ans lorsque son père, le très populaire palatin Joseph de Hongrie (1776-1847), décède au palais royal de Buda. Sur ordre de la cour impériale, elle quitte alors la capitale magyare avec sa famille pour rallier le palais d'Auer, à Vienne, non sans regrets. Seul son frère ainé, l'archiduc Etienne (1817-1867), demeure à Budapest, reprenant les fonctions officielles de Palatin, c'est-à-dire représentant de l'empereur dans

Olivier Defrance est licencié en Histoire (Epoque contemporaine), de l'Université Libre de Bruxelles. L'auteur tient à remercier Joseph van Loon pour son aide précieuse lors de la préparation de cet article.

(1) H. DE GOLESCO & A. DE WEISME, *Marie-Henriette, reine des Belges*, Bruxelles, 1944 ; J. GÉRARD, *La lionne blessée – Marie-Henriette, reine des Belges*, Bruxelles, 1986 ; M. KERCKVOORDE, *Marie-Henriette – Une amazone face à un géant*, Bruxelles, 2001 ; (Collectif), *Le choix d'une Reine – Marie-Henriette à Spa*, Spa, 2002.



Marie-Henriette, alors qu'elle est encore duchesse de Brabant. Photographie Deron, Bruxelles, circa 1860. Collection particulière.

le royaume. La position de sa mère, née princesse Marie-Dorothée de Wurtemberg (1797-1855) (2), n'est guère enviable à la Cour : elle est victime d'une certaine forme d'ostracisme, due en partie à sa foi protestante au milieu d'une famille Habsbourg ultra-catholique. Après son mariage en 1853 avec l'héritier du trône de Belgique, Marie-Henriette quitte l'empire pour sa nouvelle patrie. Sa mère décède deux années plus tard, mais la jeune duchesse de Brabant a encore deux frères et une sœur (3). Celle-ci, l'archiduchesse Elisabeth (1831-1903) (4), veuve prématurée d'un archiduc d'Autriche-Este, s'est remariée en 1854 avec l'archiduc Karl Ferdinand d'Autriche-Teschen. Notons ici que, lors des pourparlers concernant le mariage du duc de Brabant avec une archiduchesse d'Autriche, le jeune prince avait manifesté sa préférence pour Elisabeth, mais le roi Léopold I^{er} l'avait jugée trop âgée pour son fils. Le frère aîné de Marie-Henriette, l'archiduc Etienne, a dû renoncer à ses fonctions de Palatin après les mouvements de révoltes de 1848. Soupçonné de trop grandes sympathies pour les insurgés hongrois, il

subit une sorte d'exil imposé par Vienne et réside principalement à Schaumburg, dans une résidence héritée de sa mère. Il est demeuré célibataire. Le second frère de la duchesse, Joseph (1833-1905), lui aussi célibataire, mène une carrière militaire dans l'empire. Après une formation chez les hussards, il est promu général-major en 1860 et commande un régiment à Vérone, possession autrichienne en Italie. A présent mariée, la duchesse de Brabant conserve des liens profonds avec sa famille et la fratrie entretient une correspondance suivie. Ses deux frères sont même reçus à Bruxelles et le roi Léopold I^{er} se réjouit de voir le plaisir que ces visites procurent à sa bru. C'est probablement dans le cadre d'une de ces visites que se dessine un projet de mariage.

Depuis la capitale belge, la duchesse de Brabant adresse une longue lettre à sa tante par alliance, la

(2) Sur la mère de Marie-Henriette, voir K. E. OEHLER, *Maria Dorothea von Württemberg – Ein Leben für Ungarn*, Metzingen, 2003.

(3) De ses trois unions successives, l'archiduc Joseph a eu huit enfants. Seule la moitié de ceux-ci est parvenue à l'âge adulte. Etienne est un demi-frère de Marie-Henriette alors qu'Elisabeth et Joseph ont la même mère et le même père que la duchesse. Sur l'archiduc Joseph, voir, entre autres, le catalogue d'exposition du Musée historique de la Ville de Budapest : *Palatin Joseph (1776-1847) in Pest-Ofen*, publié en 1997.

(4) On ne sait que peu de choses au sujet des liens qui unissent Marie-Henriette à sa sœur. Il semble que cette dernière a joué un rôle dans les préparatifs du mariage entre Stéphanie, fille de Marie-Henriette, et l'archiduc-héritier Rodolphe. Stéphanie écrira dans ses Souvenirs : « Ma mère entretenait également des relations très suivies avec son frère Joseph et avec sa charmante sœur Elisabeth. (...) [En 1878] Elle se sentait particulièrement heureuse d'aller revoir sa sœur Elisabeth et ses enfants, ainsi que son frère Joseph (...) et d'évoquer avec eux les joyeux souvenirs de leur jeunesse. (...) Peu après, l'archiduchesse Elisabeth vint rendre visite à sa sœur à Bruxelles. Je crois que c'est à ce moment que fut envisagé sérieusement, pour la première fois, le projet de mon mariage avec l'héritier du trône d'Autriche. J'étais ravie de voir ma tante. Je ne l'avais connue que par ouï-dire. Plus grande et plus majestueuse encore que sa sœur, ma mère, l'archiduchesse Elisabeth était l'image vivante de son aïeule, l'impératrice et reine Marie-Thérèse. Ses bontés pour moi la firent paraître plus charmante encore. » Elisabeth sera la mère de la reine Marie-Christine d'Espagne et donc la grand-mère du roi Alphonse XIII. Il y aura plus tard un projet d'union entre Clémentine, fille cadette de Marie-Henriette, et Rupprecht de Bavière, petit-fils d'Elisabeth. Cf. Stéphanie de Belgique, *Je devais être impératrice*, Bruxelles, 1937, pp. 56-58.



L'archiduc Etienne, Palatin de Hongrie, frère aîné de Marie-Henriette. Photographie, circa 1860. Archives du Palais royal, Bruxelles.

princesse Auguste de Saxe-Cobourg et Gotha, née Clémentine d'Orléans (1817-1907) (5). Ce 6 juin 1863, elle note : « Je suis bien émue en traçant ces lignes car de l'accueil que vous leur ferez dépend l'avenir d'une personne qui m'est bien chère ! Il y a longtemps que je demande à mon frère Joseph la chose qui me paraît devoir contribuer à son bonheur, et qui me tient le plus à cœur, mais jusqu'ici tous mes efforts avaient échoué. Ceux de mon frère Etienne ayant eu le même sort, nous désespérâmes en silence. Quels furent ma joie et mon étonnement lorsque Joseph m'annonce, il y a quelques temps, que les charmes de notre chère Clotilde, ses manières douces et gracieuses avaient opéré en lui le changement que mes sermons n'avaient pu obtenir. En même temps, il me supplie de vouloir bien déposer aux pieds de la tante (Clémentine ndla) qui a toujours été d'une rare bonté pour moi ses respectueux hommages et de vous demander confidentiellement quelle serait la réponse qu'il pourrait espérer si, à son retour à

Vienne, il osait commettre sa demande à la décision de l'oncle Auguste. Je suis touchée et fière d'avoir été appelée à être son interprète auprès de vous et vous me trouverez peut-être bien hardie si j'ose l'appuyer de tout mon pouvoir ! Certes, mon frère ne peut offrir une belle fortune à la future Archiduchesse mais il a un cœur d'or, il est fervent chrétien et il a le profond sentiment du devoir. Il cache ses grandes qualités sous une apparente tranquillité mais elles n'en existent pas moins, et je crois qu'il est fait pour rendre une femme parfaitement heureuse. Il a été un fils exemplaire à nos chers parents et j'ai invariablement trouvé en lui un frère et un ami d'une prévenance et d'un dévouement incomparable. Vous dire combien je serais heureuse de pouvoir donner le nom de sœur à Clotilde me paraît inutile. Vous savez que je chéris tout ce qui vous appartient ! Tout ce que je pourrai faire pour contribuer à son bonheur, si vous consentez à la confier à mon bien-aimé frère, sera fait, et elle trouvera toujours en moi une tendre sœur et une amie à toute épreuve. Il ne me reste qu'à vous dire que Joseph, qui est en ce moment à Schaumburg (propriété de l'archiduc Etienne ndla), voudrait quitter le service militaire et aller s'installer sur ses terres en Hongrie pour y mettre de l'ordre à toutes ses affaires agricoles et pécuniaires avant que d'oser s'adresser formellement à mon bon oncle (Auguste ndla). Comme ce motif, qui me paraît émané (sic) d'un excellent sentiment, retardera un peu sa démarche, j'ai cru pouvoir me rendre au désir de mon frère en vous écrivant aujourd'hui et j'espère que vous daignerez recevoir ces lignes avec la bonté affable que vous n'avez jamais cessé de témoigner à votre toute dévouée nièce, Marie. » (6)

C'est très probablement lors d'un bal ou d'une réception à Vienne que Joseph a rencontré la jeune princesse Clotilde de Saxe-Cobourg (1846-1927), qui a fait ses débuts à la Cour en janvier de la

(5) Née princesse d'Orléans, Clémentine est la sœur cadette de la première reine des Belges. En 1843, elle a épousé le prince Auguste de Saxe-Cobourg, neveu de Léopold I^{er}, dont elle a eu cinq enfants. Le couple réside principalement à Vienne, d'où Auguste dirige l'administration de son fidéicommiss, hérité par sa mère, Antoinette de Kohary, une princesse hongroise.

(6) Archives de l'Etat à Vienne (AEV), Coburg II 23, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 6-6-1863.



L'archiduc Joseph, second frère de la duchesse de Brabant. Photographie, circa 1860. Archives du Palais royal, Bruxelles.



La princesse Clémentine de Saxe-Cobourg, née Orléans, tante du duc de Brabant. Photographie, circa 1860. Archives du Palais royal, Bruxelles.

même année. Les multiples liens de parenté existant entre la famille royale belge et les Saxe-Cobourg de Vienne expliquent le fait que Joseph fasse passer sa demande par Bruxelles. Marie-Henriette connaît bien la princesse Clémentine, qui vient régulièrement faire de courts séjours à Laeken, souvent accompagnée par ses enfants, dont Clotilde. Comment la princesse Clémentine réagit-elle à la lecture de la lettre de Marie-Henriette ? Elle n'en prend pas directement connaissance. En effet, elle a quitté la capitale austro-hongroise pour un de ses continuels déplacements lorsque la missive parvient dans sa résidence, le Palais Cobourg de Vienne. La duchesse de Brabant s'en désole. Mais par chance, elle a pu toucher un mot de l'affaire à la reine Marie-Amélie, mère de Clémentine et grand-mère du duc de Brabant. La reine a même pu en discuter avec sa fille. Le 10 juin, se référant à sa lettre précédente, Marie-Henriette lui écrit encore : « Notre vénérée Reine (Marie-Amélie ndla) a eu la bonté de vous dire quel en était le contenu et je

vous suis profondément reconnaissante d'avoir bien voulu l'accueillir favorablement. (...) Mon frère désirait beaucoup que la famille impériale ne soit informée de la décision que vous daignerez prendre que quand il aura quitté le service militaire. Il a des raisons particulières pour oser demander ceci et il me supplie dans une lettre que j'ai reçue hier de déposer ses respectueux hommages à vos pieds. »⁽⁷⁾ Elle écrit encore le lendemain : « Mon frère m'a encore écrit hier qu'il avait été enchanté de Clotilde à son dernier séjour à V. (Vienne ndla), qu'il attendait impatiemment la réponse de ma bonne tante. Mon frère supplie respectueusement toute la famille de vouloir garder pour elle la décision qui sera prise car il désire beaucoup que la famille Imp. (impériale ndla) n'en soit instruite que quand il aura quitté le ser-

(7) AEV, Coburg II 23, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 10-6-1863.



La princesse Clotilde de Saxe-Cobourg (à droite) avec sa jeune sœur Amélie. Photographie, circa 1860. Archives du Palais royal, Bruxelles.

vice militaire. J. (Joseph ndla) me paraît tout à fait réconcilié avec le mariage depuis qu'il a l'espoir d'obtenir la main de C. (Clotilde ndla) Sa lettre est charmante, remplie d'excellentes résolutions et de projets pour l'avenir de la future Archiduchesse. Il désire s'installer au château de campagne qu'habitaient mes parents près de Buda et qui est un séjour ravissant pour une jeune femme⁽⁸⁾. En un mot, je crois que ses projets sont de nature à inspirer toute confiance. »⁽⁹⁾

A présent rentrée à Vienne, ayant pris connaissance des lettres de sa nièce, Clémentine lui répond. Après discussion avec son époux, le prince Auguste, elle tient à éclaircir différents points avant de pousser plus en avant les éventuels pourparlers. « Nous sommes tous deux très touchés de la bonne impression que notre fille chérie a faite sur ton frère : nous sommes très heureux de voir cette union se conclure parce que nous y voyons réunies pour notre bien aimée Clotilde toutes les chances de bonheur, toutes les garanties d'un

doux et bel avenir, et que nous aurions de plus la consolation de la garder dans notre voisinage. (...) Ton oncle m'a chargée seulement de demander une petite explication sur l'affaire du Reichsrath. Il voudrait être sûr que cette affaire n'a pas déplu à l'Empereur (François-Joseph ndla) de manière à amener un refroidissement qui pourrait rendre difficile le séjour de ton frère à Vienne et peut-être même aussi par la suite aux rapports de ton oncle et de mes fils avec l'Empereur. Il regretterait, comme moi, de voir l'Archiduc quitter un service où il est si aimé et si apprécié et le quitter surtout à l'occasion de son mariage. Un congé illimité, ou toute autre mesure analogue, lui donnerait également la liberté de se consacrer à son intérieur et à l'administration de ses propriétés. Il est au reste mieux à même que nous de juger ce qui est préférable. (...) Dès que tu nous auras répondu sur les questions que je viens de poser, nous en parlerons à Clotilde et tu tâcheras d'arranger qu'elle puisse voir ton frère avant de se décider tout à fait. Nous avons cru mieux de ne pas envoyer cette lettre par la poste, où tout est lu, et nous l'expédions par un employé d'Auguste qui restera à tes ordres pour rapporter la réponse. » La princesse ajoute encore : « En relisant ta lettre, ma chère Marie, je vois que tu recommandes le secret et je rouvre la mienne pour te prier d'assurer l'Archiduc que nous ne parlerons de rien tant qu'il n'aura pas demandé la permission de l'Empereur car nous savons parfaitement qu'aucun Prince n'ose se marier sans le consentement de son souverain, du chef de famille. »⁽¹⁰⁾

Recevant la réponse de la princesse Clémentine, Marie-Henriette comprend qu'il est urgent de discuter de vive voix avec son frère Joseph avant de réagir. La duchesse quitte Bruxelles et part pour un séjour à Schaumbourg, chez son frère Etienne, où elle a justement le temps de croiser Joseph. Avec ses deux frères, Marie-Henriette analyse

(8) Il s'agit du domaine d'Alcsuth, dont le château sera détruit lors de la Seconde Guerre mondiale. Le parc existe toujours, ainsi que des vestiges des bâtiments.

(9) AEV, Coburg II 23, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 11-6-1863.

(10) AEV, Coburg II 23, brouillon de lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Marie-Henriette, duchesse de Brabant, 19-6-1863.



L'archiduc Joseph, son épouse Clotilde, et leurs enfants. Photographie Koller, 1887. Collection particulière.

point par point la lettre de Clémentine. Elle prend ensuite la plume afin d'apporter les éclaircissements demandés par les parents de Clotilde. Dans sa lettre, la duchesse explique l'affaire du Reichsrath. Cette assemblée politique de l'empire est perçue comme une institution réactionnaire par les Hongrois, qui réclament à cor et à cri plus d'indépendance. Joseph qui tient à la bonne réputation de sa famille auprès des Magyars a refusé d'en faire partie, alors qu'il en a le droit naturel. Dès lors, Clémentine craint que la réputation d'éléments subversifs des Habsbourg de Hongrie ne déteigne sur sa propre famille, alliée fidèle de François-Joseph. Rappelons que l'empereur est le suzerain du prince Auguste de Saxe-Cobourg, qui gère un important fidéicommis en Hongrie. Marie-Henriette écrit à l'intention de sa tante : « Joseph étant appelé à habiter ses terres en Hongrie, il lui aurait été impossible de faire partie d'une assemblée à laquelle la nation, naguère si dévouée à feu notre excellent père, n'envoyait pas de représentants. Il alla chez l'Empereur, lui parla ouvertement dans ce sens, et Sa Majesté comprit parfaitement cette démarche et loua sa sincérité.

Depuis ce jour l'Empereur continua à traiter mon frère avec la bienveillance habituelle, en sorte que (sic) la chose ne peut avoir aucune fâcheuse influence ni sur son avenir, ni sur celui de votre famille, s'il doit un jour en faire partie. » Concernant l'avenir de Joseph au sein de l'armée impériale, elle ajoute : « Je dois ici m'excuser d'une erreur dont je m'étais rendue coupable à Bruxelles. L'intention de mon frère n'a jamais été, comme je le croyais, de quitter le service en donnant sa démission, ni de renoncer pour toujours à la carrière militaire mais seulement de quitter temporairement l'armée (...). »⁽¹¹⁾ Pensant elle aussi qu'il est préférable que Joseph revoit Clotilde, Marie-Henriette fait diverses propositions. Demeurant chez Etienne jusqu'au 9 juillet, elle pourrait y organiser une rencontre. Elle serait même prête, s'il le faut, à prolonger son séjour afin de peaufiner son rôle d'entremetteuse. Si cela n'était

(11) AEV, Coburg II 23, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 24-6-1863.

pas possible, Joseph doit se rendre bientôt à Bonn, afin de visiter un prince d'Oldenburg, Clémentine et sa famille devant partir pour la Suisse afin d'y retrouver les Orléans, ne pourraient-ils pas faire un petit crochet ?

Voyant les choses progresser dans un sens positif, Clémentine et son époux ont fini par entretenir Clotilde des projets qui se tramaient à son sujet. Après avoir remercié sa nièce pour ses diverses explications, Clémentine lui écrit au sujet de sa fille : « Je lui ai fait lire la première lettre que tu m'as écrite le 6 juin. Lettre si bonne, si aimable et qui lui disait tout mieux que je ne pouvais le faire moi-même. Elle en a été très émue et très touchée. Nous lui avons dit de bien réfléchir et, ce matin, elle est venue à moi et m'a dit : *Je crois qu'il faut dire oui.* » Clémentine est ravie car « elle avait conservé un bon souvenir des deux fois qu'elle avait vu ton frère ». Au sujet d'une rencontre à organiser, à Bonn ou à Schaumburg, la princesse note : « [Clotilde] a répondu qu'elle avait vu l'Archiduc, que de se rencontrer pour se voir une heure sans pouvoir causer ne serait qu'un embarras pour tous les deux et qu'elle préférerait plus tard s'il pouvait venir ici (à Vienne ndla), y passer quelques jours afin de pouvoir réciprocement se connaître un peu. »⁽¹²⁾ Finalement, une rencontre aura bel et bien lieu, Joseph y tenant absolument. Le cadre de celle-ci sera la ville allemande de Constance, où Clotilde, accompagnée par sa mère et sa sœur Amélie, débarquera au mois d'août, en chemin depuis la Suisse. Pour préparer le terrain, Marie-Henriette fait remettre ce message à sa tante Cobourg : « Quoique ayant l'intention de vous envoyer un télégramme à Zurich le 17, j'essaierai pourtant de vous y faire également parvenir cette lettre. Mes deux frères sont enchantés de la perspective heureuse de vous voir le 19 et ils seront à midi à Constance. Quant à l'embarras que vous craignez chez Clotilde, vous pouvez être certaine qu'il existera chez Joseph car, quoique fort courageux et énergique, il est d'une timidité féminine et surtout quand il s'agit de parler le français. J'espère donc que vous serez indulgente envers ce meilleur des frères que j'aime de toute mon âme, et que l'entrevue se passera à la satisfaction générale. (...) Je reste entièrement à vos ordres pour tout ce que vous voudrez m'ordonner ou me confier et me dis, pour la vie, chère tante, votre toute dévouée nièce, Marie. »⁽¹³⁾

Le 23, les trois princesses de Cobourg sont rentrées à Vienne. Clémentine écrit à son frère le duc de Nemours : « Tu auras eu par la Reine (Marie-Amélie ndla) les détails de l'entrevue de Constance qui s'est passée à merveille et m'a rendue bien heureuse, parce que Joseph m'a infiniment plu, et que je n'étais pas la seule à éprouver ce sentiment. Nous avons voyagé ensemble jusqu'à Augsburg, et ce matin, nous avons eu la bonne surprise de voir arriver Joseph qui n'a pas résisté au désir de venir encore de Francfort voir Clotilde et passer ici une journée avec elle. » Les choses n'ont pas traîné⁽¹⁴⁾ ; en quelques jours, le sort de la jeune Clotilde est scellé ! L'archiduc Joseph est directement allé trouver l'empereur afin d'obtenir son consentement à l'union envisagée. Clémentine écrit encore : « Il (Joseph ndla) est parti hier en sortant du grand dîner de l'Empereur, a voyagé toute la nuit et nous est arrivé au matin. L'Empereur lui a dit qu'il était enchanté, l'a traité de la manière la plus aimable et a fort approuvé son choix. »⁽¹⁵⁾ Peu après, les Cobourg reçoivent une lettre de félicitations de la part de l'impératrice Elisabeth, ce qui les rassure définitivement sur la position de la famille impériale par rapport à Joseph. Dans les mois qui suivent, Joseph revoit régulièrement sa promise et sa famille, à Vienne, à Ebenthal, résidence familiale du prince Auguste, et même à Cobourg. La princesse Clémentine est conquise par l'archiduc : « Ce que j'ai pu connaître de son bon cœur et de son caractère loyal m'ont donné la conviction qu'il rendra notre chère enfant heureuse. »⁽¹⁶⁾ A Bruxelles, Marie-

(12) AEV, Coburg II 23, brouillon de lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Marie-Henriette, duchesse de Brabant, s.d.

(13) AEV, Coburg II 27, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 15-8-1863.

(14) C'est l'archiduc Etienne qui aurait fait la demande officielle pour la main de Clotilde. En août 1863, les journaux évoquent déjà d'imminentes fiançailles entre Joseph et Clotilde, qui sont officiellement annoncées à la fin du même mois Cf. *Die Presse*, n° 235 du 28.8.1863.

(15) Archives générales du Royaume, Bruxelles (AGR), Fonds Nemours, lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Louis, duc de Nemours, 23-8-1863.

(16) AGR, Fonds Nemours, lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Louis, duc de Nemours, 4-9-1863.

Henriette a également revu son frère qui a pu lui raconter en détails sa rencontre avec Clotilde.

A la fin du mois de novembre, Marie-Henriette écrit à sa tante Clémentine ; elle a appris par son frère Etienne que sa tante serait fâchée de ne plus avoir de ses nouvelles depuis deux mois et qu'elle aurait dit que la duchesse la négligeait. Marie-Henriette s'explique : « Vous ne m'en voudrez pas quand vous saurez que voilà plus de deux mois que je suis tellement souffrante que je n'ai écrit que quelques mots à mes frères. Ma tête, mes yeux et mon estomac sont si faibles que je dois rester étendue une partie de la journée et que la moindre occupation me fatigue énormément. » La raison de son état est une nouvelle grossesse. La duchesse confirme en disant à sa tante que, tandis que les noces de Clotilde auront lieu, elle-même sera occupée plus « péniblement ». « Joseph est on ne peut plus heureux du zèle avec lequel sa fiancée lui écrit, rapporte la duchesse. Lors de son séjour à Bruxelles, il attendait toujours avec impatience ses lettres et leur arrivée le comblait toujours de joie. » Mais Marie-Henriette aborde également des complications liées aux fiançailles qui surviennent alors : l'empereur a refusé qu'après les noces le jeune couple s'établisse à Alcsuth, fief familial en Hongrie. Selon la duchesse, c'est une maladresse « car toute la Hongrie le saura et, comme le souvenir de mon bien-aimé père vit encore dans tous les coeurs, cette mesure ne fera qu'éveiller leur attention. » Elle espère que le souverain, qui, selon elle, est ici mal conseillé, changera d'avis avec le temps. Clémentine partage son sentiment.

Par contre, l'empereur a consenti à ce que Joseph quitte le service actif dans un proche avenir. Bien que cette mesure ne réjouisse pas particulièrement les parents de Clotilde, Marie-Henriette s'en félicite, pensant que son frère n'occupait pas une fonction valorisante, qui se serait par ailleurs révélée pénible pour un futur chef de famille. Faisant référence à des bruits sans doutes désobligeant courant sur la carrière militaire de Joseph à Vienne, elle écrit à sa tante Clémentine au sujet de son retrait de l'armée : « Je sais que tout le monde n'est pas de cet avis-là, surtout quand il s'agit des autres, mais vous pouvez croire à ce que je dis quand je vous assure qu'à Vienne on ne peut assez se défier des sois-disantes amabilités et prévenances. Ma pauvre mère en a été plus d'une fois la victime et ne s'est jamais mieux trouvée qu'en s'inquiétant fort peu de ces cajoleries

qui cessent dès qu'on a le dos tourné. » Elle met en garde sa future belle-sœur : « Quand ma bonne sœur Clotilde sera plus liée avec ses nouveaux parents, je crois qu'elle pensera comme moi et qu'elle tâchera de restreindre le cercle de ses intimes le plus possible. S'il m'était permis de lui donner à l'avance et par vous cet avis, je crois qu'elle trouvera plus tard que j'ai parlé en sœur dévouée quoique la chose me soit pénible à dire. » Et la duchesse conclut pas ces mots qui étonneront : « Depuis que je vis ici, entourée d'une famille bienveillante, et que tous mes nouveaux parents, même les plus éloignés, s'efforcent à me témoigner de l'affection, je puis encore mieux établir la comparaison et, par là même, attester ce que je disais tout à l'heure. On m'a quelques fois dit que j'étais trop franche – peut-être serez-vous de cet avis – mais comme il y a tant de personnes qui ne le sont pas, surtout dans l'entourage des grands, j'espère que vous ne m'en voudrez pas et que vous ferez part à Clotilde de ce que je ne disais bien certainement pas si je ne l'aimais pas autant ! » (17)

D'importantes choses sont à régler : la date et le lieu du mariage, le voyage de noces, ainsi que le contrat de mariage, les revenus et le lieu de vie du futur couple. Ces questions sont débattues entre les Cobourg, parents de Clotilde, et les Habsbourg, Joseph, mais aussi son frère aîné Etienne, et, bien évidemment, l'empereur (18). Et avec tant

(17) AEV, Coburg II 23 et 24, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 19-11-1863.

(18) Les questions financières feront l'objet de longues négociations. Plusieurs lettres de l'archiduc Etienne adressées à la princesse Clémentine s'y attardent. Un accord sera finalement trouvé. L'acte, dressé le 9 mars 1864 au Palais de Liechtenstein de Vienne, est signé par le prince de Liechtenstein, grand-maréchal de la Cour impériale, le comte Rechberg (qui représentent l'empereur), le baron Pawel-Rammingen (au nom du duc régnant Ernest II de Saxe-Cobourg, chef de famille) et par le Vizekanzler Karolyi, ancien secrétaire du défunt comte palatin Joseph (au nom du fiancé et de son frère aîné l'archiduc Etienne). Le contrat de mariage de Clotilde et de Joseph est conservé dans les archives de la famille Cobourg. Voir AEV, Coburg II 7, « Erzherzogin Clotilde geb. Prinzessin von Sachsen-Coburg-Gotha » (e.a. dot et comptes au moment de ses noces) et AEV, Coburg II 11, Farde bleue et or contenant l'acte de mariage de la princesse Clotilde de Saxe-Cobourg et l'archiduc Joseph d'Autriche (1864). Cf. *Algemeen Handelsblad*, n° 10050, 11-

d'intervenants, les affaires sont souvent difficiles à conclure de manière satisfaisante. Si le lieu des noces est vite arrêté – ce sera la ville de Cobourg comme toutes les parties le souhaitent – les autres points traînent à trouver des solutions. Clémentine échange de longues missives avec Joseph, qui l'appelle « ma chère mère », mais aussi avec l'archiduc Etienne. Elle écrit à ce dernier au mois de janvier et dit être peinée que, contrairement à ce qui avait été prévu au départ, le couple ne puisse pas résider en Hongrie. Joseph aurait même demandé à l'empereur de pouvoir s'établir avec Clotilde « loin de son pays et de sa famille, ce qui nous serait très pénible » note Clémentine. Par ailleurs, Joseph, qui avait accepté un voyage de noces à Walterskirchen, résidence des Cobourg dans l'empire, a changé d'avis « sans qu'il en prévint ni Auguste ni moi ». Pour couronner le tout, Joseph se serait montré impoli avec la princesse alors qu'elle lui faisait quelques observations. « Il m'a répondu si durement que j'en ai été bouleversée, moi qui avait toujours été habituée à la tendresse de mes fils, au respect et à l'affection de mon mari et de mes beaux-frères pour ma mère ! »⁽¹⁹⁾ Incident vite oublié : « Je reçois à l'instant une bonne et affectueuse lettre de Joseph de Vérone, où il me demande pardon de m'avoir fait de la peine, pardon qui lui est déjà accordé. » Mais les soucis liés aux préparatifs du mariage n'ont pas cessé pour autant. Se sentant abandonnée, Clémentine regrette de ne pas recevoir de nouvelles de Marie-Henriette : « Pour la première fois depuis dix ans, Marie ne m'a pas écrit pour la nouvelle année et je devine pourquoi ».⁽²⁰⁾ Pourquoi ce silence ? La duchesse de Brabant serait-elle trop indisposée par sa grossesse ou désirerait-elle tout simplement prendre de la distance vis-à-vis des difficultés apparaissant entre les Cobourg et les Habsbourg ? Nul ne le sait avec exactitude...

Une nouvelle complication survient bientôt : Joseph semble vouloir reporter la date du mariage, prévu le 12 mai. Il en aurait même informé l'empereur François-Joseph. Quelle en est le motif ? La situation politique paraît de plus en plus tendue en Italie, qui cherche à accomplir son unification, et des bruits circulent quant à un conflit qui éclaterait prochainement. En garnison à Vérone, Joseph serait en première ligne si la guerre survenait entre les forces italiennes et l'Autriche. Il lui paraît impossible de songer au mariage et de renoncer à sa carrière militaire dans un tel con-

texte. Il en informe la princesse Clémentine qui ne décolère pas, ayant déjà envoyé toutes les invitations à la famille proche et éloignée. Elle lui écrit : « Mon cher fils, je crois que vous avez oublié que vous n'étiez pas seul à décider de l'époque du mariage et que les parents de la mariée avaient aussi le droit de dire leur avis. (...) Je ne consens pas à l'ajournement à moins que la guerre n'ait éclaté avant l'époque fixée pour le mariage et je suis toute prête à l'écrire à l'Empereur. » Clémentine ne comprend pas ces tergiversations : plus tôt, Joseph avait demandé à ce que la date des noces soit avancée ! « Quel est le motif qui vous a fait ainsi subitement changer d'avis, tandis qu'il y a trois jours encore, vous parliez à ma fille de la chambre qu'elle habiterait à Vérone ? » Elle conclut : « Je ne consentirai pas à cet ajournement indéfini que personne ne comprendrait et que rien ne motive puisque la guerre n'a – Dieu merci – pas éclaté. »⁽²¹⁾ La princesse adresse aussi une lettre à sa nièce la duchesse de Brabant, tentant d'obtenir de plus amples explications quant à l'attitude de Joseph.

De Bruxelles, Marie-Henriette lui répond par une lettre qu'elle débute remerciant une nouvelle fois sa tante pour la confiance qu'elle lui témoigne : « Voici tout ce que je sais : Joseph m'écrivait dans toutes ses lettres qu'il attendait avec la plus grande impatience le jour où il serait l'époux de sa chère Clot et qu'il brûlait du désir de la revoir. Mais sa dernière lettre est toute autrement conçue. Il est accablé d'affaires. On a envoyé des renforts considérables à sa brigade. Il lui paraît impossible que la guerre n'éclate sous peu et plus impossible, comme bon général, de confier son commandement à un autre en ce moment. Il en paraissait contrarié, préoccupé, agité et surtout désolé à l'idée de ne pas pouvoir songer à venir me voir et aller revoir sa fiancée qu'il aime autant qu'on peut aimer ! Sa lettre était courte et il y avait ajouté

3-1864, p. 5 ; *Coburger Zeitung*, n° 60, 11-3-1864, p. 1449 ; *Die Presse*, n° 74, 14-3-1864, p. 1 ; *Das Vaterland*, n° 61, 15-3-1864, p. 3.

(19) AEV, Coburg II 24, brouillon de lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Etienne, archiduc d'Autriche, 15-1-1864.

(20) Idem.

(21) AEV, Coburg II 24, brouillon de lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Joseph, archiduc d'Autriche, s.d.

quelques mots pour me dire que son intention était de se mettre, avec sa franchise habituelle, aux ordres de l'Empereur et de s'entendre avec vous pour remettre le mariage jusqu'au moment où l'incertitude de la position se serait éclaircie. Voici tout ce que je puis vous dire et je suis désolée de vous savoir si préoccupée d'une chose que je croyais convenue entre vous et mon frère. Si vous désirez que je lui en écrive un petit mot, je suis toute prête à faire tout ce qui peut vous être agréable. »⁽²²⁾

Finalement, la perspective d'une guerre tant redoutée par Joseph s'éloigne. Les Cobourg ont tenu bon et le 12 mai est maintenu comme date du mariage. Le lendemain des noces, Clémentine écrit à son frère le duc de Nemours, qui n'a pu faire le déplacement, afin de lui donner ses sentiments sur la cérémonie : « Elle a été belle, toucheante et a rempli mon cœur d'émotion bien vives. On est heureux certainement de voir bien mariée sa fille ; mais la douleur de la séparation est affreuse ! Elle laisse un vide bien grand dans notre intérieur dont elle était la joie, et la pauvre Amélie (seconde fille de Clémentine ndla) me fait une peine affreuse. (...) Je dois dire que Clotilde était charmante. »⁽²³⁾ Après le déjeuner du mariage, Joseph, toujours escorté par son frère aîné, emmène sa jeune épouse à Schaumburg. S'en suivra un voyage de noces effectué à Rome, puis un séjour à Vienne. A la fin de l'année 1865, le couple part pour Linz où Joseph se trouve à la tête d'un nouveau régiment ; il deviendra *Feldmarschalleutnant*. L'archiduc ne quittera pas l'armée. Deux années plus tard, il sera même désigné pour diriger la nouvelle armée nationale hongroise, résultat de l'accord enfin conclu entre les Habsbourg et les Magyars, accord qui a débouché sur la naissance de la double monarchie. A partir de ce moment-là, Joseph et Clotilde s'installent définitivement à Alcsuth, près de Budapest, comme Clémentine l'aurait désiré dès 1864. Le couple sera heureux, même si le caractère autoritaire de Clotilde contraste souvent avec la bonhomie de son époux. Ils auront sept enfants⁽²⁴⁾ mais, à leur grand désespoir, trois d'entre eux ne leur survivront pas. Leur fille aînée, Elisabeth, mourra en bas-âge. Laszlo sera victime d'un accident de chasse tandis que la cadette, prénommée également Clotilde, décèdera d'une maladie infectieuse. Joseph, botaniste et philologue réputé, décèdera en 1905 d'un cancer généralisé. Son

épouse lui survivra vingt-deux années et mourra à Alcsuth⁽²⁵⁾. Les dernières années de sa vie seront assombries par d'importants ennuis financiers, résultats d'une mauvaise gestion et de placements trop risqués.

A Bruxelles, Marie-Henriette s'est réjouie des noces de son frère, même si elle n'a pas pu y assister. En effet, elle est alors prête à donner le jour à son troisième enfant. La princesse Stéphanie Clotilde Louise Herminie Marie Charlotte verra le jour le 21 mai, au château de Laeken. La jeune mère veut signifier son attachement à sa famille en donnant les prénoms de Stéphanie – pendant féminin d'Etienne – et de Clotilde à sa petite fille. Le 14 avril, la duchesse de Brabant écrivait d'ailleurs à son époux, alors en voyage : « Mon frère Joseph se marie le 12 mai ; Dieu le bénisse, lui et la jolie Clotilde. J'ai écrit à la tante (Clémentine ndla), qui l'a autorisée avec plaisir à être marraine

(22) AEV, Coburg II 24, lettre de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, 16-3-1864.

(23) Accompagné par son frère Etienne, Joseph a rejoint Cobourg depuis Schaumburg dès le 9 mai. Parmi les invités présents, notons : le prince Alfred d'Angleterre, le duc d'Aumale, les princes de Joinville, le duc de Penthièvre, le prince Philippe de Württemberg, le comte d'Eu et la princesse Marguerite de Nemours, le prince George de Saxe et son épouse. Les festivités du mariage comportent divers déjeuners, un concert de gala au Théâtre de la Cour et les félicitations officielles des autorités de la ville de Cobourg. Le mariage religieux a lieu le jeudi 12 mai 1864 à 11 heures, dans un salon du château d'Ehrenburg, qui a été transformé en chapelle catholique pour l'occasion. C'est Mgr. Michael von Deinlein (1800-1875), archevêque de Bamberg, qui officie. Clotilde est escortée par le duc Ernst II et par son père, Joseph par la duchesse Alexandrine et par la princesse Clémentine. Vers 12h30, la cérémonie est terminée. Après le service a lieu une inspection de la Garde d'honneur et des voeux de bonheur sont présentés aux jeunes mariés dans la Salle du Trône. AGR, Fonds Nemours, lettre de Clémentine, princesse de Saxe-Cobourg, à Louis, duc de Nemours, 13-5-1864.

(24) Ces enfants sont : Elisabeth (1865-1866), Marie-Dorothée (1867-1932), mariée au duc Philippe d'Orléans, Marguerite (1870-1955), mariée au prince Albert de Tour-et-Taxis, Joseph-Auguste (1872-1962), marié à la princesse Augusta de Bavière, Laszlo (1865-1895), Elisabeth (1883-1958) et Clotilde (1884-1903).

(25) Pendant la Grande Guerre, le château d'Alcsuth héberge un hôpital pour soldats, dirigé par Clotilde et ses deux filles, la duchesse d'Orléans (qui est la filleule de Marie-Henriette) et l'archiduchesse Élisabeth.

de notre enfant. » Elle ajoute encore : « Mon frère (l'archiduc Etienne ndla) souhaitait Herminie⁽²⁶⁾ à cause de sa défunte sœur jumelle et, si tu le juges bon, Stéphanie. »⁽²⁷⁾ En décembre 1865, Marie-Henriette devient reine des Belges. Elle revoit son frère Joseph qui vient assister à la prestation de serment de Léopold II. A partir de ce moment-là, les visites de Marie-Henriette à sa famille deviennent plus rares. Son frère aîné, l'archiduc Etienne, décède le 19 février 1867 à Menton. La jeune reine ne jouira plus des visites annuelles qu'elle effectuait chez lui, à Schamburg. Elle se rend bien une ou deux fois à Alcsuth, où habitent à présent Joseph et sa famille, mais ce sont là des déplacements exceptionnels. Marie-Henriette se plaint d'ailleurs de les voir si peu, mais on comprend à travers ses regrets que c'est son époux, le roi Léopold II, qui s'oppose à ces déplacements jugés coûteux⁽²⁸⁾. La reine a encore la chance d'organiser une union qui resserre ses liens avec la Hongrie. En 1875, sa fille aînée Louise épouse le prince Philippe de Saxe-Cobourg, frère de Clotilde et héritier de l'important majorat que dirige son père. Le jeune couple s'établit à Budapest et Marie-Henriette vient en Hongrie afin d'assister Louise pour ses premières couches en 1878⁽²⁹⁾. En 1881, sa seconde fille, Stéphanie, épouse l'archiduc Rodolphe, l'héritier du trône de la double monarchie. Encore un lien de plus avec sa patrie qui réjouit la reine. Mais les unions de ses deux filles aînées sont malheureuses. L'archiduc Rodolphe se suicide à Mayerling en 1889 ; sa veuve se remarie onze années plus tard avec un baron hongrois, sans le consentement de ses parents. La mésentente qui va en grandissant entre son autre fille Louise et le prince Philippe de Saxe-Cobourg débouche sur un scandale retentissant, et se clôturera par un divorce. Ce désastre réussit même à brouiller la reine des Belges avec sa parenté hongroise qu'elle juge en partie responsable de la « méconduite » de sa fille. Lorsque la reine décède en 1902, les rapports chaleureux qu'elle entretenait avec sa fratrie ne sont plus que de lointains souvenirs. Pas un membre de sa famille hongroise ne fait le déplacement pour assister à ses obsèques.

(26) L'archiduchesse Herminie souffrait de la tuberculose des os. Entrée dans les ordres en tant qu'abbesse à Prague, elle décéda subitement à Vienne en 1842, à l'âge de 24 ans.

(27) L'archiduc Etienne et l'archiduchesse Clotilde se rendent effectivement à Laeken pour le baptême de la petite Stéphanie, leur filleule. Celui-ci a lieu le 25 juin 1864. Cf. *Oprekte Haarlemsche Courant*, n° 150, 28-6-1864, p. 2 ; M. KERCKVOORDE, op.cit., p. 43. Lettre citée de Marie-Henriette, duchesse de Brabant, à Léopold, duc de Brabant, 15-4-1864.

(28) La reine écrit : « Autant te dire ici ce que je n'ai osé faire jusqu'ici. Mes filles, ma sœur, mon frère, mes gendres trouvent étrange que je vienne si peu en Autriche ; Il y a pour cela une raison majeur : les finances. Maman (elle-même ndla) n'a pas de fortune personnelle, ou presque pas ; et l'on n'est pas généreux pour elle. Je dois payer mon service d'honneur, mes femmes, mes toilettes, et soulager tant de misères... » En 1890, Marie-Henriette aimerait que sa sœur Élisabeth vienne en Belgique, en tant que marraine, pour la confirmation de sa fille Clémentine, qui aura lieu le 27 mai. Mais, sur l'ordre de Léopold II, elle doit annuler son invitation : « Que j'ai été humiliée de devoir par ordre écrire à ma sœur qu'elle ne pouvait pas venir ! Qu'aura-t-elle pensé ? » Plus tard, la reine dira que c'est son mauvais état de santé qui explique son impossibilité à venir visiter sa famille en Hongrie. Archives de l'Abbaye de Pannonhalma, Marie-Henriette, reine des Belges, à Stéphanie, archiduchesse d'Autriche, 20-1-1889, 15-6-1890 et 14-3-1892.

(29) L'enfant, né à Szent-Antal (actuellement Antol, en Slovaquie), sera le filleul du roi Léopold II, dont il portera le prénom. Il décèdera dans des circonstances tragiques en 1916.



President Truman verwelkomt prins Karel (Brussel. Archief Koninklijk Paleis).



De Prins-Regent in Noord-Amerika (april 1948) : receptie en perceptie in de Belgische pers

Marijn LEMAIRE

In 1947, twee jaar na het einde van de Tweede Wereldoorlog lag het Europese continent nog steeds in puin. Hoewel de Belgische economie haar vooroorlogse peil had bereikt, kampte het land nog steeds met twee problemen die hun oorsprong in de oorlog kenden : de bestraffing van diegenen die met de bezetter hadden gecollaborererd en de Koningskwestie, die als een zwaard van Damocles boven de naoorlogse politiek hing en het land tot 1950 sterk heeft gepolariseerd. Omwille van het feit dat koning Leopold III na de capitulatie van het leger het statuut van krijgsgevangene had aangenomen, werd hij 1940 in de onmogelijkheid tot regeren gesteld. Vlak na de bevrijding van het land in september 1944, werd prins Karel, broer van de Koning, door het Parlement verkozen om als Regent van het Koninkrijk de koninklijke prerogatieven uit te oefenen. In 1947 ondernam de Prins-Regent, uit erkentelijkheid voor de bewezen oorlogsdienden, een officiële reis naar Belgisch-Congo en de mandaatgebieden Ruanda en Urundi (¹). Tijdens de voorbereiding van die reis speelde de Prins met het idee om naar de Verenigde Staten te reizen. Zowel prins Karel als premier Spaak hadden een hand in de uitnodiging die de Regent van de Amerikaanse president Harry H. Truman in oktober 1947 ontving om in april 1948 een vierdaags officieel bezoek aan de Verenigde Staten te brengen. In de marge hiervan, nodigde de Canadese premier William L. Mackenzie King de Prins uit voor een kort semi-officieel bezoek na zijn verblijf in de Verenigde Staten. Uiteindelijk verbleef de Regent van 3 tot 18 april in Noord-Amerika. Met zijn bezoek aan het land van *Uncle Sam*, trad Karel in de voetsporen van zijn vader, koning Albert I, die in

1919 als eerste Belgische vorst een staatsbezoek aan de Verenigde Staten had gebracht en daarmee het land wilde danken voor de gedurende de Eerste Wereldoorlog geboden hulp. Omwille van de Koude Oorlog kreeg de reis van prins Karel in plaats van een louter ceremonieel karakter een duidelijke politieke en economische betekenis. Hoewel de Prins vergezeld werd door Minister van Economische Coördinatie en Nationale Wederuitrusting Paul De Groote, was het toch vooral Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken Paul-Henri Spaak die in de schijnwerpers stond. In eigen land werd de buitenlandse reizen van de Prins-Regent volledig door de bril van de Koningskwestie bekeken, wat hem de meest harde leopoldistische kritiek gedurende het hele Regentschap opleverde (²).

In wat volgt wordt dieper ingegaan op de reisverslaggeving in de Belgische pers. De receptie en

Marijn Lemaire studeerde in 2013 aan de KU Leuven af als Master in de Geschiedenis.

Gebruikte afkortingen. AKP : Archief van het Koninklijk Paleis; AMBZ : Archief van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.

(1) Over deze reis : R. BOON, "De Prins-Regent naar Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi (29 juni - 12 augustus 1947). Context, achtergrond en doelstellingen", *Museum Dynasticum*, 24 (2012 ; afl. 1), 49-63.

(2) Over de kritiek in de pers : R. RAEDSCHELDERS, "De beeldvorming van prins Karel in de dagbladpers : een kwalitatief onderzoek naar de berichtgeving over de Regent (1944-1950)", *Museum Dynasticum*, 25 (2013 ; afl. 1), 44-46.

perceptie van het gebeuren binnen het perspectief van de Koningskwestie staan hierbij centraal (³).

Polemiek over de reis van de Prins-Regent naar Amerika

De Amerikareis van prins Karel werd controversieel omdat de Koning in die periode zelf in gezelschap van prinses Lilian en prins Boudewijn een bezoek aan de *States* plande (⁴). Meteen begon de persmolen te draaien. Op zeventien maart 1948 nam de Brusselse leopoldistische krant *La Libre Belgique* een artikel uit het Vlaamse liberale *Het Laatste Nieuws* over. In dat artikel lanceerde het Vlaamse dagblad het idee van een ontmoeting tussen de Koning, de Prins-Regent en de premier op Amerikaanse bodem. Mits akkoord van de regering zou de ontmoeting tot gevolg kunnen hebben dat de jonge prins Boudewijn samen met Karel en Spaak naar België zou terugkeren. Volgens de krant leek de terugkeer van prins Boudewijn mogelijk omdat er wellicht een politieke consensus was om de prins, indien hij terugkeerde vóór zijn meerderjarigheid (21 jaar), op zijn achttiende verjaardag in september 1948 als senator van rechtswege in de Senaat te installeren. *La Libre Belgique* was het daar niet mee eens en zag in dat scenario een onderdeel van een antileopoldistisch plan om het Regentschap te rekken (⁵).

Op 31 maart, luttele dagen voor het vertrek van prins Karel naar Noord-Amerika, stelde de Brusselse antileopoldistische krant *Le Soir* dat men in de Verenigde Staten met veel nieuwsgierigheid en sympathie het bezoek van de Regent afwachtte. De hogere echelons waren over Karel beter ingelicht dan de bevolking. Volgens de krant appreccieerden de Amerikanen vooral de manier waarop de Regent zijn prerogatieven als constitutioneel staatshoofd uitoefende gezien hij “*a été appelé au pouvoir dans des circonstances particulièrement délicates, on lui sait gré d'avoir suivi les exemples de son père, le roi Albert.*” Dat de antileopoldistische krant Karel tijdens de reis vergeleek met zijn illustere vader was niet toevallig. Een eerste punt van overeenkomst was dat beiden in uitzonderlijke omstandigheden aan de macht waren. Daarnaast was er het gegeven dat zowel koning Albert als prins Karel zich tegen de Duitse bezetter hadden verzet, een houding waaraan de Koning een heldenstatus te danken had (⁶). Prins Karel was dus een waardige zoon van zijn vader. Enerzijds was verwijzing

erg logisch, aangezien koning Albert I in 1919 een succesvol staatsbezoek aan de *States* had gebracht, maar anderzijds werd een verborgen agenda vermoed, waarbij het de bedoeling zou zijn om de Regent op gelijke hoogte als Albert I te plaatsen en Leopold III te verguizen, zeker voor het eigen lezerspubliek (⁷). Tot slot gaf de krant redenen aan waarom de Amerikanen de Belgische delegatie graag zag komen. Naast de Belgische bijdrage aan de geallieerde overwinning speelde ook de situatie van het naoorlogse België mee. Het opmerkelijke snelle Belgische economische reveil was de reden waarom de Amerikaanse pers België in de schijnwerpers plaatste. Daarnaast was er ook de Benelux – daar zat toekomst in – en spitsten de Amerikaanse instanties zich toe op de komst van Paul-Henri Spaak, in het kader van het recent afgesloten Pact van Brussel (⁸).

Op 3 april 1948, de dag van het vertrek, wenste de koningsgezinde krant *Le Phare* de Prins-Regent veel geluk en stelde vast dat prins Karel het Regentschap tot dan toe met veel “*grâce, sagesse et*

(3) Dit artikel is een bewerking van een hoofdstuk uit M. LEMAIRE, “*A toast of the president to the Prince Regent of Belgium.*” *De officiële reis van prins-regent Karel naar de Verenigde Staten en Canada (3-18 april 1948)*. Onuitgegeven masterproef. Onderzoekseenheid Geschiedenis KU Leuven, Leuven, 2013, 79-98 (promotor : prof. dr. Gustaaf Janssens).

(4) Over de reis van de Koning : G. JANSENS, ‘De door koning Leopold III geplande reis naar de Verenigde Staten. Een episode uit de Koningskwestie (1947-1948)’, *Museum Dynasticum*, 13 (2001 ; afl. 2), 90-102.

(5) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Une rencontre du Roi et du Régent aux Etats-Unis’, *La Libre Belgique* (17 maart 1948), 2.

(6) Na de Eerste Wereldoorlog werd koning Albert I in eigen land als daarbuiten geëerd als een echte oorlogsheld. De mythe van de Koning-ridder verspreidde zicht sterk over het Amerikaanse continent. De vorst werd aanzien als de voorvechter van het rechtvaardige en het goede : P. ROBAEYS, *Het staatsbezoek van koning Albert I aan de Verenigde Staten (1919)*. Onuitgegeven licentiaatsverhandeling, Department Geschiedenis KU Leuven, Leuven, 1993, 150.

(7) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘La visite du Prince Régent aux Etats-Unis’, *Le Soir* (31 maart 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘La Belgique montre la voix à suivre aux pays occidentaux’, *Le Soir* (8 april 1948), 1.

(8) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘La visite du Prince Régent aux Etats-Unis’, *Le Soir* (31 maart 1948), 1.

clairvoyance" had uitgeoefend. Hoewel Karel steeds als staatshoofd werd aangesproken, maakte de krant subtiel duidelijk dat de Koning voorrang genoot. Met betrekking tot de Amerikareis, vroeg het dagblad of de Regent bij president Truman een goed woordje voor koning Leopold zou kunnen doen, in de hoop druk op de Belgische regering uit te oefenen om de terugkeer van de Koning, die "door de vijanden" (lees : de socialisten) nog steeds van de macht werd afgehouden, te bespoedigen. Tot slot was de krant misnoegd over de mogelijke verkeerde beeldvorming die de twee meereizende ministers zouden kunnen veroorzaken (9).

Diezelfde dag publiceerde *La Libre Belgique*, zoals ter gelegenheid van de voorgaande reizen van de Regent, een "Rapport au Régent". De krant raadde die reizen toen telkens af. Het blad waarschuwde de Regent dat zijn bezoeken ernstige implicaties met zich mee zouden brengen en beschuldigde een bepaalde politieke strekking (lees : de socialisten) ervan om met behulp van de reizen de Regent als staatshoofd te etaleren en bijgevolg het Regentschap een permanent karakter te willen geven. De "léopoldine" was van mening dat er geen sprake kon zijn van het bestendigen van het Regentschap aangezien zij overtuigd was dat die toestand "gebaseerd was op een fictie". De krant stelde het Regentschap in vraag aangezien de Koning niet meer gevangen was en zich dus niet meer in de onmogelijkheid bevond om te regeren. *La Libre Belgique* beklemtoonde echter wel dat zij zich tegen de functie van prins Karel kantte, maar wel respect had voor zijn persoon. Ook de entourage van de Regent deelde in de leopoldistische kritiek (10).

Het "Rapport au Régent" van 3 april 1948 sloeg echter een geheel andere toon aan. In het lange artikel was *La Libre Belgique* bijzonder lovend over de Prins. In het eerste deel drukte de krant haar tevredenheid over de uitgestelde reis naar Frankrijk uit en prees Karel hiervoor. Vervolgens stelde de krant dat de aankondiging van de Amerikareis van de Prins-Regent, vlak na de bekendmaking van de reis van de Koning, bij het antileopoldistische kamp de indruk wekte van een mogelijk meningsverschil tussen de Regent en diens broer, waardoor deze laatste zich door 'machiavellistische uitvindingen' van zijn tegenstanders zich in een uiterst delicate positie bevond. Voorts stelde het artikel dat er geruchten circuleerden dat de Prins-

Regent niet spontaan door president Truman was uitgenodigd, maar dat de Prins zich zelf zou hebben laten uitnodigen. In tegenstelling tot wat er elders in de pers was verschenen, oordeelde *La Libre Belgique* dat het niet belangrijk was te weten welke reis het eerst was aangekondigd, maar wel dat sinds de bekendmaking "*d'obscurus conspirateurs de coulisses, des professionnels de l'intrigue, s'agitèrent et nos représentants diplomatiques récurrent comme instruction de provoquer une invitation de la part du President Truman.*" Daarom argumenteerde de krant dat de term 'uitnodiging' gezien de omstandigheden niet passend was. Ten slotte benadrukte de krant Karels loyaliteit en zijn diepe nationale gevoelens en dat zij daar een "absoluut vertrouwen" in had, gevoelens die volgens haar "door de overgrote meerderheid van de Belgen werden gedeeld". Het artikel verwees naar de Regent als "*le gardien temporaire mais vigilant de l'honneur de la Monarchie (...) avec une dignité inégalable*", die bereid was om "*au prix de n'importe quel sacrifice personnel, accomplir la noble démarche que vous vous étiez assignée.*" Hoewel dit gedeelte vrij positief voor de Prins-Regent was, bleef het voor *La Libre Belgique* duidelijk dat het Regentschap slechts tijdelijk was en dat Leopold III nog steeds het echte staatshoofd was.

In de vorige "Rapporten aan de Regent" had *La Libre Belgique* telkens gepoogd prins Karel ervan te overtuigen om niet naar Congo en niet naar Parijs te gaan. Deze keer wilde de krant dat de Prins het bezoek zou aanwenden om zijn trouw aan en zijn respect voor de Koning te benadrukken. Ook diende hij duidelijk te maken dat hij slechts de tijdelijke plaatsvervanger van de Koning was. De krant ging nog verder en oordeelde dat de Prins-Regent moest mededelen dat zijn taak ten einde was "*et que seul le roi est le roi.*" Blijkbaar vond *La Libre Belgique* dat de trip van de Prins-Regent naar de Verenigde Staten de gelegenheid bij uitstek was om koning Leopold III naar België te laten terugkeren. De krant besloot het rapport met de het

(9) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : P. FONTAINE, 'Bon Voyage Monsieur', *Le Phare* (3 april 1948), 3.

(10) N. VERHULST, *Prins Karel : regent van België en de Belgische pers (1944-1950), een duale relatie*, onuitgegeven licentiaatsverhandeling. Departement Geschiedenis KU Leuven, Leuven, 2004, 56-63.



Prins Karel bezoekt het museum van de Naval Academy (Annapolis-Maryland) (Brussel. Archief Koninklijk Paleis)

uidrukken van haar “immense erkentelijkheid” ten overstaan van de Prins. Volgens N. Verhulst is het de vraag in hoeverre deze lofbetuigingen oprecht waren. Waarschijnlijk was het een middel om de Prins-Regent te paaien. In ieder geval wilde de krant zo snel mogelijk de terugkeer van de Koning bekomen en was zij bereid daar heel wat te doen om dat doel te bereiken ⁽¹¹⁾.

Met haar “Rapport au Régent” van 3 april 1948 kwam *La Libre Belgique* midden in de journalistieke vuurlinie terecht. De socialistische en anti-leopoldistische krant *Le Peuple* reageerde scherp en vond het vertoog één van de laagste leopoldistische uithalen in de hele Koningskwestie tot dan toe, “een schandelijk stuk met bedrieglijke insinuaties”. Daarbij was de socialistische krant niet gediend met het feit dat *La Libre Belgique* oude koeien uit de gracht haalde (de uitgestelde reis naar Frankrijk) en bovendien nog eens “de waarheid voor haar eigen profijt verdraaide”. Voor *Le Peuple* toonde dit alles zeer duidelijk aan hoe ver de leopoldisten voor hun zaak wilden gaan. De krant oordeelde dat het rapport ‘walging’ bij de

publieke opinie zou veroorzaken en dat het misprijzen bij de meerderheid van de bevolking er alleen maar door zou toenemen. Bovendien was het socialistisch dagblad van oordeel dat *La Libre Belgique* zelfs geen gêne toonde om een dergelijk schandelijk stuk te publiceren op het ogenblik dat de Prins-Regent naar Noord-Amerika vertrok. Volgens *Le Peuple* stond het vast dat de invitatie was onderhandeld als gevolg van een serie intriges “*d'obscurs conspirateurs de coulisses.*” ⁽¹²⁾

Het opiniestuk van *La Libre Belgique* werd ook vanuit neutrale hoek beoordeeld. De Brusselse

(11) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Rapport au Régent’, *La Libre Belgique* (3 april 1948), 1 ; N. VERHULST, *Prins Karel regent van België en de Belgische pers (1944-1950), een duale relatie*. Onuitgegeven licentiaatsverhandeling Departement geschiedenis KU Leuven, Leuven, 2004, 64-65.

(12) BRUSSEL, AMBZ, DA, *Belgique Prince Régent 1944-1948* ; nr. PR822/2 : ‘Une ignomie’, *Le Peuple* (5 april 1948), 2.

neutrale krant *La Lanterne* (13) gaf op vijf april 1948 een repliek op het persgekibbel. De krant riep op om zich bij de situatie neer te leggen tot dat er schot in de Koningskwestie zou zijn gekomen. Op welke manier er verandering zou moeten komen, wist de krant niet, maar zij gaf aan dat tegenstanders “*se plaisent à reconnaître les hautes qualités dont le prince Charles témoigne dans l’accomplissement de la tâche qui lui a été confiée.*” Ook de reizen om België in het buitenland te vertegenwoordigen, behoorden volgens *La Lanterne* tot het takenpakket van de Regent “*si les évènements rendent opportune l’acceptation par le chef de l’Etat d’une invitation formulée par une nation amie.*” Met deze stelling volgde de krant het regeringsbeleid wat indruiste tegen de argumentatie van *La Libre Belgique*. De krant was stomverbaasd dat *La Libre Belgique* op de dag van het vertrek van de Prins-Regent een pamflet publiceerde waarin ze campagne voerde voor de terugkeer van de Koning. Juist daarom was meende *La Lanterne* dat het pamflet eerder een aanval op de Prins-Regent was, net op het moment dat Europa zich in een kritieke toestand bevond en dat een dergelijke reis juist de belangen en interesses van de Westerse landen behartigde. De krant was zich dus bewust van het impliciete agenda van de reis. Voor *La Lanterne* was de Koningskwestie puur een nationale zaak en diende men de Amerikareis van de Prins-Regent in het kader van de internationale betrekkingen te zien. De krant kon vooral niet vatten dat *La Libre Belgique* zulke beschuldigingen kon uiten zonder na te gaan of zij gegronde waren of niet. Ze besloot dat het ofwel om een grove fout ging, ofwel een poging was om prins Karel in een slecht daglicht te zetten. Ook weerlegde *La Lanterne* met een reconstructie van de feiten de stelling van de zogenaamde gesolliciteerde uitnodiging. De krant gaf wel toe dat *La Libre Belgique* het belang van de reis erkende, maar volgens *La Lanterne* was dit enkel bedoeld om fouten te verdoezelen (14).

Op zes april 1948 reageerde *Le Peuple* opnieuw, maar deze keer nam ze met een “*Rapport au Roi*” de Koning en *La Libre Belgique* op de korrel. Daar-toe somde de krant een waslijst van “*griefs irrécusables et irrécusés que la nation a contre Vous*” op, een lijst van Leopolds handelingen tijdens de oorlog die zijn terugkeer juridisch en moreel onmogelijk maakten. Daarnaast spuwde de krant haar gal op de entourage van de Koning die tot alles in staat

was om haar doel te bereiken, iets waar uiteindelijk de Koning het slachtoffer van was. *Le Peuple* schoot dus met scherp terug en spaarde Leopold en zijn medewerkers niet. Tot slot van rekening bestempelde de krant de zaak van de Koning als een afkeurenswaardige en verloren zaak. Het dagblad keek met plezier toe hoe de voorstanders van de Koning in de publieke opinie in diskrediet kwamen. *Le Peuple* sloot het artikel af met een waarschuwing dat de krant zich niet in stilte zou hullen telkens wanneer een royalistisch blad met allerhande dwalingen het voor de Koning zou opnemen, de socialisten sloegen immers altijd hard terug (15).

Ook de Brusselse neutrale krant *La Nation Belge* bleef niet achter met een repliek op het “rapport” van drie april. Op zes april 1948 deelde de krant aan haar lezers mee dat de geschiedenis zich had herhaald. Het blad wees er op dat *La Libre Belgique* net als bij het uitgestelde bezoek aan Frankrijk opnieuw een ‘hypocriet en spottend’ pamflet had uitgebracht. Volgens de krant had het artikel “*franchi les limites de l’inconvenance jusqu’à la goujaterie.*” *La Nation Belge* stond erg kritisch ten aanzien van de bewering van *La Libre Belgique* over de ‘gesolliciteerde uitnodiging’, met als consequentie dat ze de feiten reconstrueerde om zo het tegendeel te bewijzen. De neutrale *La Nation Belge* erkende, net als *La Lanterne*, dat *La Libre Belgique* zich bewust was van het belang van de reis, maar oordeelde dat het veeleer een poging was om blunders te verdoezelen (16).

(13) *La Lanterne* was een Brusselse krant opgericht vlak na de bevrijding in 1944. Hoewel ze een autonoom neutraal standpunt innam, werd ze toch eerder als ‘rechts’ beschouwd. Ze werd gezien als een spreekbuis van de liberale bourgeoisie. Bovendien was de krant virulent anticomunistisch en antisocialistisch : L. BERTELSON, *La presse d’information. Tableau chronologique des journaux belges*, Brussel, 1974, 226.

(14) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Opinion, mise au point’, *La Lanterne* (5 april 1948), 2.

(15) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Rapport au Roi’, *Le Peuple* (6 april 1948), 1.

(16) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Précisions à propos de la visite du Prince Régent aux Etats-Unis’, *La Nation Belge* (6 april 1948), 3.



Aankomst van prins Karel in Ottawa
(Brussel. Archief Koninklijk Paleis)

Diezelfde dag, 6 april 1948, de dag wanneer het officiële bezoek van de Prins-Regent begon, replieerde de Brusselse koningsgezinde krant *Le Phare* op het "Rapport au Roi" van *Le Peuple*. *Le Phare* distantieerde zich van de uitlatingen van het socialistische dagblad dat er van werd beticht het Regentschap te willen gebruiken om een Belgische republiek in het vooruitzicht te stellen, aangezien er geen koning-staatshoofd was, maar slechts een "*faisant fonction*". Volgens *Le Phare* was dat de eerste stap in de richting van de republiek. Mocht prins Karel iets overkomen, kwamen er vervangers en uiteindelijk een (linkse) republiek. Gezien de krant het socialisme niet genegen was, had ze bedenkingen bij het feit dat enkel twee socialistische regeringsleden de Prins-Regent vergezelden. Zij vroeg zich af of prins Karel beseft dat hij werd "geïndoctrineerd door een marxistische, republikeinse partij". Daarom twijfelde *Le Phare* er aan of de Prins wel in staat was om duidelijk te maken dat België een koninkrijk was. Daarbovenop expliciteerde de krant dubbelzinnig waarom *La Libre Belgique* weinig respect voor de Regent had. Enerzijds had het leopoldistisch blad wel respect voor prins Karel aangezien hij de broer van koning Leopold III was en als Regent slechts

plaatsvervangend staatshoofd was. Meer waardering kon *La Libre Belgique* blijkbaar voor de Regent echter niet opbrengen. Anderzijds gaf *Le Phare* wel toe dat de Prins-Regent al het mogelijke deed om de delen van het Koninkrijk, het monarchistische principe en de rechten van de Dynastie samen te houden (17).

Invloed van Jacques Pirenne op de berichtgeving ?

Nu het persgekibbel duidelijk is, rijst de vraag of de entourage van koning Leopold III een hand had in de berichtgeving van de krant? Uit documenten van het Secretariaat van de Koning blijkt dat dit secretariaat een sturende invloed heeft gehad in de totstandkoming van het "Rapport au Régent" dat op 3 april 1948 in *La Libre Belgique* is verschenen. Eind maart 1948, enkele dagen voor het vertrek van de Prins-Regent, kreeg medewerker Robert Nieuwenhuys bezoek van journalist André Hoornaert van *La Libre Belgique*. Deze kwam op consultatie met de prangende vraag welke houding de krant moest aannemen ten aanzien van de reis van de Prins. Omdat Jacques Pirenne op dat moment afwezig was, vroeg Nieuwenhuys aan mevrouw Mélis – het hoofd van het Secretariaat – om Pirenne hieromtrent in te lichten. Via een telefonisch gesprek gaf Pirenne aan Mélis te kennen dat de krant een zeer gereserveerde, terughoudende attitude ten aanzien van de reis moest aannemen, maar wel moest laten doorschemeren dat de invitatie vanuit Brussel was gesolliciteerd en niet vanuit het Witte Huis. Pirenne benadrukte discretie over deze toespeling. Uit dit alles blijkt dat het Secretariaat van de Koning een directe hand in de perspolemiek van de Koningskwestie heeft gehad. Of dit voorval representatief is voor de hele Koningskwestie valt niet uit de documenten op te maken, maar het vermoeden is niet klein.

De medewerkers van het Secretariaat van de Koning gaven het antwoord van Pirenne op 1 april door aan Hoornaert. Op 3 april verscheen het "Rapport au Régent" dat antileopoldistische agitatie uitlokte die de stelling van de gesolliciteerde

(17) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : P. FONTAINE, 'Le voyage princier', *Le Phare* (6 april 1948), 1.

uitnodiging dadelijk weerlegde. Na het gerommel in de pers nam André Hoornaert, op 5 april contact op met het Secretariaat van de Koning met de vraag of Jacques Pirenne opheldering kon geven over de zogenaamde gesolliciteerde uitnodiging. Blijkbaar werd de auteur door het lezen van de felle reacties achterdochtig ten overstaan van zijn eigen tekst geworden. Waarom vroeg *La Libre Belgique* achteraf pas om verduidelijking? Wellicht vanwege de vele rechzettingen door de andere dagbladen die erg kritisch en snerend waren ten aanzien van de "léopoldine". Allicht waren ook commerciële redenen een drijfveer. Vanwege haar lage uithaal en onnauwkeurigheden, vreesde de krant om mogelijk lezers te verliezen die weliswaar royalistisch waren, maar die geen wrok ten overstaan van de Prins-Regent koesterden. Nieuwenhuys raadde op advies van mevrouw Mélis Jacques Pirenne aan geen opheldering geven. Hoornaert was daar duidelijk niet tevreden mee. Waarom het Secretariaat weigerde haar bronnen vrij te geven is niet geweten, vermoedelijk vanuit het besef dat haar stelling inzake de "gesolliciteerde uitnodiging" op los zand was steunde.

Op 6 april belde Paul Jourdain (18), de directeur en hoofdredacteur van *La Libre Belgique*, zelf naar Robert Nieuwenhuys om zijn verbazing en ontevredenheid te uiten : "je ne puis admettre que mon journal se rende ainsi ridicule en voulant servir la bonne cause, et ce uniquement par le fait qu'on nous conseille, et puis après brusquement on nous lâche." Zelfs prominente bestuursleden van de krant waren dus niet met het artikel gediend, gezien het de "goede naam" van de krant besmeurde en het Secretariaat van de Koning hen in het ongewisse liet. Op 9 april ontving Jacques Pirenne Ernest Storck (19), een journalist van *La Libre Belgique* die de verslagen van de Senaatszittingen voor de krant verzorgde. Pirenne ontving Storck om hem op de hoogte te brengen dat hij zelf verbijsterd over het artikel was. Hij had nog vóór zijn vertrek naar Zwitserland duidelijk laten weten dat het dagblad elke vorm van polemiek diende te vermijden. Hij stipte zelf aan dat het aan de bevolking meegedeelde opiniestuk vele fouten en onnauwkeurigheden bevatte. Jacques Pirenne poogde hiermee zijn misstap duidelijk te verdoezelen, daarvoor speelde hij zelfs in op het agenda van premier Spaak die eerder dat jaar contact met de Koning had opgenomen om een oplossing voor de

Koningskwestie te vinden. Een dag later, op tien april 1948, had Pirenne een onderhoud met Hoornaert en herhaalde hij zijn mening. Hij adviseerde om de zaak te laten vallen zonder de bevolking verder in te lichten. De ware reden is niet geweten, maar het is mogelijk een subtiel signaal dat Pirenne zich bewust was van de fouten in het artikel (20).

Waarom bespeelde Pirenne *La Libre Belgique* bij de reis van de Prins-Regent naar de Verenigde Staten en Canada juist anders? Het antwoord hierop is moeilijk. Enerzijds staat het vast dat Pirenne de zaak van de Koning diende. Anderzijds was het niet onlogisch dat Pirenne met zijn sollicitatiethese mede verhaal wou maken aan het 'socialistische plan' om de Prins-Regent meer allure van een staatshoofd te geven om op termijn een republiek in te stellen. Op die manier poogde hij een leopoldistische tegenreactie te weeg te brengen en het leopoldistische vuur (her) aan te wakkeren door opnieuw te benadrukken dat het Regenschap nog steeds illegaal was. Koning Leopold III was voor de leopoldisten het enige echte staatshoofd.

Leopoldistische argwaan

Op 4 april 1948 publiceerde *La Libre Belgique* een verslag over het vertrek van de Regent. De krant kwam niet terug op haar uitspraken van de vorige dag. Ze uitte nogmaals haar spijt dat "het echte staatshoofd" deze reis niet kon maken. Het blad meende dat de meerderheid van het volk dezelfde opinie was toegedaan. Zo benadrukte *La Libre Belgique* wederom de ondergeschikte rol van de Prins-Regent. Wel beseft de krant het belang van de reis. Karel zal de dankbaarheid van het Belgische volk overmaken en benadrukken welke po-

(18) P. STEPHANY, *La Libre Belgique : histoire d'un journal libre 1884-1996*, Louvain-la-Neuve, 1996, 273.

(19) P. STEPHANY, *La Libre Belgique*, 245.

(20) BRUSSEL, AKP, *Archief van het Secretariaat van koning Leopold III (J. Pirenne)*, nr. BM.191 : brief van Nieuwenhuys aan Pirenne, 1 april 1948 ; BRUSSEL, AKP, *Archief Secr. Leopold III (J. Pirenne)*, nr. BM.191 : neerslag telefoongesprek Nieuwenhuys en Pirenne, 2 en 5 april 1948 ; BRUSSEL, AKP, *Archief Secr. Leopold III (J. Pirenne)*, nr. BM.191 : brief van Nieuwenhuys aan Pirenne, 6 april 1948 ; BRUSSEL, AKP, *Archief Secr. Leopold III (J. Pirenne)*, nr. 101 : nota van Pirenne, 9 en 10 april 1948.

sitie België op het politieke wereldtoneel inneemt. Volgens *La Libre Belgique* zou koning Leopold III hetzelfde hebben verkondigd. Tot slot drukte de krant de hoop uit “*que ce voyage renforce la confiance réciproque de la grande nation américaine et de notre pays, et qu'il accroisse la collaboration des deux peuples dans la voie de la paix.*” (21)

Gedurende de hele reis publiceerde *La Libre Belgique* elke dag een descriptief verslag van de activiteiten van de Prins-Regent. Daarvoor stuurde het dagblad een eigen officiële correspondent naar de Verenigde Staten, Robert Delmarcelle, die de Prins-Regent en zijn entourage op de voet volgde. Volgens deze journalist besteedde de Amerikaanse pers weinig aandacht aan het prinselijke bezoek. Wel deelde hij mee dat de Prins-Regent het eerste Europese staatshoofd was dat sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog een officieel bezoek aan de Verenigde Staten bracht, maar toch was het premier Spaak die vanwege zijn bekendheid meer in de belangstelling stond. Naast de eigen verslaggeving boorde de krant ook andere bronnen aan om haar verhaal te stofferen. Zo nam ze geregeld hele artikels of passages van andere binnen- en buitenlandse kranten over die relevant waren of in haar eigen denkpatroon lagen. Elk bericht van Delmarcelle beschreef uitgebreid de gebeurtenissen van de dag. De focus lag op het officiële reisgedeelte. Op donderdag acht april ging alle aandacht uit naar de ontmoeting tussen de Prins-Regent en president Truman. Bij de begroeting schudden ze elkaar hartelijk de hand. Delmarcelle sprak over prins Karel als “*le messager du peuple belge.*” Er was ook een groots diner waarbij toosten werden uitgebracht waarin president Truman de Prins-Regent tot tweemaal toe als staatshoofd aansprak. Deze toosten werden integraal in de krant opgenomen, maar konden echter niet op veel crediet rekenen. Uit de verschillende verslagen bleek dat de Regent erg genoot van zijn reis en veel interesse aan de dag legde voor de landschappen en plaatsen die hij bezocht. Geregeld publiceerde de krant ook foto's van de Prins Karel. Na zijn verblijf in de States vervolgde de Prins-Regent zijn weg naar Canada waar hij door premier Mackenzie King was uitgenodigd (22).

La Libre Belgique kreeg veel kritiek op haar laatste open brief aan de Prins-Regent van zowel de officiële als de antiroyalistische pers. De krant weigerde te riposteren zolang de Regent in de Verenigde Staten was. Op het moment dat Karel

zich in Canada bevond, reageerde het blad op zeventien april wel. Het ridiculiseerde de antileopoldistische lastercampagnes en rekende af met de prinselijke reizen van 1947-1948. *La Libre Belgique* haalde haar schouders op voor het feit dat zij op een ruwe en ironische manier de entourage van de Prins-Regent op de korrel had genomen. De krant bevestigde wel dat ze een ‘aanslag’ op de monarchie had gepleegd omdat ze een discussiebare, niet bewonderende houding ten aanzien van de Regent aannam, maar voegde er dadelijk aan toe dat de monarchie dat wel kon doorstaan. Monarchistische ijver aan de dag leggen, kon echter niet van iedereen worden gezegd. Daarmee verweet de krant het wispelturige gedrag van haar tegenstrevers die regelmatig van kamp veranderden. Dat was hypocriet, aldus *La Libre Belgique*. De krant kon niet verkroppen dat de pers het communiqué dat het Kabinet van de Prins-Regent uitbracht, in navolging van het rapport, zomaar aannam zonder voorafgaande controle gezien de weerleggingen zelf waren gebaseerd op een ongekende tekst. Of er een voorafgaande controle was gebeurd, is niet geweten. Indien dit niet het geval zou zijn geweest, maakte de officiële pers een soortgelijke fout als *La Libre Belgique*. De “lé-

(21) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Accompagné de M. Spaak, le Prince Régent a quitté Bruxelles, samedi, pour les Etats-Unis’, *La Libre Belgique* (4 april 1948), 2 ; N. VERHULST, *Prins Karel*, 65.

(22) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘Le Prince Régent est arrivé dimanche à Washington’, *La Libre Belgique* (5 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Le Prince Régent à Washington’, *La Libre Belgique* (6 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, DA, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Le Prince Régent à la Maison Blanche’, *La Libre Belgique* (7 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘Le Prince Régent est l'hôte de la Maison Blanche’, *La Libre Belgique* (8 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘La visite du Prince Régent aux Etats-Unis’, *La Libre Belgique* (9 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘Le Prince Régent a visité la vallée du Tennessee’, *La Libre Belgique* (11 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘West Point, noviciat militaire au bord de l'Hudson’, *La Libre Belgique* (19 april 1948), 2 ; N. VERHULST, *Prins Karel*, 66.



Vertrek van Prins Karel uit Ottawa
(Brussel. Archief Koninklijk Paleis)

opoldine” betreurde dat ze deze communicatie nooit had ontvangen.

Opnieuw nam het leopoldistische dagblad het voor de Koning op. *La Libre Belgique* herhaalde nog maar eens haar overtuiging dat al de reizen van prins Karel bedoeld waren om de Prins-Regent het imago van een staatshoofd te geven. Karels entourage kreeg het daarbij te verduren : “*Nous avons osé ne pas admirer une attitude – certes discutable! – de Monseigneur le Régent. [...] Pour ce qui concerne les différents voyages officiels ou projets de voyage du Régent, nous maintenons que l’un des buts poursuivis par l’entourage du Prince est de donner à celui-ci une consécration de Chef de l’Etat et [...] de lui faire jouer un rôle qui n’est pas le sien. [...] Certes, au début de la Régence, le Prince Charles s’acquitta de son rôle délicat avec une parfaite discrétion. [...] Nous devons regretter, une fois de plus, qu’en certains circonstances, sous la pression de son entourage, il donna l’impression de modifier cette attitude. [...] Il répugne lui-même à la publicité, aux honneurs et aux manifestations tapageuses. Malheureusement, son entourage ne*

montra ni les mêmes inclinations, ni les mêmes scrupules.”

De krant toonde zich ontgoocheld, aangezien ze uit ‘uitstekende’ bron beweerde te weten dat de Regent de publiciteit schuwde, dit in tegenstelling tot zijn omgeving. De krant liet duidelijk haar ongenoegen blijken over het feit dat president Truman prins Karel tot tweemaal toe als staatshoofd aangesproken. Zij begreep niet waarom de president niet beter werd ingelicht over het “verkeerde karakter” van deze aansprekktitel. Volgens Louis De Lentdecker had Truman deze woorden niet spontaan in de mond genomen. De toespraken bij officiële begroetingen werden immers vooraf zorgvuldig opgesteld met goedkeuring van beide regeringen. De leopoldisten sneerden dat de Amerikanen door de tegenstanders van de wettige koning werden gemanipuleerd (23). *La Libre Belgique* gaf wel toe dat de plannen voor de reis al langer bestonden, maar bleef het eigenaardig vinden dat de aankondiging ervan zo snel gebeurde na het bericht dat de Koning ook naar Amerika zou vertrekken. De krant prees de discrete constitutionele opstelling van prins Karel sinds het begin van zijn Regentschap, maar betreurde dat dit onder invloed van zijn entourage leek te veranderen.

In het laatste deel van het artikel stelde *La Libre Belgique* zich vragen over de kepie die door de Prins-Regent tijdens de reis werd gedragen. Net als bij de Congoreis was het uniform van Karel een onderwerp van debat. De Regent was gekleed in het kaki uniform van luitenant-generaal, maar droeg een kepie met het monogram ‘A’ van koning Albert I in plaats van de ‘L’ van koning Leopold III. Volgens de krant strookte dat niet met de bepalingen van de ministeriële rondzendbrief van 1934 die de ‘L’ voorschreef. Opnieuw was de prinselijke entourage het voorwerp van verdachtmaking, en werd een en ander gezien als een poging om aan te tonen dat het tijdperk van koning Leopold III voorbij was. Wat het blad echter niet in overweging nam, was dat Karel dit mogelijk bewust zelf deed om met zijn bezoek symbolisch aan te knopen met het bezoek van zijn vader in 1919, een figuur die op veel appreciatie in de Verenigde Staten kon rekenen in tegenstelling tot zijn broer. Deze laatste had door zijn houding tijdens de oor-

(23) L. DE LENTDECKER, *Prins Karel*, Brussel, 1987, 76.

log de Belgische-Amerikaanse relaties verzuurd. Allicht daarom knoopte Karel met zijn vader aan en niet met zijn broer om de *States* niet voor het hoofd te stoten. Het scepticisme van *La Libre Belgique* richtte zijn pijlen hoofdzakelijk op de omgeving van de Prins-Regent en niet op Karel zelf. Volgens de krant kwam de Prins-Regent over als een figuur met weinig eigen initiatief, maar die op sommige vlakken toch opbokste tegen bepaalde ‘indiscrete aansporingen’ van zijn entourage. Zo herinnerde de krant haar lezers er aan dat Karel sedert zijn aanstelling als Regent stevast weigerde om in het Koninklijk Paleis de vlag te hijsen bij diens aanwezigheid, hij was immers geen koning. De “léopoldine” eindigde haar betoog met een waarschuwing. Zij maande de entourage tot voorzichtigheid aan, “aangezien het Regentschap ongrondwettelijk was”. Toen prins Karel te Brussel terugkeerde, was dat volgens de courant met “bonne mine et {il} ne semblait pas particulièrement fatigué de ce long voyage.”⁽²⁴⁾

Deze bolwassing was één van de meest in het oog springende leopoldistische verwijten tegenover de Prins-Regent. Het koningsgezin kamp reageerde dan ook met enig leedvermaak dat Karel in een sfeer van onverschilligheid werd ontvangen in de Verenigde Staten terwijl prins Boudewijn gedurende zijn studiereis meer succes had. Een plausibel antwoord waarom de Regent niet zo hard als zijn entourage werd bekritiseerd, lag volgens R. Raedschelders in de persoon van de Regent zelf. Hij was immers een lid van de Dynastie en dat legitimeerde zijn gezag, ook bij de ontevreden leopoldisten. Raedschelders is ervan overtuigd dat de toon veel bitser zou zijn geweest indien de Regent niet van koninklijke bloede was geweest. Voor de royalistische pers zou het ideologisch zeer moeilijk zijn geweest om in het openbaar persoonlijke kritiek te geven op de broer van de vorst. De leopoldistische pers was immers gehecht aan de Dynastie waarvan prins Karel ook deel uit maakte. Naast de ideologische incoherentie zou het vaak conservatieve en (klein)burgerlijke lectoraat dat mogelijk niet pikken. Een aanval op Karels persoon was de facto moeilijk te verteren.⁽²⁵⁾

Vlak na de terugkeer van de Prins-Regent wijdde *La Libre Belgique* een aantal artikelen aan de laatste dagen van het bezoek aan Noord-Amerika.⁽²⁶⁾ Frappant was dat het bezoek aan Canada op heel wat minder aandacht van het Leopoldistische blad

kon rekenen. De motivatie hiertoe was drievoudig. Vooreerst was het bezoek, in een schril contrast met dat aan de *States*, een echt blitzbezoek. Vervolgens werd er – verkeerdelyk – een ogen- schijnlijk geringer politiek gewicht aan het land en aan het bezoek gegeven. Tot slot doorkruiste de Koning niet de regeringsplannen om Canada te bezoeken. Dit alles resulteerde in een minder uitgebreide berichtgeving. Op de publicaties van 21 en 28 april na, hanteerde *La Libre Belgique* geen opruiende pen en bleven de artikelen louter descriptief.⁽²⁷⁾

Op woensdag 21 april 1948 nam de krant een artikel van de Zwitserse krant *Tribune de Genève* over. Volgens dit artikel bezocht de Regent de Verenigde Staten om aan de wereld te tonen dat Leopold III “un souverain déchu” was. Een gelijkaardige boodschap zou ook terug te vinden zijn in de *Gazette de Lausanne*. *La Libre Belgique* gaf aan dat het deze teksten overnam om haar lezers aan te tonen hoe in andere landen over de reizen van de Prins-Regent werd gedacht. Uiteraard koos de krant enkel die bladen die een gelijkaardige discours als het hare voerden. Dat een dergelijk artikel in een Zwitserse krant verscheen, was niet zo onschuldig, de Koning verbleef immers op Zwit-

(24) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Les voyages du Prince Régent’, *La Libre Belgique* (17 april 1948), 1 ; R. EMMERY, *Prins Karel. Leven in de schaduw van Leopold III*, Antwerpen, 2007, 153-154 ; T. VANWING, *Ambassadeur Silvercruys en de Belgisch-Amerikaanse relaties (1945- 1959). Een diplomatische rots in de Atlantische Oceaan*. Onuitgegeven masterproef. Onderzoeksseenheid Geschiedenis KU Leuven, Leuven, 2012, 98-99 ; 121 ; 232 ; N. VERHULST, *Prins Karel*, 66-67.

(25) G. JANSSENS, ‘De door koning Leopold III geplande reis’, 93 ; R. RAEDSCHELDERS, *De beeldvorming van prins Karel, regent van België, in de Belgische dagbladpers (1944-1950)*. Onuitgegeven masterproef Faculteit Letteren en Wijsbegeerte VUB, Brussel, 2012, 120-121.

(26) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Arrivée du Prince Régent à Ottawa’, *La Libre Belgique* (17 april 1948), 2.

(27) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘West-Point, noviciat militaire au bord de l’Hudson’, *La Libre Belgique* (19 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Un peu plus sérieux, s.v.p. M. le premier ministre’, *La Libre Belgique* (19 april 1948), 3 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. DELMARCELLE, ‘Le Prince Régent rentre à Bruxelles’, *La Libre Belgique* (20 april 1948), 1.

sers grondgebied in afwachting van zijn terugkeer. Het zou niet verrassend zijn, indien de entourage van de Koning (lees : J. Pirenne) beide Zwitserse kranten zou hebben gebruikt om externe druk op België uit te oefenen. In ieder geval toont het artikel voorzichtig aan dat Karels reis naast de Noord-Amerikaanse pers ook elders in het buitenland werd gevolgd. De Zwitserse krant merkte op dat steeds meer antiroyalistische en linkse publicaties de term ‘staatshoofd’ hanteerden als het over Karel ging, ze argumenteerde dat het Kabinet duidelijk moest maken dat dit niet correct was.

Volgens *La Libre Belgique* had de reis niet de bevestiging aan de Prins-Regent gegeven waar zijn entourage op had gehoopt. De krant voegde er aan toe dat enkel een bezoek van de legitieme vorst de relaties tussen beide landen zou kunnen versterken. Aangezien *La Libre Belgique* de reis niet had kunnen afwenden, stelde zij de betekenis ervan in vraag en minimaliseerde zij alles. Op die manier maakte de krant nog eens duidelijk dat de rol van de Regent beperkt was en dat het voor het land beter zou zijn dat koning Leopold III zou terugkeren⁽²⁸⁾.

Een week later, op 28 april, publiceerde *La Libre Belgique* een artikel van de hand van Thomas Greenwoord, een correspondent uit Ottawa. Deze was erg enthousiast over het bezoek van de Prins-Regent aan Canada. Volgens hem had het de vriendschapsbanden tussen beide landen versterkt. Hij portretteerde Karel als een vriendelijk iemand die voor alles interesse aan de dag legde. Hij drukte de hoop uit dat door dit contact de culturele en economische banden tussen België en Canada zouden uitbreiden. De vraag is echter waarom *La Libre Belgique* dit publiceerde. Zij had er geen belang bij, gezien de tekst een ander beeld schetste van de invloed van de reis dan zijzelf tot hiertoe had gedaan⁽²⁹⁾.

Naast het harde leopoldistische discours van *La Libre Belgique* waren er ook andere leopoldistische strekkingen in het Belgische perslandschap die over de reis van de Prins-Regent berichtten. Om niet uitsluitend vanuit een Franstalig Brussels-Waals perspectief te werken, volgt hieronder een korte besprekking van Vlaamse reacties op de reis van prins-regent Karel naar Noord-Amerika.

De Vlaamse evenknie van *La Libre Belgique* was de katholieke leopoldistische krant *De Standaard*⁽³⁰⁾. De terugkeer van de vorst en het be-

houd van de monarchie stonden sinds mei 1947 bovenaan de agenda van het blad. De Koning werd gezien als het nationale zinnebeeld bij uitstek dat Vlamingen en Walen kon verzoenen. De krant wenste een snelle terugkeer van Leopold III : de CVP moest dit bewerkstelligen. De CVP-politici mochten volgens *De Standaard* niet ingaan op de eisen van de socialisten die een koppeling van de Koningskwestie aan de invoering van het vrouwenvemrecht nastreefden. *De Standaard* riep de CVP tevens op haar strijd te voeren samen met de katholieke kranten. In 1947-48 bond de krant vooral de strijd aan tegen Hubert Pierlot (de premier van de ‘Londense regering’), de socialisten en communisten, *Le Peuple* etc. die alle naar haar zeggen leugens en laster verspreidden over Leopold III. De beschrijving van de aanpak en opstelling in de Koningskwestie door *De Standaard* brengt ons de bevestiging van een aantal zaken typerend voor de krant in die periode. Wat de werking van de redactie betreft, was het zo dat redactieleden Albert De Smaele, Elie Serruys, Bert D’haese en Jozef Uytterhoeven de standpunten bepaalden waaraan alle redacteurs zich moesten houden. De berichtgeving in de krant was niet altijd even objectief : overdrijvingen en onjuiste voorstellingen waren niet uit de lucht. De krant was eerder een politieke actor dan een objectieve verslaggever. Er was sprake van een nauwe band tussen de berichtgeving en het doel dat de krant zich had vooropgesteld : het gebeurde zelfs dat de berichtgeving in die zin werd gemanipuleerd. Tegenstanders van de Koning kwamen nauwelijks of niet aan het woord. *De Standaard* hanteerde een erg scherpe, harde en soms zelfs grove stijl, wat de objectiviteit evenmin ten goede kwam. Typerend was de erg anticomunistische, antisocialistische en antiliberale opstelling van de krant. Polemiek met katholieke persorganen schuwde de krant niet. Tegenover de CVP nam *De Standaard* een

(28) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent* 1944-1948, nr. PR822/2 : ‘A propos du voyage du Prince Régent aux Etats-Unis’, *La Libre Belgique* (21 april 1948), 1 ; N. VERHULST, *Prins Karel*, 67.

(29) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent* 1944-1948, nr. PR822/2 : T. GREENWOOD, ‘Echos de la retour du Prince Régent’, *La Libre Belgique* (28 april 1948), 2 ; N. VERHULST, *Prins Karel*, 67-68.

(30) In tegenstelling tot *La Libre Belgique* was de *Standaard* Vlaamsgezind.

zweeffunctie in : de partij werd tot actie aange- maand. Politieke contacten had de krant in de eerste jaren nauwelijks. Het doel van de contacten lag in het inwinnen van informatie, en in pogingen tot wederzijdse beïnvloeding, voor zover dit in de Koningskwestie nodig en mogelijk was : de krant bekleedde geen sterke positie (31). Het voor- gaande toont dat het Vlaamse dagblad diverse raakvlakken met *La Libre Belgique* had en een hard discours ten aanzien van de vorst sprak.

Een minder uitgelaten leopoldistisch discours aan Vlaamse zijde was terug te vinden bij de katholieke krant *Gazet van Antwerpen*. Op twee april 1948 nam het blad een bericht van het Amerikaanse persagentschap *United Press* (U.P.) over waaruit bleek dat in Amerikaanse kringen de aandacht vooral uitging naar de komst van premier Spaak, de Prins-Regent bleef meer in de schaduw staan. Diezelfde dag verscheen er een tekst waarin het vliegtuig en de bemanning werden beschreven. Drie dagen later, op vijf april, plaatste de krant een “wederwoord op de onthulling van de *Libre*”, dewelke beweerde dat de reis van de Prins- Regent een repliek was op die van de Koning. Daarnaast had *La Libre Belgique* aan prins Karel gevraagd om in de Verenigde Staten het einde van het Regentschap aan te kondigen. De *Gazet van Antwerpen* reageerde hierop dat uit officiële documenten bleek dat de Regent al eerder werd uitgenodigd, maar dat de reis pas begin december werd bekendgemaakt op aandringen van de Amerikanen wegens geruchten over de reis van Leopold III. Het toont nogmaals aan hoe argwanend de eigen leopoldistische rangen ten opzichte van de “léopoldine” en haar ophef- makende opiniestuk van 3 april 1948 waren. Hoewel *Gazet van Antwerpen* voorstander was van de terugkeer van de Koning, nam zij toch de verdediging van de Prins- Regent op zich. Voor de berichtgeving over het bezoek aan de Verenigde Staten deed men een be- roep op de persbureaus Belga en U.P. Een eigen correspondent stuurde de krant echter niet mee, het is echter niet geweten of de krant beroep deed op een lokale correspondent zoals Thomas Green- woord voor *La Libre Belgique*. Dagelijks bracht de krant een verslag uit van de activiteiten van de delegatie, echter was dit louter descriptief. In tegen- stelling tot de “léopoldine” bleef het dagblad stil over het feit dat president Truman prins Karel als staatshoofd had aangesproken. Of de krant het bezoek van de Prins-Regent aan Canada belichtte,

valt aan de hand van de studie van Verhulst niet op te maken, maar vermoedelijk gebeurde dat wel. Op negentien april verscheen een artikel over de terugkeer van zowel Leopold III als Karel. Door de terugkeer van de Koning op de voorpagina en die van Karel op de tweede pagina te plaatsen, maakte *Gazet van Antwerpen* duidelijk dat de Koning haar volle steun en interesse genoot, hoewel zij niets negatief over de Regent schreef (32).

Een meer neutrale blik op de reis was afkomstig van het liberale en neutrale *Het Laatste Nieuws*. Dagelijks verscheen een uitgebreid verslag over het doen en laten van de Prins-Regent. De krant had weliswaar een eigen correspondent ter plaatse, maar die bracht nauwelijks verslag uit. De reden hiervan is niet geweten. Daarnaast maakte de krant gebruik van internationale en nationale persagentschappen zoals Belga, *Associated Press* (A.P.), *Agence France Presse* (A.F.P.) en *United Press* (U.P.). Dankzij deze verschillende bronnen slaagde het blad erin een erg gedetailleerde be- richtgeving te brengen. Op de dag van het vertrek reageerde de krant op de polemiek die naar aanleiding van de reis was ontstaan (cfr. *La Libre Belgique*) : “*De indruk werd zelfs gewekt, alsof de uitnodiging van president Truman uitgelokt werd om als tegenzet te dienen voor de reis van de koning.*” Uit deze zin, uit een artikel daterende van zes april, blijkt dat de krant niet akkoord ging met deze insituaties. *Het Laatste Nieuws* haalde *La Nation Belge* aan die een reconstructie van de feiten maakte, waaruit bleek dat Karels uitnodiging dateerde van oktober 1947, nog voor de eerste geruchten van Leopolds reisintenties. *Het Laatste Nieuws* wilde dus absoluut niet dat er enige kritiek op de Prins-Regent kwam. Frappant was dat het blad naast haar focus op de activiteiten, in tegen- stelling tot de andere kranten, meer belangstelling toonde voor de persoon van de Regent. Net als *Gazet van Antwerpen* repte de krant met geen woord over het feit dat Truman tot tweemaal toe Karel als staatshoofd aansprak. Hoe de krant hierover dacht, is niet duidelijk. Voor Verhulst is deze

(31) K. VAN NIEUWENHUYSE, *Een standaard in Vlaanderen ? : Vlaams-katholieke krant op zoek naar kwaliteit en politieke invloed 1947-1976*. Onuitgegeven proefschrift KU Leuven Departement Geschiedenis, Leuven, 2002, 150-160.

(32) N. VERHULST, *Prins Karel*, 76-77.

houding allicht het gevolg van haar neutraliteit tegenover de Regent. Ofwel was het een pure evidentie dat de krant dit gewoon niet meedeelde. Overeenkomstig met de *Gazet van Antwerpen* is het onduidelijk of *Het Laatste Nieuws* verslag over het bezoek aan Canada uitbracht. Kortom, de berichtgeving van *Het Laatste Nieuws* was louter beschrijvend, becommentariëring gebeurde weinig (33).

Antileopoldistische actie

Aan de andere kant van het politieke spectrum waren de antileopoldisten een geheel andere mening over de reis toegedaan. Voor hen was het Regentschap legitiem, inclusief de buitenlandse verplaatsingen van de Prins-Regent. Zij richtten hun pijlen eerder naar de uithalen van het leopoldistische *La Libre Belgique* (het “Rapport au Régent” van 3 april 1948) waarbij ze hard van leer trokken. Zo was de krant *Le Peuple* niet schuw om *La Libre Belgique* een waarschuwing te geven voor het geval de krant alsnog een uithaal naar de Prins-Regent plande : “*Mais n'attendez pas que nous gardions le silence, quand la presse qui Vous défend se livre à d'aussi odieuses incartades. Chaque fois nous riposterons, et tenez pour assuré, Sire, qu'en bons socialistes, nous frapperons plus fort!*” (34) Betreffende de berichtgeving van de Amerikareis vertegenwoordigde Jos Van Eynde als journalist van *Volksgazet* de antileopoldistische socialistische pers die de Prins-Regent op de voet volgde.

Le Peuple stuurde, net als bij de Congoreis, geen eigen correspondent mee. Toch verscheen er bijna dagelijks een verslag in de krant. Hiervoor maakte het socialistische dagblad gebruik van de persagentschappen Belga en A.P. De verslagen van vlak na het vertrek van de Regent waren volledig gericht tegen het “Rapport au Régent”.

Met de aanvang van het officiële reisgedeelte lag het accent op de berichtgeving van de activiteiten van de Prins-Regent en zijn gezelschap. Op acht april verscheen een artikel over de ontvangst van de Regent op het Witte Huis, geschreven door A. Seyl, de speciale correspondent van *Belga*. Het verslag was louter descriptief en gedetailleerd. Wel werd vermeld dat Truman en Karel elkaar hartelijk hadden begroet en dat de president prins Karel tot tweemaal toe als staatshoofd had aangesproken. *Le Peuple* maakte daar geen punt van, het was immers correct. Ze reageerde echter wel op

de vinnige reactie van *La Libre Belgique* : “*Quand La Libre Belgique niera encore la qualité de chef de l'Etat au Prince Régent, nous la renverrons à son propre envoyé spécial.*” Het blad was dus voldaan dat Truman, Karel als staatshoofd behandelde. Een dag later, op negen april, publiceerde de krant een kort artikel waarbij de aandacht naar premier Spaak uitging over diens persconferentie, zijn onderhoud en diner met Robert A. Lovett. Voor het overige waren er in de geraadpleegde archieven geen artikels van *Le Peuple* te vinden. Vermoedelijk werden de volgende activiteiten van de Prins-Regent opnieuw descriptief behandeld en dat de krant meer striemd reageerde op de opiniestukken van de “*léopoldine*” vanaf zeventien april. In de artikels afkomstig van Belga en A.P. was er geen commentaar op de Prins-Regent noch op zijn handelingen. Dat is logisch gezien de persagentenschaften neutraal moesten zijn. *Le Peuple* voegde er ook weinig tot niets aan toe. De krant beschouwde de reis als een bevestiging dat prins Karel het staatshoofd (*ad interim*) van het land was (35). Uit de onderzochte archieven blijkt eveneens dat het bezoek aan Canada op niet veel animo van *Le Peuple* kon rekenen.

Een uitzondering in de antileopoldistische pers waren de communistische dagbladen. Vooral *Le Drapeau Rouge*, het Franstalige persorgaan van de Belgische Kommunistische Partij (KPB), spong hierbij in het oog. Hoewel de partij virulent antileopoldistisch en antimonarchistisch was, had de krant bij de Amerikareis niet veel oog voor de nationale kwestie. In tegendeel, uit de bestudeerde archiefstukken blijkt dat, gezien de ideologische marxistische strekking van de krant en de context van de Koude Oorlog, *Le Drapeau Rouge* enkel en alleen keek naar het bezoek aan de Verenigde Staten. De Koude Oorlog-retoriek was dan ook niet ver af. Canada werd op het eerste zicht eerder buiten beschouwing gelaten, maar vast staat dit niet. Volgens de krant stond het bezoek van de Prins-Regent vooral in het teken van de komst van premier Spaak. De premier en zijn intenties waren dan ook stof ter discussie in marxistische middens

(33) N. VERHULST, *Prins Karel*, 79-80.

(34) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Rapport au Roi’, *Le Peuple* (6 april 1948), 2.

(35) N. VERHULST, *Prins Karel*, 72-73.

met als gevolg dat de activiteiten van de Prins-Regent amper aandacht kregen. Implicit poneerde het blad dat Spaak de Prins-Regent als het ware als een bliksemafleider voor zijn eigen handelen gebruikte. Hoe de Vlaamse pendant van *Le Drapeau Rouge*, de *Rode Vaan*, haar publiek over de reis informeerde is niet onderzocht, maar het is niet onlogisch dat dit op gelijke voet met *Le Drapeau Rouge* gebeurde in opdracht van de partij⁽³⁶⁾.

Minder harde taal werd gesproken bij de antileopoldistische krant *Le Soir* die gedurende de reis naast *La Libre Belgique* de meeste berichtgeving leverde. Markant is dat uit de geraadpleegde archieven blijkt dat de krant amper tot niet reageerde op de leopoldistische uithaal van drie april. Het zou onlogisch zijn mocht een antileopoldistische krant hier geen repliek op geven. Extra onderzoek zou meer uitsluitsel bieden. Voor het bezoek aan Noord-Amerika maakte de krant gebruik van alerhande bronnen. Allereerst was er haar vaste correspondent in de Verenigde Staten, René Hislaire. Vervolgens putte ze haar informatie uit buitenlandse kranten zoals *The Washington Post* en *News Digest* en uiteraard ging het blad te rade bij persagentschappen als A.P., Belga, U.P. enzovoorts. Op de dag dat prins Karel officieel door president Truman werd ontvangen, zes april, stelde het blad – weliswaar met enige overdrijving – de reis als een groots gebeuren in België en de Verenigde Staten voor dat met veel ‘aandacht en sympathie’ werd gevuld. Het was een belangrijke reis zowel op binnenlands als op buitenlands vlak. Wat betreft de binnenlandse politiek benadrukte de uitnodiging volgens *Le Soir* de hoge kwaliteiten van de Prins-Regent waarmee hij de delicate functie tot nu toe uitoefende. *Le Soir* was opgetogen dat beide landen hulde brachten aan elkaar voor de gebeurtenissen tijdens en na de krijsverrichtingen. De krant hoopte dat de Belgische situatie en toekomst de gespreksonderwerpen bij uitstek waren tijdens de protocollaire contacten.

Le Soir was zich bewust van het ware politieke belang van de reis. Daarvoor nam de krant een vertaalde passage van een artikel uit *The Washington Post* over, een krant die officieus de visie van het Amerikaanse *State Department* vertolkte. Daarin wordt gesteld dat prins Karel en premier Spaak andere dingen dan louter het bijwonen van officiële diners en lunches te doen hadden. Derhalve stond Paul-Henri Spaak meer in de kijker dan prins Karel, een mogelijke verklaring waarom de

krant zich amper uitliet over de journalistieke leopoldistische uithalen en bracht ze uitgebreid verslag uit over het onderhoud met Robert A. Lovett en over de repercussies ervan. Toch merkte de krant op dat de Prins-Regent en de Belgische delegatie niet met de banale officiële plichtplegingen op het Witte Huis werden ontvangen. Dit bezoek was anders. De reden hiertoe was dat België het eerste Europese land sinds het einde van de oorlog was dat orde bracht in haar financiële situatie. Ook was het zo dat België het voortouw nam in de oprichting van de Benelux en dusdanig de weg voorbereidde voor een Europese economische unie. Veel belangstelling ging uit naar de persconferentie die Eerste Minister Spaak op acht april gaf. Volgens het blad keek Canada eveneens halsreikend naar de conferentie uit. Op dertien april gaf *Le Soir* aan dat het nog te voorbarig was om al lessen uit de reis te trekken, maar het gaf wel te kennen dat “rien ne pouvait être plus utile pour l'intérêt belge que la visite du chef de l'état de notre pays.” Verder ging de krant ook in op de ambigue relatie tussen de Amerikaanse bevolking en Europese monarchieën : “Si les Américains parviennent difficilement à comprendre les traditions des monarchies constitutionnelles européennes, qui leur paraissent une sorte d'anachronisme, ils n'en sont pas moins animés d'une véritable curiosité dès que le chef d'Etat d'une de ces monarchies met le pied sur le sol du nouveau monde.” Volgens *Le Soir* maakte de Prins-Regent een goede beurt in Washington. Vooral zijn eenvoud, interesse in diverse zaken en zijn hoffelijkheid vielen in de smaak. Daarmee trad Karel in de voetsporen van zijn vader die tijdens zijn staatsbezoek aan de

(36) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Au cours du voyage du Prince Régent : Spaak demanderait des garanties militaires et du matériel de guerre aux Etats-Unis’, *Le Drapeau Rouge* (2 april 1948), 3 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Spaak prépare la militarisation du plan Marshall’, *Le Drapeau Rouge* (6 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘La mise au pas militaire de l’Europe occidentale se fera sans traité ni garantie’, *Le Drapeau Rouge* (8 april 1948), 3 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Uranium Congolais et diplomatie occidentale. Spaak rencontre le président de la Commission sénatoriale américaine des Questions Atomiques’, *Le Drapeau Rouge* (9 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : J. TERFVE, ‘Retour d’Amérique’, *La Drapeau Rouge* (21 april 1948), 2.

States ook werd geprezen voor zijn eenvoud. Zowel in 1919 als in 1948 werd de monarchie in de Amerikaanse pers als iets anachronistisch en exotisch gezien, wat de nodige nieuwsgierigheid opwekte⁽³⁷⁾.

Hoewel het gewicht van de reis en van haar berichtgeving bij de Verenigde Staten lag, kreeg het korte bezoek aan Canada voldoende belangstelling. *Le Soir* stelde dat juist door de recente wijzigende internationale politiek het bezoek aan de Verenigde Staten een politiek karakter kreeg. Zij concludeerde tussen de regels door dat Paul-Henri Spaak deels loog wanneer deze stevast proclameerde dat het louter om een bedankbezoek ging. Over de visite aan Canada kon dit echter niet worden gezegd. Een bezoek aan Canada was apolitiek en eerder een ‘feest van de vriendschap en van goede verstandhouding’. Doordat het verblijf in Canada slechts van korte duur was, stonden er weinig activiteiten op het programma en bijgevolg bleef de berichtgeving louter descriptief en summier. Ideologische en politieke commentaren kwamen amper voor. De persconferenties van Spaak in Washington D.C. en in Ottawa konden zowel op internationale als op nationale belangstelling rekenen. Ten slotte had *Le Soir* oog voor de woorden van dank die Karel naar de Amerikaanse president en de Canadese premier stuurde. De berichtgeving over de aankomst in Brussel in *Le Soir* verschilde sterk met die van het leopoldistische *La Libre Belgique*. De “léopoldine” legde meer het accent op de Prins-Regent terwijl *Le Soir* meer interesse toonde voor het korte personderhoud van Paul-Henri Spaak die zijn politieke conclusies over de reis gaf, wat de ware aard van de reis blootlegde⁽³⁸⁾.

* *

De officiële reis van prins-regent Karel naar de Verenigde Staten en Canada was op de eerste plaats bedoeld om beide landen te danken voor de inspanningen die zij gedurende en na de Tweede Wereldoorlog ten overstaan van België hadden geleverd. Het gewicht van de reis lag echter in de Verenigde Staten, waar wegens de internationale context werd uitgekeken naar de komst van premier Paul-Henri Spaak. In de pers circuleerden derhalve vermoedens van een achterliggend diplomatiek agenda. Van zijn twee weken durende verblijf verbleef de Regent iets minder dan een week op officiële basis in het land van

Uncle Sam waar hij een ceremonieel programma afwerkte, doorspekt met allerhande bezoeken en diners. Dit is echter het meeste bekende deel van de reis. Over het resterende informele gedeelte is er amper informatie. De eenvoud van de Prins en de interesse die hij voor diverse zaken betoonde, konden op ruime appreciatie rekenen. Het bezoek aan Canada was kort en de Regent werkte er een minimaal programma af. Daarom werd het als semi-officieel bestempeld. De goede contacten en relaties van de Prins met de belangrijkste geallieerde staatshoofden en regeringsleiders zoals

(37) P. ROBAEYS, *De triomftocht van de koning-ridder door Amerika*, 148.

(38) BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Les conversations de M. Spaak à Washington’, *Le Soir* (6 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘D'une semaine à l'autre’, *Le Soir* (6 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘La portée politique de la visite’, *Le Soir* (6 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Les milieux européens de Washington se félicitent des entretiens de M. Spaak’, *Le Soir* (7 april 1948) ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘M. Spaak, mandataire des « Cinq » de l’Ouest’, *Le Soir* (7 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘La Belgique montre la voix à suivre aux pays occidentaux’, *Le Soir* (8 april 1948), 5 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : HISLAIRE, R., ‘Les entretiens Spaak-Lovett ont permis de déblayer le terrain au sujet des garanties éventuelles de l’Amérique à l’Europe occidentale’, *Le Soir* (9 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘M.P.H. Spaak parle à la presse internationale’, *Le Soir* (10 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘Le Prince Régent a terminé sa visite officielle aux Etats-Unis’, *Le Soir* (13 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘Le Prince Régent a visité l’Académie de West Point’, *Le Soir* (15 april 1948), 1 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘Le Prince Régent est reçu chaleureusement au Canada’, *Le Soir* (18 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘La visite au Canada’, *Le Soir* (18 april 1948), 3 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : R. HISLAIRE, ‘Le Prince Régent a quitté Ottawa’, *Le Soir* (19 april 1948), 2 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Spaak se déclare enchanté des résultats du voyage du Prince Régent’, 3 ; BRUSSEL, AMBZ, *Belgique Prince Régent 1944-1948*, nr. PR822/2 : ‘Après la visite du Prince Régent aux Etats-Unis et au Canada’, *Le Soir* (21 april 1948), 2.

Churchill, De Gaulle, Truman en Mackenzie King toonden volgens Emmery aan dat prins Karel als staatshoofd (*ad interim*) in de naoorlogse periode nog steeds een persoonlijke inbreng in het internationaal beleid had, terwijl hij het Belgische buitenlandse beleid nu aan de regering overliet.⁽³⁹⁾ Het hoogtepunt in Ottawa was de persconferentie van minister Spaak die net als in de Verenigde Staten in binnen- en buitenland met argusogen werd gevuld. Gedurende de reis stelde prins Karel zichzelf niet te nadrukkelijk op het voorplan, zo werd leopoldistische agitatie vermeden.

Wat betreft de beeldvorming werd de Regent met zijn vader vergeleken omwille van hun beider verzet tegen de Duitse agressie in beide Wereldoorlogen en uiteraard ook omwille van het staatsbezoek dat koning Albert I in 1919 aan de Verenigde Staten had gebracht. Daarbovenop werd in Canada ingezoomd op de band met de Britse monarchie en op Karels opleiding bij de Britse marine.

De reis verliep vlekkeloos en was een succes. Binnen het kader van de Koningskwestie positioneerde de reis zich binnen het heftige debat tussen het anti- en leopoldistische kamp over de reikwijdte van de prerogatieven van de Prins-Regent. Dat debat werd ook sterk in de pers uitgevochten waar het Secretariaat van de Koning een hand in de polemiek had. Het leopoldistisch discours vertoonde bij de Amerikareis grotendeels dezelfde kenmerken als bij eerdere buitenlandse bezoeken. Voornaam was een negatieve houding tegenover de prinselijke entourage en het Regentschap. Commentaar op de persoonlijke integriteit van Karel gebeurde echter niet. Toch bevatte het beitoog bij de Amerikareis nieuwe elementen die voorheen niet aan bod waren gekomen. Zo was er meer lovende commentaar over de Prins-Regent en werd de reis niet meer afgeraden. Meer zelfs, de leopoldisten poogden juist de reis te gebruiken als een middel om Karels trouw aan en respect voor de Koning te benadrukken. Ze beschouwden de trip als de gelegenheid bij uitstek om de terugkeer van koning Leopold III naar België te forceren. De studie van de perscommentaar op de reis van de Prins-Regent naar Amerika bevestigt de uitspraak van historicus Mark Van Den Wijngaert die poneerde dat “*Karels reis in de Belgische pers traditiegetrouw [zorgde] voor heel wat*

commentaar en insinuaties die vooral in het licht van de Koningskwestie moeten worden geïnterpreteerd.”⁽⁴⁰⁾

(39) R. EMMERY, *Un carlisme à la belge, ? De rol van prins Karel en diens entourage in het verloop van de koningskwestie (1940-1950)*. Onuitgegeven licentiaatsverhandeling. Universiteit Gent. Departement Geschiedenis, 2005, 391.

(40) L. BEULLENS, D. BRANTS & M. VAN DEN WIJNGAERT, *België en zijn koningen : monarchie en macht*, Antwerpen, 2000, 145.

À propos d'une « statue colon » : le président Joseph Kasa-Vubu (1960-1965), l'héritier des anciens Rois Kongo ou du Roi Baudouin ?

Mathieu Zana Aziza ETAMBALA

Lors d'une mission dans la région de Kisantu [Province du Congo Central] organisée dans le cadre de l'exposition « La mémoire du Congo. Le temps colonial » [MRAC 2005], l'auteur a découvert dans la cure de Nlemfu une petite sculpture en bois représentant le président Joseph Kasa-Vubu. Celui-ci est habillé en une tenue d'apparat avec cravate et porte des lunettes. Les galons, des gros boutons, la boucle, la ceinture et des épaulettes sont dignes de ceux d'un chef des forces armées congolaises. Quant à la morphologie de la statuette, elle mesure environ 30 centimètres, n'a pas de pieds et repose sur un solide socle en bois et elle tient dans la main gauche une épée.



Statue-colon représentant le président Joseph Kasa-Vubu.
Source : Collection Zana Etambala, Leuven.

Il s'agit sans aucun doute d'une statue colon. Depuis le 16^{ème} siècle, ces sculptures sont produites sur la côte atlantique de l'Afrique en bois, en bronze ou en ivoire par des artistes et/ou des artisans locaux inspirés par les présences européennes. Elles représentent généralement des soldats, des commerçants, des missionnaires ou des administrateurs. La tradition vestimentaire est caractéristique : port du chapeau, pantalons, bottes, entre autres. D'autres sculptures expriment certains comportements adoptés par les Blancs : ils se promènent avec un parasol ou avec un fusil, ils se font transporter en tipoye ou se déplacent à bicyclette, à motocyclette, en cheval ou en voiture⁽¹⁾.

En reproduisant l'homme blanc et son univers, les artistes africains tentaient de rendre visible et tangible la vision des « dominés » sur les « dominants ». Les collaborateurs ou les auxiliaires des colonisateurs et des missionnaires furent égale-

Mathieu Zana Etambala est docteur en Histoire. Il est chargé de cours à la Faculté des Sciences Sociales à la KU Leuven et chercheur au Musée Royal d'Afrique centrale à Tervuren.

(1) W. LIKING, *Statues colons*, Les Nouvelles Éditions Africaines, Paris, 1987 ; E. GIRARD & B. KERNEL, *Colons : statuettes habillées d'Afrique de l'Ouest* (avec photographies d'Éric Megret), Éditions Syros alternative, Paris, 1993 ; P. MABIALA MANTUBA-NGOMA, « Bula Matari : une création artistique du Congo colonial » dans J.-L. VELLUT(dir.), *La mémoire du Congo. Le temps colonial*, Musée Royal de l'Afrique Centrale, Éditions Snoeck, Tervuren, Gand, 2005, p. 171-172.

ment représentés et ces sculptures appartiennent aussi à la catégorie des statues colons. Précisons encore que dans le contexte du Congo, les statues colons étaient appelées des « Bula Matadi ».

La statuette de Joseph Kasa-Vubu à Nlemfu intéresse la présente contribution, non par ses qualités plastiques mais plutôt parce qu'elle incarne les transformations politiques et culturelles vécues par le peuple kongo sur plus de 500 ans. La tenue d'apparat que porte Joseph Kasa-Vubu et l'épée sur sa hanche gauche symbolisent à la fois la métamorphose de la société kongo et de Kasa-Vubu. Ces deux attributs permettent de naviguer à travers le passé du peuple kongo et à travers celui des Congolais, c'est-à-dire à travers l'histoire du Royaume du Kongo, celle du Congo Belge et du Congo indépendant, évoquant simultanément la complexité de la société et de la culture kongo.

1. Du Roi « Kasa » au président Kasa-Vubu

Succédant à Edmond Nzeza Landu à la tête de l'Abako en 1954, Joseph Kasa-Vubu joue depuis lors un rôle de premier plan dans la politique congolaise. C'est sous sa présidence que l'association culturelle qu'est alors l'Abako [Association des Bakongo pour l'unification, la conservation, le perfectionnement et l'expansion de la langue kikongo] se transforme en un vrai parti politique. La publication d'un contre manifeste du 23 août 1956 au manifeste de « Conscience Africaine » du 1^{er} juillet 1956 en est la preuve. L'Abako obtient un succès éclatant aux élections municipales du 8 décembre 1957 en arrachant d'un coup huit écharpes maïorales dont celle de Kasa-Vubu dans la commune de Dendale (²). Le discours inaugural du bourgmestre de Dendale, le 20 avril 1958, est considéré par les autorités coloniales comme incendiaire. En effet, cette allocution clame que l'instauration de la démocratie ne sera établie que dans la mesure où les Congolais obtiendront l'autonomie fût-ce même interne. Le 25 octobre 1958, l'Abako réclame déjà l'indépendance pour le Congo et un mois plus tard, le 22 novembre, elle exige le retrait des Forces Métropolitaines stationnées dans les bases militaires de Kitona, dans le Bas-Congo, et de Kamina, dans le Katanga.

Joseph Kasa-Vubu devient une figure et un symbole politiques après les graves émeutes de Léopoldville le 4 janvier. Ce jour-là, l'annulation tardive d'une réunion de l'Abako provoque l'in-

satisfaction des membres déjà sur place, mais ce sont de nombreux chômeurs et jeunes délinquants qui transforment très vite ce mécontentement en une insurrection généralisée. Les dirigeants de l'Abako sont traqués comme des fauves et une vingtaine d'entre eux, dont Joseph Kasa-Vubu, sont arrêtés et emprisonnés. Le 11 janvier, l'Abako est dissoute.

L'entreprise coloniale belge est désormais complètement à la dérive. L'Abako, entrée dans la clandestinité, devient plus combattive que jamais. Quant à Joseph Kasa-Vubu, il obtient la popularité d'un martyr. Les Abakistes le considèrent dorénavant comme leur nouveau roi comme le prouvent les applaudissements et les cris « Vive le Roi Kasa ! » au moment où il annonçait l'annulation du rassemblement et regagnait sa voiture (³). Les Bakongo réclament le « Kimpwanza » ou « l'indépendance immédiate » et la création d'une « République Autonome du Congo Central » dirigée par leur chef, leur « roi » Kasa-Vubu. Ils manifestent ouvertement leur conviction politique par tous les moyens.

Après son arrestation, Kasa-Vubu séjourne pendant quelques semaines en Belgique avec deux autres leaders abakistes arrêtés, Kanza et Nzeza. Ils rentrent à Ndjili le mercredi 13 mai dans la matinée. Quelques cinq cent personnes qui se trouvent à l'aéroport acclament Kasa-Vubu par des cris : « Vive le Roi ». Puis, il est fêté par ses nombreux amis et partisans qui se sont réunis à son domicile. Afin de prendre quelque repos, il cherche refuge chez un ami. Mais là aussi, selon une nouvelle coutume kongo, les fidèles exigent que Kasa-Vubu fasse plusieurs apparitions à la

(2) J. M'POYO KASA-VUBU, *Joseph Kasa-Vubu mon père ; de la naissance d'une conscience nationale à l'indépendance*, Les Éditions de Chabassol, Bruxelles, 1985. B. VERHAEGEN (avec la collaboration de C. TSHIMANGA), *L'Abako et l'indépendance du Congo belge. Dix ans de nationalisme kongo (1950-1960)*, Institut Africain / Tervuren – L'Harmattan / Paris, 2003. ID., « Dix ans de nationalisme au Congo. Le cas de l'Abako », dans : *Bulletin des Séances de l'Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer*, 2, Bruxelles, 1971, p. 195-205. ID., « Histoire de l'Abako », dans : *Recueil d'études « Congo 1955-1960 »*, Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer, Bruxelles, 1992, p. 557-586.

(3) Ch.-A. GILIS, *Kasa-Vubu au cœur du drame congolais*, Éditions Europe-Afrique, Bruxelles, 1961, p. 122.

fenêtre du balcon. À chaque reprise, la foule hurle sa joie par des « Vive le roi ! »⁽⁴⁾.

Quand le ministre des Colonies Maurice Van Heimelrijck arrive à Ndjili le 6 juin 1959 pour parcourir le Congo et convaincre Blancs et Noirs du bien fondé de la nouvelle ligne politique officielle, il se heurte à certaines méfiance et malveillances de la part de la population blanche. Le ministre est désagréablement surpris lors de son passage dans le Bas-Congo : des pancartes sont brandies par quelques individus et, sur un écriteau, le mot « Baudouin », barré d'une croix blanche, est surmonté des mots « Vive le Roi Kasa »⁽⁵⁾.

En janvier et février 1960, Pierre Davister, le correspondant du « Pourquoi Pas ! » au Congo, parcourt la région du Bas-Congo, alors en effervescence. Dans un premier reportage, il souligne le désordre causé par la désobéissance civile des Bakongo qui n'écouterent plus les ordres et les contre-ordres de la direction de l'Abako. Kasavubu est le chef incontesté, les villageois kongo étant convaincus qu'il est l'unique leader kongo qui n'est pas vendu ni de loin ni de près aux Blancs. Sa personnalité est entourée d'une certaine mystique. Certains membres de l'Abako considèrent Kasavubu en quelque sorte comme « le successeur spirituel » du prophète Simon Kimbangu. Pour d'autres, il est tout simplement « la réincarnation » de ce prophète, en d'autres mots, ils croient qu'il est Simon Kimbangu ressuscité⁽⁶⁾.

Pierre Davister découvre dans cette région un étrange et curieux mélange de politique et de religion. Tout se complexifie en raison des différentes dynamiques suscitées par l'idée de l'indépendance. L'Abako et l'Église kimbanguiste y trouvent d'ailleurs un beau terrain d'entente. Dans ces adresses aux Bakongo, Joseph Diangienda, le représentant légal de « l'Église de Jésus Christ sur la Terre par le prophète Simon Kimbangu » [EJCSK] se fait le grand plaisir de souligner que son père, Simon Kimbangu, a été le premier prophète à invoquer l'idée d'émancipation et qu'il a fait un effort admirable pour l'accession de son pays à l'indépendance. Les leaders abakistes ne se font pas prier pour partir en pèlerinage à Nkamba, dénommé « Nouveau Jérusalem » désormais, et se soumettre à certains rites kimbanguistes, notamment le baptême dans l'eau de la rivière qui traverse ce village.

Dans un second reportage sur la situation générale au Bas-Congo, Pierre Davister confirme que depuis plusieurs mois, Joseph Kasavubu est aussi vu comme le successeur du Roi Baudouin. Le grand leader de l'Abako est surnommé « Roi Kasa ». C'est lui qui, toujours selon les rumeurs les plus fantasques, va régler la remise – reprise avec les Belges. Notons que les Bakongo ne parlent plus de Belges, mais de « Flamands », une appellation ayant une connotation péjorative en ce moment de crise. Ceux-ci sont devenus les suppôts du régime colonialiste. Une semaine plus tard, Pierre Davister, reproduit la rumeur suivante :

« On y dit que le Comité Central de l'Abako a déjà plus de 60 milliards (!!!) et que c'est là une somme que le gouvernement du Congo Belge n'a jamais réussi à avoir dans ses caisses ! On y dit que le Roi Kasavubu a déjà 'indemnisé' tous les ... Flamands et leur a remboursé leurs avoirs investis afin qu'ils puissent s'en aller immédiatement après la proclamation de l'Indépendance. On y dit que l'Abako organise l'économie du pays bakongo de telle façon que chaque Africain puisse gagner 25000 francs par mois en faisant le travail des Européens. On y dit que Kasavubu donnera à chaque Blanc qui quittera le Congo un sérieux 'matabiche' ! On y dit que le Roi Baudouin a cédé ses pouvoirs au Roi Kasavubu et que celui-ci fait fabriquer des billets de banque avec sa photo remplaçant celle de 'Bwana Kitoko' ! ... » ⁽⁷⁾

Joseph ou « le Roi Kasa-Vubu » demeure l'homme le plus emblématique du peuple kongo jusqu'au-delà de l'indépendance du Congo Belge. Il est adoré par une partie des Bakongo comme l'héritier spirituel du Prophète Kimbangu, et par une autre partie comme l'héritier politique du Roi Baudouin. Ne perdons pas de vue que les Congolais avaient conservé un souvenir impérissable du

(4) Art. « 'Ils sont rentrés ...' dans le calme et la joie », dans : *Actualités Africaines*, Léopoldville, samedi 16 mai 1959, p. 4.

(5) F. VANDEWALLE & J. BRASSINE, *Les rapports secrets de la sûreté congolaise 1959-1960*. Tome 1 – janvier 1959 à octobre 1959, Éditions Arts & Voyages, 1975, p. 97.

(6) P. DAVISTER, « Enquête dans le Bas-Congo où ... Le "Dieu Kasavubu" est aussi un étonnant "Papa Bonjour" dans *Pourquoi Pas ?*, 5 février 1960, p. 8.

(7) P. DAVISTER, « Enquête dans le Bas-Congo, II : Quel désordre dans cette bergerie !... », dans : *Pourquoi Pas ?*, 12 février 1960, p. 8.



Photo de Lebeck du vol de l'épée du Roi Baudouin.

Roi Baudouin qui, depuis sa première visite au Congo Belge, a également gagné leur cœur. Quand il apparaît dans l'encadrement de la porte de l'avion à l'aéroport de Ndolo, le 16 mai 1955, en uniforme blanc-ivoire de lieutenant-général avec képi blanc à passementerie rouge, certains lui attribuent un pouvoir « magique », voire même « spirituel ». Sur le parcours vers le centre-ville, la police est débordée. À quelques endroits, des barrières sont renversées par des gens voulant obstinément approcher le grand chef blanc. Selon quelques témoignages, certains Noirs essayaient même de toucher la manche de son uniforme blanc parce qu'ils croyaient que cela leur apporterait du bonheur⁽⁸⁾.

2. Le vol de l'épée du Roi Baudouin

Le « Roi Kasa » est élu président et prête serment respectivement le 24 et le 27 juin 1960. Le 29 juin 1960, le Roi Baudouin arrive pour la troisième fois au Congo afin d'assister aux cérémonies de l'Indépendance. Il est vêtu de la même tenue d'apparat et son apparition fait à nouveau travailler l'imagination des Congolais. Joseph Kasavubu l'accueille à l'aéroport de Ndjili avec le

gouvernement congolais au grand complet. Les deux chefs d'État partent alors en voiture ouverte, une Lincoln pour certains, une Pontiac pour les autres, vers le centre – ville. Sur le parcours, des banderoles se déplient découvrant les inscriptions « Vive le Roi [Baudouin] » et « Vive le Roi [Kasa-Vubu]. Les deux chefs d'État suscitent visiblement l'enthousiasme des Congolais.

Le cortège, arrivant devant le monument du Roi Albert sur le Boulevard Albert 1^{er}, la voiture décapotable dans laquelle ont pris place le Roi et le président Kasa-Vubu ralentit pour passer en revue le front des troupes. Soudainement un Congolais se met à courir à côté du véhicule et s'empare de l'épée royale qui repose sur la custode. Il esquisse

(8) S.M. le Roi Baudouin au Congo Belge et au Ruanda-Urundi, Bruxelles, 1955, p. 24. Cfr M. ZANA AZIZA ETAMBALA, « Bwana Kitoko » (1955), un film d'André Cauvin : réalités congolaises ou rêveries belges ?, dans : *Patrimoine d'Afrique centrale – Archives films, Congo, Rwanda, Burundi, 1912-1960* (P. VAN SCHYLENBERG & M. ZANA AZIZA ETAMBALA, réd.), Édition Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren, 2010, p. 141-156.



Tableau illustrant la même scène.

quelques pas de danse sur la route avant d'être arrêté, menotté et jeté dans une jeep militaire.

Surprise totale tant pour les spectateurs que pour la police militaire et les autres forces de l'ordre. La scène est filmée et photographiée sous différents angles par de nombreux journalistes qui suivaient le cortège des deux Chefs d'État, notamment par le photographe allemand Robert Lebeck. Les multiples images que nous avons visionnées montrent que ni le Roi Baudouin ni le président Kasavubu n'ont remarqué quoi que ce soit.

Dès cette époque, plusieurs versions de l'incident circulent. Dans *La Libre Belgique*, Jean Kestergat parle d'un curieux incident au moment où les deux chefs d'État sont debout et saluent les drapeaux. Alors «un ancien combattant», probablement «un déséquilibré», qui voulait donner au Roi des fleurs, que le Roi ne pouvait recevoir parce qu'il saluait, s'empara du sabre du Roi qui se trouvait sur le siège de la voiture et se mit à danser devant le monument. Jean Kestergat termine son récit en disant que l'homme fut appréhendé⁽⁹⁾.

Un quart de siècle plus tard, à l'occasion du 25^{ème} anniversaire de l'indépendance du Congo, Jean Kestergat relate que le coupable était « un défi-

cient mental » bien connu et fort aimé même de tous pour sa gentillesse et sa drôlerie. Les spectateurs avaient juste été effrayés pendant un bref instant, mais avaient toute de suite éclaté de rires⁽¹⁰⁾.

Le Peuple raconte que le Roi, dans un premier temps, n'a pas paru remarquer le geste et n'a pas bougé. Il ajoute qu'une jeep de la gendarmerie a pris le voleur en chasse, l'a arrêté et a remonté le cortège avec le sabre et le voleur. Ce journal indique qu'il s'agit d'un « déséquilibré » ou d'un « chercheur de souvenir »⁽¹¹⁾. Le lendemain, *Le Peuple* revient brièvement sur cet incident « comique » qu'il présente comme un duel entre un Noir qui, lors de la revue devant l'hôtel « Réginia » était parvenu à s'emparer de l'épée du Roi

(9) J. KESTERGAT, « Le Roi des Belges et le 'roi' Kasavubu », *La Libre Belgique*, 1^{er} juillet 1960, p. 5.

(10) J. KESTERGAT, *Quand le Zaïre s'appelait Congo*, Bruxelles, 1985, p. 271.

(11) « Léo : atmosphère extraordinaire », *Le Peuple*, 30 juin 1960, p. 1. *Le pari congolais : aide-mémoire illustré sur la question congolaise*, éd. Charles Dessart, Bruxelles, 1960, p. 104.

et un gradé blanc de la Force Publique, le Congolais maniant le sabre à la d'Artagnan. Mais plus de peur que de mal, car le sang n'a point coulé parce que les soldats noirs cernaient les escrimeurs pour désarmer celui qui brandissait assez gauchement l'épée royale (12).

Quant au journaliste du *Soir*, Hugues Vehenne, il évoque un « jeune Noir » qui s'est accroché à la voiture et a dérobé l'épée du Roi Baudouin. Alors, poursuit-il, quatre hommes se sont rués vers « l'adolescent » qui, ayant tiré l'épée, la brandit d'une main et le fourreau de l'autre. Des revolvers sortent de tous côtés, mais heureusement, conclut-il, l'homme a été empoigné et on l'a emmené « roulant des yeux féroces et fous » (13).

Bien entendu, quelques témoins oculaires de la scène se sont alarmés. Thomas Kanza, par exemple, tout en rappelant que l'ordre était encore maintenu par des officiers belges ce jour-là, considère qu'il s'agit un incident isolé provoqué par une personne excentrique désirant attirer l'attention (14).

L'identité du voleur de l'épée est restée incertaine pendant très longtemps. Me fiant à une coupure de presse de 1960, je l'ai, à tort, proposé sous le nom de « Diolenga » dans un ouvrage publié en 1999. Plus tard, j'ai découvert dans le livre de Jean-Marie Mutamba Makombo Kitatshima qu'il s'appelait « Boïmbo » (15).

Les résultats d'un an de recherches avec les producteurs d'un documentaire, permettent de confirmer qu'il s'agit indiscutablement de « Ambroise Boïmbo », un Mongo né en juillet 1930 à Bokèle (dans le district de Monkoto) et décédé à Kinshasa en 1981. Dans une biographie parue dans un numéro spécial du journal « Salongo » à l'occasion du 25^{ème} anniversaire de l'indépendance du Congo, on peut découvrir deux aspects très intéressants : d'une part, Ambroise Boïmbo était un malade mental ; d'autre part, son acte s'est produit dans un contexte très spécial, notamment celui dans lequel les Belges, en général, et le Roi Baudouin, en particulier, transmettent de manière symbolique la souveraineté aux Congolais :

« ... Finalement, le clan décida de le confier à un lointain cousin habitant Wafanya. Là, le jeune Boimbo termina ses six années primaires, toujours avec des problèmes de pickpocket, de provocations, de bagarres, ce qui finit par le faire renvoyer de l'école. Entre-temps, son père, cui-

sinier de profession chez un agent d'Entreco (Entreprises d'Installations Électriques), fit descendre sa famille à Kinshasa et Boimbo atterrit ainsi sur la rue Kigoma n° 144. Il avait 16 ans.

Son père le fit engager comme aide-électricien et voilà notre Boimbo plongé dans la vie de la grande ville. Toujours turbulent, toujours spécialiste du vol à la tire, ce qui lui rapportera un soir, toute la paie d'un camarade de service. Ce dernier pria ses copains toute une semaine pour qu'on lui restitue son avoir. Mais en vain. Alors, il se décida d'aller consulter 'Mama Marie', réputée spirite de la rue Lowa.

Boimbo, n'osant pas avouer son forfait, fut pris d'un tel remords qu'il en devint malade d'hypertension. Nous sommes en 1956. Boimbo, malade, préféra le chemin du Zebola (parce que, disait-il, un vilain esprit avait juré de le posséder) aux soins de l'hôpital des Congolais (actuellement Hôpital Mama Yemo).

Les séances de purifications succèdent aux séances d'exorcisme, sans que l'état de Boimbo ne s'améliore. Un mois d'absence, et c'est le licenciement, le chômage, les difficultés quotidiennes. Boimbo est convaincu que c'est son copain, à qui il a volé la paie, qui lui a jeté le mauvais sort. Il n'en démordra plus et commencera ainsi à errer jour et nuit dans le quartier Ruwet.

Jusqu'à ces jours d'effervescence des retours des leaders politiques de la Table Ronde belgo-congolaise. 'Voilà, j'ai l'indépendance dans ma serviette', criaient les uns. 'Le jour de l'indépendance, où les Noirs devront tout prendre aux Blancs', demandaient les autres. 'Le Roi Baudouin en personne viendra nous accorder l'indépendance' ! Dans la petite tête déséquilibrée de Boimbo, toutes ces incantations se déroulaient comme un film. Et sa 'petite idée' germa dans son cerveau malade. Et le tour était joué, ce 29 juin 1960, à 10h15 ! ... » (16)

(12) « Avec fougue le Congo accède à l'indépendance », *Le Peuple*, 1^{er} juillet 1960, p. 1.

(13) H. VERHENNE, « L'arrivée du Roi à Léopoldville », *Le Soir*, 1^{er} juillet 1960, p. 3.

(14) T. KANZA, *Conflict in the Congo*, Penguin Books (Penguin African Library), Londres, 1972, p. 150-151.

(15) M. ZANA AZIZA ETAMBALA, *Congo '55-'65 : van koning Boudewijn tot president Mobutu*, Ed. Lannoo, Tielt, 1999, p. 156. J.-M. MUTAMBA MAKOMBO KITATSHIMA, *Du Congo Belge au Congo Indépendant 1940-1960. Émergences des 'évolués' et genèse du nationalisme*, Publications de l'Institut de Formation et d'Études Politiques, Kinshasa, 1998, p. 176, p. 529.

(16) « 29 juin 1960 : La folle célébrité d'un fou joyeux. Boimbo, le « voleur de l'épée du Roi », témoignage de son cousin Bokala », dans : *Salongo* (numéro spécial, 25^{ème} anniversaire), Kinshasa, 30 juin 1985, p. 14. Cf. M. ZANA AZIZA ETAMBALA, « Comment nous avons retrouvé Ambroise Boimbo le voleur du sabre du Roi Baudouin le 29 juin 1960 », dans : *L'Africain (Revue des Étudiants Africains de Belgique)*, n° 5, juin-juillet 2012, p. 23-32.

Somme toute, l'incident fut interprété de différentes manières. Dans leur ouvrage (1963), Hélène Tournaire et Robert Bouteaud décrivent comment l'homme avait saisi le sabre royal « en mimant les gestes rituels de la guerre ». Le Roi n'avait pas eu un geste pour défendre « l'insigne de sa force ». Quoique cet homme ne se rendait pas exactement compte de l'importance de son acte, les auteurs sont convaincus que les Congolais ont interprété cette scène selon leur propre logique : « un chef qui se laisse prendre son arme est déshonoré » et il ne peut pas rester passif ... Quant aux Blancs de Léopoldville, concluent-ils, ils disaient avoir honte !⁽¹⁷⁾. Il est possible que certains Belges se soient sentis honteux, mais pour l'écrasante majorité d'entre eux, l'acte ne pouvait qu'être celui d'un déséquilibré mental.

Charles-André Gilis, auteur d'un ouvrage intéressant sur Kasa-Vubu (1964), consacre quelques lignes au vol de l'épée du Roi Baudouin. Il attire notre attention sur une chose bien particulière au sujet de ce sabre royal qu'il décrit comme :

« ... symbole de l'autorité ... dont le Président Kasa-Vubu, en sa qualité de Commandant en Chef de l'Armée Nationale Congolaise, portera, moins de quinze jours plus tard, une réplique exacte. Ainsi, l'Indépendance ne sera pas demain accordée par la Belgique, puisque aujourd'hui déjà elle est prise par le Congo. »⁽¹⁸⁾

Il interprète donc la saisie de l'épée du Roi Baudouin comme la prise de la souveraineté par le Congo. L'épée étant le symbole du pouvoir, les Congolais auraient compris par ce geste que l'indépendance n'était pas « octroyée », mais qu'il avait été mis fin ainsi au pouvoir « blanc », « colonial », en bref du « Bula Matari » ! Et Charles-André Gilis fait aussi comprendre que cet événement a inspiré Kasa-Vubu à se faire confec-tionner la même tenue d'apparat, à porter avec le sabre, comme le Roi Baudouin.

La thèse de la reprise de la souveraineté est aussi avancée dans une étude, parue en 2003, de deux Congolais, Emmanuel Kisimba Kimba et Jean-Pierre Cidibi Ciakandu. Ils confirment que, d'une part, le voleur du sabre a ultérieurement été considéré comme un malade mental. D'autre part, ils interprètent le cas comme la récupération symbolique de la royauté ou du pouvoir royal, c'est-à-dire, comme l'acquisition de la souveraineté politique totale par les Congolais :



Portrait du président Joseph Kasa-Vubu. Source : Archives de la famille Kasa-Vubu à Kintambo (Kinshasa).

« ... Des pétards explosent. Soudain, sortant de la masse, un jeune garçon s'approche de la voiture royale et s'empare du sabre que le souverain a déposé sur la banquette arrière. Le roi pâlit, mais ne bronche pas. On expliquera plus tard dans la presse que le voleur est 'un dément d'ailleurs bien connu à Léopoldville'. On aura tout de même vite fait de récupérer le sabre royal. Le sabre du roi est le symbole de puissance de royauté. Le roi était dénudé par cette puissance dérobée par un Congolais. C'est un signe avant-coureur de la suite. La puissance de la Belgique ne pouvait plus inquiéter le jeune État. C'est la fin d'une domination et le début d'une nouvelle ère. »⁽¹⁹⁾

Il est clair que pour les uns, cet événement n'est qu'un simple fait divers. D'autres lui ont donné une valeur plus que symbolique. D'ailleurs, Am-

(17) H. TOURNAIRE & R. BOUTEAUD, *Livre noir du Congo : Congo – Katanga – Angola*, Paris, 1963, p. 19-20.

(18) Ch.-A. GILIS, *Kasa-Vubu au cœur du drame congolais*, Bruxelles, 1964, p. 235.

(19) E. KISIMBA KIMBA & J.-P. CIDIBI CIAKANDU, *Jeudi 30 juin 1960 : tragédie ou libération du peuple congolais ?* Éditions aux Petits Génies, Lubumbashi, 2003, p. 43.



Roi du Congo, gravure du XVIII^e siècle.

Source : Florent Mazzoleni, L'épopée de la musique africaine : rythmes d'Afrique atlantique, Tours, 2008, p. 124.

broise Boimbo aurait déclaré qu'en déroband cette épée au Roi, il avait voulu arracher « la souveraineté » aux Belges et la transmettre aux Congolais ! Son geste et son idée s'inscrivent très bien dans un certain esprit congolais qui régnait à cette époque. Car toutes sortes de rumeurs circulaient après la Conférence de la Table Ronde et augmentaient l'incertitude et la nervosité des gens. Certains leaders racontaient à leur retour de Belgique qu'ils avaient l'indépendance dans leur serviette, d'autres que le jour de l'indépendance, les Noirs devraient tout prendre aux Blancs !

Les 29 et 30 juin 1960, Joseph Kasa-Vubu, le chef du Congo indépendant, se promène encore en costume ordinaire et non pas en tenue d'apparat comme son homologue le Roi Baudouin. Quelques jours plus tard, il apparaît dans un uniforme identique à celui du Roi. Tout le temps de son mandat, il affectionna ce vêtement, non seulement lors des visites officielles de chefs d'État étrangers, mais aussi lorsqu'il réconfortait des malades dans les hôpitaux du pays. Dans le chef de

Kasa-Vubu, cette tenue avec l'épée symbolisait indubitablement plus le pouvoir moderne que le pouvoir traditionnel !

3. L'épée d'honneur ou le "mbeele ya lulendo"

Il faut savoir que l'épée ou le sabre est toujours le symbole par excellence de l'autorité cheffale dans les sociétés kongo. D'authentiques chefs de clan de la zone culturelle kongo portent encore, dans des circonstances solennelles, une épée d'apparat, importée ou fabriquée localement, que les notables appellent « mbele a lulendo » [en kikongo : couteau de dignité, couteau de respectabilité]. Cette épée d'honneur se distingue de l'épée de traite, d'origine européenne ou arabe, que se procuraient les chefs dont l'ascendance était plutôt mal établie. Ces usurpateurs, assoiffés de gloire, étaient avides des rapières espagnoles, des épées de cour ou de ville, des épées militaires, des sabres de cavalerie ou des sabres d'orient que l'on appelait « spata » ou « sipata », deux termes dérivés du portugais « espada », ou tout simplement « mbele » (couteau) en langue locale (20).

Le « mbele a lulendo », complément indispensable de la tenue d'apparat, était remis de manière solennelle au chef par le gardien des insignes du clan, lors de l'investiture et ce en même temps que les autres attributs traditionnels. Le trésor du chef consistait non seulement en l'uniforme d'apparat et l'épée d'honneur, mais comportait aussi une couronne, un sceptre et surtout un « nkanga kiditu » ou crucifix. Le « mbele a lulendo » et le « nkanga kiditu » étaient les deux emblèmes européens le mieux intégrés dans les coutumes des Bakongo et constituaient les symboles les plus importants de l'autorité pour les descendants des véritables rois kongo.

L'épée d'honneur était traditionnellement un des accessoires principaux de la danse noble ou marche de parade exécutée par le chef seul. D'ailleurs elle fut désignée comme la « danse de l'épée ». À l'occasion de la consécration d'une peau de léopard, le chef faisait son apparition sur le pas de la porte de sa résidence, s'appuyant de la main droite sur l'épée d'honneur. Puis il s'avancait d'un pas saccadé, avec une allure décidée et virile,

(20) R. L. WANNIJN, *L'art ancien du métal au Bas-Congo*, Champles - Wavre, 1961, p. 63-67. Cf. Zdenka VOLAVKA, *Crown and Ritual: the royal insignia of Ngoyo*, 1998, p. 34-38.

en décomposant chaque mouvement des jambes. Tous les huit ou dix pas, il élevait ce symbole de prestige à hauteur des épaules, puis faisait un moulinet.

Aux temps anciens, « le mbele a lulendo » était également utilisé pour des exécutions sommaires dans les cas de crimes de lèse-majesté. Les funérailles étaient l'occasion de réjouissances publiques fastueuses. L'orgie était de règle et l'adultère toléré. Toutefois, les invités étaient tenus à respecter la première épouse du chef, faute de quoi le contrevenant à ce grand principe était décapité au moyen d'un « mbele a lulendo » tenu par un suivant du chef. La tête était ensuite piquée sur une perche de l'enceinte de la maison du chef.

Toujours à cette époque reculée, le grand chef ne pouvait quitter une réunion solennelle sans avoir enfoncé la pointe de l'épée d'honneur dans le gros de la cuisse de l'esclave assis à ses pieds. Le protocole exigeait aussi que l'esclave lui-même essuie la lame à son petit pagne.

Effectuant un voyage à travers le Congo Belge de septembre 1937 à janvier 1938, l'écrivain Jeanne Wannijn, visita également le nord de l'Angola. Elle admira les ruines des cathédrales et autres édifices de l'ancienne ville de São Salvador, mais elle en profita également pour saluer Sa Majesté le roi Dom Pedro VII, le prétendant au trône du Royaume kongo. Dans sa résidence, elle put admirer des photos de tous les rois portugais, souvenirs, bien entendu, d'une époque lointaine où les Mani Kongo étaient encore plus influents et puissants. Dom Pedro VII était très heureux de lui montrer tous ces souvenirs qui dataient d'une époque où les rois d'Europe traitaient encore d'égal avec les souverains d'Afrique, entre autres : un manteau de cour de velours rouge froissé bordé d'hermine, une petite cape de fourrure blanche, une tunique brodée d'or terni, un chapeau claque orné d'un plumet rouge monumental, un sceptre tout bosselé, une couronne d'argent ... des sceaux du royaume ...⁽²¹⁾

Robert Wannijn, qui accompagnait Jeanne Wannijn lors de cette visite, écrira plus tard qu'il n'a jamais compris pourquoi Dom Pedro VII avait dit tout ignorer du « mbele a lulendo » alors qu'il leur présentait avec fierté ce sabre brocante qui devait provenir d'une défunte garde impériale contemporaine !⁽²²⁾

Les armoiries des dignitaires Kongo

Les Rois et les dignitaires de l'ancien Royaume Kongo ont été, dès les premiers rapports avec l'Occident, fascinés par tous les insignes royaux des Rois du Portugal. Ils ont emprunté, sans problème aucun, la couronne, les grandes tenues, les sceptres, les armoiries ou les épées. Dès la fin du 15^{ème} et le début du 16^{ème} siècle, ils ont participé de la sorte à l'extension de la culture portugaise. C'est dans cette perspective historique que l'on doit comprendre l'utilisation du symbole de l'épée.

D'autre part, l'acculturation était aussi impressionnante dans le domaine religieux. Dès le premier instant, les Portugais firent cadeau au roi Dom Afonso 1^{er} d'un « étendard » du Christ. Celui-ci devait lui assurer la victoire sur ses ennemis. Parmi d'autres présents transmis au Mani Kongo au nom du roi du Portugal, figuraient des vêtements sacerdotaux, des ornements d'autel, des crucifix, des tableaux représentant des saints, un gonfalon, etc.

Selon l'historien Randles, Rui da Pina enregistra dans ses chroniques que cet étendard remplaçait « la bannière du Christ » qui avait été offerte par les Portugais au roi Dom João I en 1491⁽²³⁾.

Du reste, l'aristocratie kongo hérita du Portugal la coutume, qui trouve son origine au Moyen Âge, des interprétations religieuses données à des événements majeurs politiques et militaires. Ainsi, une légende naquit après la victoire d'un Mani Kongo catholique sur un rival « païen » en 1506. Dans leur ouvrage sur le Royaume de Congo (1591), Filippo Pigafetta et Duarte Lopez racontent que soldats du Mani Kongo remarquaient soudainement, levant les yeux, tracées dans le ciel :

« ... cinq épées très brillantes et claires, qui, pendant environ une heure, restèrent fixes, formant un cercle, chose que

(21) J. WANNIJN, *Une Blanche parmi les Noirs : Reportage en Afrique*, Bruxelles, 1939, pp. 145-146.

(22) R. L.WANNIJN, « Les armes ibériques et autres au Bas-Congo », dans : *Revue Coloniale Belge*, n° 137, Bruxelles, 1951, p. 430.

(23) W.G.L. RANDLES, *L'ancien royaume du Congo des origines à la fin du XIX^e siècle*, Éditions de l'École Pratique des Hautes Études et Mouton & Co, Paris, 2002, p. 184.

jamais ils ne purent comprendre ni expliquer. Ces épées, le roi les prit comme emblème ... » (24)

Les armoiries congolaises commémorent la victoire remportée par Dom Afonso sur son demi-frère païen Mpanzu Kitima dans la bataille de São Salvador en 1506. Le récit de ces combats fut complété par l'apparition miraculeuse d'une croix et de Saint Jacques conduisant à l'attaque des cavaliers célestes. Par la suite, le Roi du Portugal, Manuel 1^{er}, décida d'aider Dom Afonso à établir au centre de l'Afrique un grand royaume chrétien organisé aux points de vue politique, administratif et ecclésiastique sur le modèle du Portugal (25).

Dom Afonso 1^{er} accepta les armes royales envoyées par Manuel 1^{er}. Celles-ci se composaient, entre autres, de cinq bras armés avec des épées tirées aux mains sur le champ de gueules, avec les poignées dans la main, et dans le timbre les cinq bras avec leurs épées sortant de la couronne. Les cinq bras armés avec des épées référaient donc aux cavaliers célestes tenant des épées dans la main qui firent leur apparition dans le ciel lors de la bataille de São Salvador et qui représentent en fait des anges. Il y en cinq parce qu'ils symbolisent les cinq plaies du Christ crucifié (26).

Cette narration est ultérieurement reproduite dans plusieurs chroniques missionnaires. En 1624, le Père Cherubino da Savona rappelle que le Mani avait également un grand étendard avec l'aigle royal aux armes du Congo. Elles comportaient cinq mains avec cinq épées dans un écusson armé d'une croix et habit du Christ, et ce, en mémoire des mains que Dom Afonso aurait vues lors de ladite bataille miraculeuse qu'il livra contre frère païen en 1506 et qui portèrent à son secours une multitude d'épées permettant de massacrer ses ennemis (27).

Dans une lettre qu'il envoie à son ambassadeur Jean-Baptiste Vivès, depuis São Salvador le 25 octobre 1617, le roi Alvare II note parmi les instructions qu'il lui donne, de demander au Pape de lui accorde la fondation d'un ordre militaire. Celui-ci serait dirigé contre les païens de son pays et pour la défense et l'augmentation de la sainte foi catholique dont les rois de Congo règnants seront les maîtres. Il propose alors que l'habit et les insignes soient une croix rouge du Christ avec une épée en travers d'un côté, et une flèche de l'autre côté, également en travers. C'étaient, souligne-t-il, les armes et les insignes des rois du Kongo (28).

Le « Sangamento » ou la danse de l'épée

L'épée a été adoptée non seulement dans les armoiries des Mani Kongo mais aussi dans certains rituels. Elle occupait une place centrale dans le « sagamento » ou « la danse de l'épée ». Nous en avons trouvé plusieurs témoignages dans la littérature historique de l'ancien Royaume kongo.

Le capucin Jean-François de Rome relate en 1648, qu'il a rencontré un Mani ou Roi qui, transporté en hamac ou marchant à pied, se faisait précéder d'une garde de soldats dont certains portaient des lances ou des flèches et d'autres des mousquets ou des épées. Le Mani lui-même portait « un sabre de grande valeur très richement orné ». Quand il assistait à une revue militaire, il portait son grand bouclier au bras gauche et il tenait « le sabre nu » de la main droite (29).

Dans l'édition du récit de ses confrères Michelangelo Guattini et Dionigi Carli, en 1668, on peut admirer une peinture remarquable représentant ce spectacle. On y voit un seigneur du village agenouillé parce qu'il voulait ainsi montrer sa grande estime pour le missionnaire. Il semble demander au religieux une bénédiction pour leurs jeux d'armes, une espèce de joute où, une fois le peuple réuni, ils font des passes d'armes. Sur cette

(24) Filippo Pigafetta et Duarte Lopez, *Le Royaume de Congo et les contrées environnantes* (1591).

(25) F. BONTINCK, « Les armoiries de l'ancien Royaume de Congo », dans : *Antennes – Chroniques culturelles congolaises*, vol. II, n° 12 (Léopoldville, juin 1963), p. 560.

(26) F. BONTINCK, « Les armoiries de l'ancien Royaume de Congo », p. 562. Patrick PIERLOZ (éd.), *Armorial du Congo*, Neufchâteau, 2004, p. 5-23.

(27) L. JADIN, « Aperçu de la situation du Congo et rite d'élection des rois en 1775, d'après le P. Cherubino da Savona, missionnaire au Congo de 1759 à 1774 », dans : *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*, XXXV, Bruxelles-Rome, 1963, p. 400-401.

(28) Instruction du Roi Alvare III à Jean-Baptiste Vivès, São Salvador, 25 octobre 1617, dans : J. CUVELIER & L. JADIN, *L'ancien Congo d'après les archives romaines (1518-1640)*, Académie Royale des Sciences Coloniales, XXXVI-2, Bruxelles, 1954, p. 352. J. CUVELIER & J. BOON, *Het Oud-Koninkrijk Kongo*, Bruges, 1941, p. 352-353.

(29) J.-F. DE ROME, *La fondation de la mission des Capucins au Royaume du Congo (1648)* (traduite de l'italien et annotée par François Bontinck), Éditions Nauwelaerts / Paris – Béatrice Nauwelaerts / Louvain, 1964, p. 130.

toile, le seigneur et ses soldats sont en train de danser et de sauter l'épée à la main⁽³⁰⁾.

Andrea da Pavia, un autre missionnaire capucin qui séjourna à Sohio de 1688-1691, en parle également dans son journal. Il décrit comment à l'occasion d'une cérémonie religieuse à Pâques, le grand prince de la province, en vêtement de fête, porté dans son hamac par les plus nobles de ses dignitaires, un des seigneurs marchant à ses côtés en portant un parasol et un autre jouant la cithare et chantant sans arrêt ses louanges, se rendait à l'église. Après la messe, quand il avait reçu la bénédiction, le grand prince sortait du lieu de culte, enlevait sa cape, saisissait alors son cimeterre, ainsi que son bouclier couvert de peau de léopard, et commençait « ... *la danse de guerre, ce qu'ils appellent, dans leur langue, sangare.* »⁽³¹⁾

Andrea da Pavia qui, contrairement à ses confrères décrit le spectacle comme curieux mais agréable à voir, assista à une autre grande solennité, organisée à l'occasion de la fête de Saint Jacques, qui dura plus d'une semaine et se termina par un fantastique banquet général. Quand le banquet fut fini le prince sortit et se présenta à son peuple et fit la danse de guerre pendant qu'il courait autour de l'assemblée. Il se retira ensuite après quoi la cérémonie était terminée. Mais le lendemain, il passa la troupe en revue. La solennité où tous les chefs étaient invités à défiler devant le prince en faisant « la danse martiale et d'autres manœuvres militaires », est appelée « sangamento » dans leur langue, répète da Pavia encore une fois⁽³²⁾.

Le couronnement en 1696 de Dom Pedro IV a été décrit par Luis de Mendonça, un prêtre séculier oeuvrant à São Salvador qui était alors une ville déjà en ruine et complètement embroussaillée. Devant une grande place qui avait été nettoyée pour l'occasion, les soldats qui étaient présents exécutaient une sagamento ou une danse « militaire » pour commencer la cérémonie. Assis sur le trône, Dom Pedro mettait le « mpu royal et un cap artisanalement travaillé avec des dessins variés et faits en argent et avec « les armoiries royales avec les cinq épées »⁽³³⁾.

Le Père Laurent de Lucques donne également la description de cette danse à laquelle il est le premier à attribuer le nom « sangamento ». Il relate qu'après les offices du 25 juillet 1702, dans l'église principale de Saint Antoine de l'hospice des Pères Capucins, tous assistaient à l'exercice du « san-

gare » qui n'était qu'un exercice d'armes que ces gens avaient coutume de faire, faisant de l'escrime avec l'épée à la main comme s'ils combattaient contre leurs ennemis. Il trouvait tout cela curieux et risible. Et il décrit alors :

« *Les festivités de la fête nationale de S. Jacques comprennent un « sangamento » (mot équivalent à sangare) général. Au milieu de la place devant notre église, on dresse un trône où prend place le prince. Tous les manis ont leur place. Ils sont entourés des gens de leur territoire. On est étonné de voir une si grande multitude de noirs, particulièrement quand on commence à « sangare » ...* »⁽³⁴⁾

Il revient ultérieurement sur la grande fête que l'on célébrait à Soyo le jour de Saint-Jacques. Avant de se rendre à l'église, raconte-t-il, le comte rejoint la comtesse qui lui donne l'arc et les flèches. Le comte se met avec deux de ses principaux chefs à exécuter « un sangamento secret », c'est-à-dire à sauter et à manier l'arc. L'exercice d'armes fini, le comte rentre dans son palais et vient ensuite à la messe, satisfaisant d'abord au diable et puis à Dieu. Il organise cette cérémonie pour ne pas être tué en ce temps. Le père Laurent de Lucques ajoute qu'un autre jour s'était fait un « sagamento public » sur la place de l'église. La manifestation, avec tous ces Noirs hurlant et criant, avec l'air d'une scène d'enfer, remarque-t-il encore⁽³⁵⁾.

Ce missionnaire capuccin fit donc la distinction entre les sangamentos « secret » et « public ». Éthymologiquement, le mot « sangamento » semble dévié du verbe « sanga » en kikongo qui signifie, selon Léon Bittremieux « triompher,

(30) *La Mission au Kongo des pères Michelangelo Guatini et Dionigi Carli* (1668) (traduction d'Alex du Cheyron d'Azac), Éditions Chandeneige, Paris, 2006, p. 245.

(31) L. JADIN, « Andrea da Pavia au Congo, à Lisbonne, à Madère. Journal d'un missionnaire capucin, 1685-1702 », dans : *Bulletin de l'Institut Historique Belge de Rome*, t. XLI, Bruxelles-Rome, 1970, p. 444.

(32) « Andrea da Pavia au Congo, à Lisbonne, à Madère. Journal d'un missionnaire capucin, 1685-1702 », p. 451.

(33) J. THOMTON, « The regalia of the Kingdom of Kongo, 1491-1895 », dans : *Kings of Africa. Arts and authority in Central Africa*, Maastricht, 1992, p. 59.

(34) « Relations sur le Congo du Père Laurent de Lucques (1700-1717) traduites et annotées par Mgr Jean Cuvelier », dans : *Institut Royal Colonial Belge*, XXXII-2, Bruxelles, 1953, p.54-55. Cfr G. BALANDIER, *La vie quotidienne au royaume du Kongo du XVI^e au XVIII^e siècle*, Éditions Hachette, 1965, p. 110-111.

(35) « Relations sur le Congo du Père Laurent de Lucques (1700-1717) », p. 118.

vaincre »⁽³⁶⁾. Il n'apparaît pas dans le dictionnaire que le Père Capucin Georges de Gheel a composé au milieu du 17^{ème} siècle⁽³⁷⁾.

Mais le sangamento n'est pas tombé en désuétude et a survécu au temps. Si les Rois kongo n'avaient plus d'autorité politique effective depuis longtemps, ils avaient bien gardé leur prestige. Robert Wannijn, dans une étude qu'il a consacrée en 1951 aux armes ibériques que l'on pouvait encore trouver dans le Bas-Congo à la veille de la Seconde Guerre Mondiale (1940-1945), évoque l'existence d'une « Danse de l'épée », ressemblant plutôt à une marche de parade, exécutée par le chef à l'occasion de la consécration d'une peau de léopard⁽³⁸⁾.

Cette danse n'a apparemment pas disparu de nos jours. Zdenka Volavka, qui a fait des recherches anthropologiques dans le Ngoyo dans les années 1980, en a été témoin. Au moins une variante de cette danse avait été organisée à l'occasion de son accueil à Kwakongo. Elle confirme que la danse du « couteau » ou « de l'épée » était toujours exécutée par le chef lui-même ou par un dignitaire désigné par lui à quelques rares occasions festives⁽³⁹⁾.

La danse, explique-t-elle, se terminait dans toutes les circonstances de la même manière, notamment le couteau ou l'épée fut pointé dans la terre. En plus, les gens lui déclaraient toujours que le couteau n'était pas importé, mais la vérité était que certains chefs gardaient encore comme trésor des épées qui ressemblaient aux modèles des épées « espagnoles » du 16^{ème} siècle et dont on pouvait croire qu'elles étaient de fabrication locale. Elles se sont répandues depuis Mbanza Kongo ou São Salvador vers des régions éloignées⁽⁴⁰⁾.

Sur la base de ces témoignages issus d'un passé lointain ou plus récent, la thèse selon laquelle le voleur de l'épée du Roi Baudouin aurait exécuté une sorte de « sangamento » est peu crédible. Par ailleurs, il semblerait maintenant avéré que le voleur ait été de culture mongo.

4. Le Kongo « traditionnel » ou le Congo « moderne » ?

Évidemment, l'épée d'honneur s'inscrit dans une longue histoire d'influence européenne sur les sociétés et les cultures africaines. Mais elle a conservé sa place dans la vie sociale et politique traditionnelle de nombreux sous-groupes kongo.

Des associations culturelles et politiques congolaises « modernes », donc nées dans les sociétés africaines « colonisées » l'ont aussi reprise comme symbole de pouvoir.

De l'épée de l'Abako

Jusqu'à présent des artisans Lari continuent à fabriquer des « sabres courts ». Chez les Sundi de l'Ouest, le couteau d'honneur « Mbele Lusimba » adopte la forme d'un sabre ; celui-ci est en fer, est agrémenté de motifs symboliques et se termine par un manche en ivoire représentant parfois un(e) prisonnier(e) ayant les mains liées derrière le dos. Dans la région des Kakongo, on peut encore trouver des « sabres en fer » d'inspiration portugaise mais de fabrication locale. Ils sont également appelés « Mbele ya lulendo » et possèdent des poignées en ivoire sculpté.

Les Woyo forgent également des couteaux de parade (Tshimpaa) qui sont des répliques en bois, en ivoire, en cuivre, en argent ou en fer, d'un glaive à découpes idéographiques et dont la lame est ornée de divers motifs géométriques et parfois de ceux rappelant certains couvercles à proverbes. Mais ailleurs, ce glaive est remplacé par des épées et des sabres d'importation occidentale depuis le 16^{ème} siècle ou des copies locales. Ce sont des symboles de l'autorité et de la puissance même du chef, du village ou de la région, que l'on sort lors des funérailles du chef ou de l'investiture du nouveau chef⁽⁴¹⁾.

Évidemment, le sabre d'honneur ou « Mbele ya Lulendo » fait aussi partie des emblèmes de prestige et de pouvoir chez les Bayombe, le sous-groupe kongo dont Joseph Kasa-Vubu était issu. Il est intéressant de savoir que selon les traditions

(36) L. BITTREMIEUX, *Mayombsch idioticon*, tome II, Gand, 1923, p. 589.

(37) *Le plus ancien dictionnaire Bantu – Het oudste Bantuwoordenboek. Vocabularium P. Georgii Gelensis* (J. VAN WING & C. PENDERS (éd.), Louvain, 1928.

(38) R. L. WANNIJN, « Les armes ibériques et autres au Bas-Congo », p. 430.

(39) Z. VOLAVKA, *Crown and Ritual : the royal insignia of Ngoyo*, University of Toronto Press, Toronto - Buffalo - Londres, 1988, p. 37.

(40) Z. VOLAVKA, *Op. cit.*, p. 38.

(41) M. L. FELIX, *Art & Kongos. Les peuples Kongophones et leur sculpture - Biteki bia Bakongo*, vol. I : *Les Kongo du Nord*, Bruxelles, 1995, p. 68-69.

kongo, c'est au 14^{ème} siècle qu'un clan dissident « ombe » traversa le fleuve et fonda le Royaume Congo. Le « Mayombe », cette partie qui est située au Congo-Kinshasa et nommée alors « Bungu » ou « Vungu », constitua au 16^{ème} siècle une province « vassale » du Royaume Congo (⁴²).

À la veille de l'indépendance du Congo, le mbele a lulendo joue encore un rôle très important dans les rites et cérémonies qui règlent l'accession d'un homme au niveau supérieur de pouvoir. Quand, à la veille du jour du sacre, les chefs consécrateurs des Bayombe présentaient à l'élu ce couteau de pouvoir, le nouveau chef jurait alors d'exercer la justice de façon intègre. Il dresse par trois fois le couteau et esquisse le geste de frapper, sous les applaudissements des assistants. Citant ses frères, ses soeurs et ses gens, il accomplit alors les mêmes gestes symboliques (⁴³).

C'est cette tradition de l'épée d'honneur qui, sans aucun doute, a inspiré l'Abako de Joseph Kasa-Vubu parce qu'elle l'a reprise comme un de ses plus importants et puissants symboles. Wyatt MacGaffey, qui a étudié en profondeur la culture Kongo, en dit ceci :

"After the consolidation of power in the hands of the present privileged class within an institutional structure inherited from the colonial regime, the traditionalistic symbol of Abako, the sword of power (mbele a lulendo) upright in the snail shell (kodya) ... , ceased to be relevant to the government's real role, as the people saw it. Its irrelevance was explained to me at length on several occasions by authorities on magical matters, and the issues of Kongo dia Wene, a newspaper published in 1961, commented bitterly on the distance between the ideal and the real : 'Is our bondage ended ?' The ideal had been stated in 1959 ..." (⁴⁴)

Pour l'Abako, le "kodya" représente la tradition, la puissance, la sagesse, la prudence et l'intelligence des ancêtres et rend les coeurs enthousiastes parce qu'il est la source d'où venait le Kongo, le pays du roi Ne Kongo. L'indépendance fait trembler les gens parce qu'elle rend la tradition au pays des Bakongo. Et que veut dire la tradition : le pays se repeuplera, la maladie et la mort que les Blancs avaient apportées, diminueront ; et ce peuple sera de nouveau bénit d'une intelligence, d'une prudence, d'une prévoyance et d'une sagesse comme aux temps ancestraux (⁴⁵).

Bien entendu, la classe dirigeante de l'Abako était plutôt associée à l'épée du pouvoir comme sym-

bole. Dans une collection d'objets laissés par le président Joseph Kasa-Vubu se trouve d'ailleurs une « écharpe » de l'Abako sur laquelle sont brodées les initiales de ce parti et une un écusson avec une étoile et une coquille perforée d'une épée (⁴⁶).

Les simples membres manifestaient leur appartenance au mouvement et leur solidarité plutôt par l'achat d'une carte de membre et par le port autour du cou du « Kodi » ou « Kodya » (⁴⁷). Signalons aussi que Joseph Kasa-Vubu a collectionné une grande quantité de coquilles de tous genres (naturelles ou sculptées en bois ou en pierre), de toutes grandeurs, de toutes formes, de toutes matières et de toutes couleurs.

À l'épée de la souveraineté congolaise

Il est vrai, le président Kasa-Vubu paraît tout au long de son mandat de président de la République dans un uniforme blanc ressemblant à celui du Roi Baudouin. Il a été photographié à plusieurs reprises dans cette tenue officielle. En effet, sur nombre de photos on peut admirer un président Kasa-Vubu portant très fièrement une tenue cérémoniale blanche (⁴⁸).

Elle intègre dans cette biographie d'autres photos sur laquelle Joseph Kasa-Vubu est vêtu de cette façon. 1. Le président Joseph Kasa-Vubu, entouré par l'ensemble des autorités congolaises, en 1961. 2. Lors des manifestations marquant le cinquième anniversaire de l'indépendance du Congo les 29 et 30 juin 1965, on voit le président Kasa-Vubu

(42) M. F. FELIX, *Art & Kongos*, p. 106.

(43) A. Doutreloux, *L'ombre des fétiches : société et culture yombe*, Éd. Nauwelaerts Louvain – Béatrice Nauwelaerts Paris, 1967, p. 167-168.

(44) W. MACGAFFEY, *Custom and Government in the Lower Congo*, 1970, p. 257. Cf. Wyatt MacGAFFEY, *Kongo political culture : the conceptual challenge of the particular*, Indiana University Press, Bloomington – Indianapolis, 2000.

(45) W. MACGAFFEY, *Custom and Government in the Lower Congo*, pp. 257-258.

(46) Fonds Président Joseph Kasa-Vubu : Archives privées de Marie-Rose Kasa-Vubu (Kinshasa. R.D. du Congo)

(47) P. DEMUNTER, *Masses rurales et luttes politiques au Zaïre : le processus de politisation des masses rurales au Bas-Zaïre*, Éditions Anthropos, Paris, 1975, p. 285.

(48) *Kasa-Vubu for ever*, Kinshasa, 2002. J. M'POYO KASA-VUBU, *Kasa-Vubu et le Congo indépendant (1960-1969)*, Édition Le Cri, Bruxelles, 1997.

avec son épée et un large ruban. Joseph-Désiré Mobutu, commandant en chef des Forces Armées Congolaises, et Nyamaseko, officier d'ordonnance, portent également un sabre. 3. Lors de la célébration de la fête patronale du Chef de l'État, le 15 octobre 1965, il donne une réception en sa résidence du Mont Stanley.

Nous avons découvert le moment où le président Kasa-Vubu s'est vêtu pour la première fois officiellement dans cette tenue d'apparat. Dans son édition du lundi 1^{er} août 1960, « Le Courrier d'Afrique » rapporte que l'on avait eu la surprise, le dimanche 31 juillet, au Camp Léopold à Léopoldville de voir le président en uniforme de lieutenant-général, lors de la nomination du général Lundula au poste de commandant en chef de l'Armée Nationale Congolaise :

« M. Kasa-Vubu, commandant suprême de l'armée, était en uniforme de lieutenant-général deux barrettes et trois étoiles semblables à celui de l'armée belge ... Le Président et les deux généraux portaient le sabre. » (49)

Le texte est accompagné d'une très belle photo. Le lendemain, ce journal revient sur cet événement important en reproduisant un second cliché sur lequel on voit le président Kasa-Vubu dans sa tenue de chef supérieur de l'ANC prononçant une courte allocution. On souligne de nouveau dans la légende qu'il portait l'uniforme de lieutenant-général de l'Armée belge ! (50)

Quelques jours plus tard, « Présence Congolaise » insère une autre photo prise à l'occasion de l'investiture du général Lundula comme commandant en chef de l'ANC. Cette fois-ci, Kasa-Vubu est photographié dans sa voiture présidentielle en route pour le Camp Léopold. On remarque très clairement qu'il tient fermement son sabre dans la main gauche (51).

À l'occasion du 30^{ème} anniversaire de la mort du premier président de la République fut émis un cd réunissant toutes les photos que la famille Kasa-Vubu avait encore en sa possession. Trois ans plus tard, à l'annonce de l'érection d'un « mémorial privé président Joseph Kasa-Vubu », fut publiée une brochure intitulée « Kasa-Vubu for ever » dans laquelle un grand nombre de ces photos furent reproduites. Et elles ne laissent aucun doute : Joseph Kasa-Vubu aimait parader dans cette tenue non seulement quand il était en visite à l'étranger ou quand il recevait des chefs d'État étrangers, mais aussi quand il se rendait à

un hôpital pour visiter des malades. Pour ceux qui s'intéressent à la philatélie congolaise, il est aussi intéressant de noter qu'il apparaît en costume d'apparat sur plusieurs timbres édités à l'occasion du premier anniversaire de l'indépendance du Congo, le 30 juin 1961. Pour les amateurs de numismatique, notons encore les billets de banque, les coupures de 100 et de 1000 francs, émis à l'époque de la Première République, sur lesquels figure le président Joseph Kasa-Vubu toujours en ce même costume d'apparat.

Un magnifique tableau de Kasa-Vubu dans ce costume est conservé aux Archives Nationales du Congo [ARNACO]. Dans la collection d'objets laissés à sa famille par Kasa-Vubu lui-même se trouve également une très grande et belle photo de lui comme chef de l'État. Mais les objets les plus intéressants sont deux paires de cette tenue d'apparat, de couleurs différentes, avec les épées et les képis.

C'est également d'un Joseph Kasa-Vubu, le premier président du Congo indépendant, portant cette tenue, que les Congolais se souviennent. L'artiste congolais Tshibumba Kanda Matulu l'exprime très bien dans une série de tableaux qu'il a produits entre le 6 octobre et le 21 novembre 1974 sur l'histoire du Congo/ Zaïre. Ce peintre populaire propose, dans un ordre chronologique, six peintures sur lesquelles figure Joseph Kasa-Vubu. Il le présente tout d'abord comme « bourgmestre élu », « lors d'une rencontre avec Patrice Lumumba à l'Exposition Universelle de Bruxelles » en 1958, et à « la Table Ronde » de Bruxelles en 1960. Les explications de Tshibumba Kanda Matulu ne sont pas toujours très exactes : il place, par exemple l'élection de Kasa-Vubu en 1958 ; Kasa-Vubu et Lumumba ne se sont pas du tout rencontrés à l'Exposition de Bruxelles en 1958 ; il ne se souvient pas exactement du mois de la Table Ronde ! (52)

(49) « Hier matin au Camp Léopold : le Général Lundula investi commandant en chef de l'armée », dans : *Le Courrier d'Afrique*, Léopoldville, lundi 1^{er} août 1960, p. 1.

(50) Photo de Kasa-Vubu (de Freitas), dans : *Le Courrier d'Afrique*, Léopoldville, mardi 2 août 1960, p. 1.

(51) Photo de Kasa-Vubu, dans : *Présence Africaine*, Léopoldville, samedi 6 août 1960, p. 1.

(52) P. FABER, *The dramatic history of the Congo as painted by Tshibumba Kanda Matulu*, KIT Publishers, Amsterdam, 2004, p. 22-28.

Sur trois peintures on peut admirer le président Kasa-Vubu en costume officiel. Lors de la proclamation de l'indépendance du Congo, le 30 juin 1960, tant Kasa-Vubu que Lumumba sont assis et on ne voit pas le Roi Baudouin qui prononce probablement son discours à ce moment. Kasa-Vubu n'a pas de sabre, mais il a mis son képi sur ses genoux. Deux tableaux presqu'identiques représentent le conflit Kasa-Vubu – Lumumba de septembre 1960. Kasa-Vubu n'a pas de képi ni de sabre, mais pour Tshibumba il était obligé de porter cela parce que la tenue indiquait son « rulership ». On lui avait donné cet uniforme pour la simple raison qu'il était le chef de l'État. Selon l'artiste, c'était son vêtement officiel de président de la République et il était obligé de le porter⁽⁵³⁾.

Paradoxalement, le président Kasa-Vubu n'est nullement présenté avec le symbole du pouvoir qu'est l'épée. C'est d'autant plus surprenant que le Roi Baudouin, qui est peint sur deux tableaux, est présenté au moins une fois avec le fameux emblème de pouvoir. Mais il est clair que Tshibumba Kanda Matulu n'avait plus le souvenir de l'incident avec l'épée du Roi Baudouin. Les tableaux, les timbres et les billets prouvent l'importance de la statue colon que nous avons trouvée à Nlemfu.

Quant à cette dernière, elle évoque une autre statuette qui fut réalisée en ivoire par l'artiste congolais Kanyange en 1933 et qui représente « le Bulamatari des Wabelges » ou le Roi Albert 1^{er}⁽⁵⁴⁾. Et signalons encore cette statuette en bois représentant l'ancien ministre des Colonies, Louis Franck, qui a fait un voyage au Congo en 1921. Elle a été exécutée par le sculpteur indigène de Mushenge au Kasaï et était la propriété du Commissaire de district Achten⁽⁵⁵⁾.

Conclusion

Plusieurs secteurs des sociétés africaines ont très peu résisté à la « modernité » européenne : l'économie, la technologie et la religion. Les Bakongo se sont très facilement et très vite intégrés dans une économie moderniste, se sont vite approprié de nouvelles techniques et n'avaient pas de convictions bien fermes ni bien claires à opposer aux religions des missionnaires⁽⁵⁶⁾.

En revanche, la résistance des Congolais a été farouche dans les domaines de la « magie » et de la

« sorcellerie » qui se sont maintenues et parfois même développées à l'époque coloniale. La mentalité, la vision et l'explication globale du monde étaient demeurées hors des atteintes des religions chrétiennes, de l'enseignement occidental et des idées proposées pour les modes de vie des colonisateurs. La magie et la sorcellerie disposaient, mieux que les religions ancestrales, de rites et d'instruments bien enracinés dans la vie quotidienne.

Dans d'autres secteurs encore, les Bakongo ont composé et faisaient coexister plus ou moins cette modernité et cette traditionalité. Ainsi, l'organisation lignagère, parfaitement structurée, a survécu et ce n'est qu'à son dernier échelon qu'elle devait s'aligner sur le régime administratif et étatique colonial. Par ailleurs, le pouvoir traditionnel au niveau le plus élevé n'était pas conçu pour régir de vastes ensembles. L'acculturation toucha aussi le domaine du « pouvoir ». De nombreux regalia comme « l'épée » et « la croix » (nkanga nkidi), toutes d'origine occidentale – origine parfois très ancienne – ont gagné leur place à côté des « peaux de léopard », des « mvwala » (le sceptre) et du « mpu » (le couvre-chef). Les Mani Kongo et autres seigneurs avaient été séduits par les insignes royaux d'origine médiévale dont l'épée.

Kasa-Vubu a, à son tour été séduit par « l'épée ». En tant que président de l'Abako, c'était plutôt par le « mbele ya lulendo » ; en tant que président de la première république congolaise, c'était par le sabre du Roi Baudouin. Le 30 juin 1960 ne constituait nullement une rupture culturelle ou rituelle, mais était bel et bien une continuité de l'acculturation ou de l'appropriation dans le domaine des symboles. Sur ce terrain, le 30 juin 1960 ne fut pas une fracture ni par rapport à l'époque précoloniale, ni par rapport à l'époque coloniale.

(53) J. FABIAN, *Remembering the present : painting and popular history in Zaire (Narrative and paintings by Tshibumba Kanda Matulu)*, University of California Press, Berkeley - Los Angeles - Londres, 1996, p. 89-90, p. 112-114.

(54) *Congo, le temps colonial : une histoire partagée*, Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren, 2005 (image et légende p. 18 et p. 23).

(55) Des photos de cette statuette ont été reproduites dans : « L'art indigène moderne », dans : *Illustration Congolaise*, n° 48, Bruxelles, 15 février 1926, p. 766.

(56) A. DOUTRELOUX, *L'ombre des fétiches*, p. 9-13.

Fonds d'Entraide Prince et Princesse Alexandre de Belgique

Olivier DE TRAZEGNIES

Le prince Alexandre de Belgique (1942-2009) fut une des personnalités les plus attachantes et les moins connues de notre famille royale. A l'heure où l'institution monarchique fait débat, alors qu'elle ne souffre d'aucun dysfonctionnement et qu'elle coûte nettement moins cher qu'une république avec ses élections ruineuses, on peut s'interroger cependant sur le rôle des cadets dans une famille où la constitution est entièrement axée sur l'aîné(e). Il est difficile d'entrer dans le mystère d'une race consacrée tout en menant la vie normale d'un citoyen. Qu'on se souvienne des princes ottomans qui étaient jusqu'au XVIII^e siècle élevés dans une sorte de cage, comme une réserve du sultanat, et qui n'en sortaient que pour être placés sur le trône ou pour être étranglés selon la terrible «loi du fratrie». La plupart de ces malheureux jeunes gens vivaient dans la terreur et, quand l'un d'entre eux arrivait au pouvoir suprême par le hasard des décès et des successions, il était généralement idiot, tant sa psyché avait été atteinte par un tel traitement. Ce fut d'ailleurs une des causes du déclin de l'Empire ottoman.

Le destin des maisons royales chrétiennes ne fut jamais comparable, car le pouvoir des rois devait se plier aux lois fondamentales de leur royaume et à la doctrine de l'Eglise qui – théoriquement – proclamait l'égalité de tous les frères dans le Christ. De plus, la tradition germanique faisait du souverain un «primus inter pares» plutôt que «l'ombre de Dieu sur Terre». Enfin, cette même tradition accordait automatiquement la succession à l'aîné des fils, tout en permettant aux femmes de transmettre le flambeau en cas d'extinction de la postérité mâle du roi ou du seigneur défunt. Sans avoir consulté des manuels de philo-

sophie politique, les tenants de ce système ont assuré à l'Europe monarchique une stabilité qui, par rapport au monde musulman – bien plus évolué au départ – fit à terme «la différence». On sait néanmoins que les cadets ambitieux ou les filles «porteuses d'espérances» engendrèrent autrefois des intrigues de cour et même des guerres.

Notre constitution de 1831 figea en quelque sorte la loi salique qui avait permis à la France de devenir l'axe de l'Europe. La succession étant inscrite dans le texte fondamental et non dans les coutumes, elle devait s'appliquer comme une mécanique bien rôdée, d'autant plus que tout cadet ayant cherché à renverser l'ordre constitutionnel aurait automatiquement été rejeté dans les ténèbres. La fonction d'un prince non destiné au trône n'en devenait que plus difficile à remplir. On ne pouvait le désigner arbitrairement à de grands postes de responsabilité ni le considérer comme une personne privée lui permettant, par exemple, de devenir dompteur de lions ou directeur d'un casino. Dans le cas du Prince Alexandre, cette position peu commode fut aggravée par le fait que, selon les constitutionnalistes, il ne pouvait succéder au trône, le second mariage de Léopold III, qui nécessitait *l'autorisation du Roi* – c'est-à-dire un acte officiel contresigné par un ministre – n'ayant pu se conclure dans les règles en fonction des circonstances de la guerre et de la situation très particulière d'un souverain prisonnier de l'ennemi.

Alors qu'il fut dans les années cinquante le «petit Prince» chéri de l'opinion publique, l'installation du Roi et de sa famille au château d'Argenteuil le fit passer dans l'ombre. Certes il aurait pu se faire connaître par toute une série d'actions ou de

réalisations spectaculaires, mais cet homme de culture et de pensée, un peu comme son arrière-grand-père, le comte de Flandre, préférait vivre à l'écart des projecteurs. Discret plus qu'effacé, témoin souriant plus qu'homme d'action, trop intelligent pour croire à la modestie, mais de nature contemplative et partiellement désabusée par le comportement des hommes, il préférait, à la manière de Louis XV, «rester sur le Mont Pagnotte»⁽¹⁾. Ses jugements sur la politique ou sur ses acteurs montrait à quel point il était bien informé. N'ayant aucune dotation ni activité publique, s'étant mis en retrait de la famille royale, le prince restait libre d'opinions qu'il exprimait avec autant de retenue que de pertinence, rappelant que si la neutralité s'imposait dans ses attitudes, il ne lui était pas interdit de penser. Prudent, il se refusa toujours à écrire ce que l'immensité de ses lectures lui avait appris de l'univers et de l'humanité. A la différence de son oncle le Régent, ce cadet de famille ne révéla aucune faille⁽²⁾. Il aurait fait un remarquable arbitre et un bon roi. Mais le destin l'avait placé loin des ors et de la pourpre. Et ce destin lui convenait parfaitement. Le 14 mai 1991, il avait épousé – toujours dans une sorte de clandestinité – la très charismatique Léa Wellner vel Wolman. Le mariage ne fut rendu public qu'en 1998. Dès ce moment, la princesse, qui avait accepté auparavant de ne jamais apparaître, voulut assumer pleinement les responsabilités de son nouveau statut. C'est ainsi que, grâce à elle et à ses activités caritatives, le prince Alexandre fut redécouvert par le public belge.

Le Fonds d'Entraide Prince et Princesse Alexandre de Belgique fut créé en 2006. Il concrétisait des activités que la princesse menait au préalable en fonction des demandes ou des nécessités. L'originalité du concept est d'être polyvalent. Loin de vouloir soulager toutes les misères de la planète, rangées par catégories, espèces, sous-espèces, types, genres et articles, le Fonds s'intéresse aux gens, voire à des gens bien précis, confrontés à des situations particulières. Cette forme d'entraide, visant la totalité du territoire belge, résulte tout d'abord de cas concrets, de rencontres, de prises de conscience, de sympathie ou, tout simplement, d'amour. Tant le prince que la princesse, qui continue le travail de plus belle depuis le décès de son mari, voulaient s'engager totalement en faveur de citoyens qu'ils connaissaient et dont ils

avaient appris à cerner les vrais besoins. Car entre la collecte de fonds et leur distribution, il peut y avoir un mur. Qui peut remercier personnellement la Croix Rouge, par exemple ? Celle-ci n'a pas de visage. Or les époux princiers ont toujours cherché à suivre de près les institutions, les enfants ou les infirmes qu'ils ont aidés à l'un ou l'autre moment de leur existence. Le Fonds se veut donc une personne, et une personne qui agit, qui aide, qui relève, qui poursuit et qui aime.

La princesse examine de près les dossiers qui lui sont soumis. En fonction de certains éléments qui lui paraissent plus importants que d'autres, elle peut intervenir dans des domaines divers qui concernent partout des écoles en difficulté, des enfants malades, des sans-abris, des scouts ou des hôpitaux. Néanmoins, comme nous vivons en Belgique et non dans une contrée aussi homogène que l'Islande, les institutions ou personnes aidées se dénichent équitablement dans toutes les parties du pays. L'argent provient de dons, de ventes d'objets ou – plus généralement – de galas organisés par la princesse et par son équipe dans un souci de répartition géographique digne de la Conférence de Postdam. A chacun de ses galas, la princesse donne une couleur spécifique. Si la gamme de l'arc-en-ciel en est relativement limitée, on sait que les nuances en sont infinies, ce qui promet d'étincelantes parades à l'avenir. Pour donner un exemple, la «soirée Or» au Pouhon Pierre le Grand de Spa en mars 2013, qui a réuni près de 300 convives, était organisée au profit de l'UPC KU Leuven (centre de psychiatrie universitaire), de l'A LODGI FP d'Ottignies (projet de logements alternatifs qui s'adresse à des personnes souffrant d'une maladie psychiatrique avec troubles cognitifs associés) et à la chaire

(1) Le Mont Pagnotte est une colline située dans la forêt d'Halatte en bordure du domaine royal de Compiègne qui permettait de suivre la chasse sans y participer. L'expression «rester sur le Mont Pagnotte» est célèbre depuis le jour de l'année 1740 où Louis XV, pressé par la Cour d'entrer dans la guerre de Succession d'Autriche, répondit qu'il préférait rester sur le Mont Pagnotte. Un courtisan lui rétorqua que Sa Majesté y prendrait froid, ses ancêtres n'y ayant jamais fait construire !

(2) Même si les journalistes n'ont retenu de lui que quelques légèretés au cours de sa jeunesse.

académique de rééducation neurologique du docteur Yannick Bleyenheuft, UCL. Des projets antérieurs concernaient la maltraitance, la toxicomanie ou l'aide aux SDF (ceux qui vivent dans la rue et non certains émigrés fiscaux, bien sûr...).

A côté de cette activité caritative, il existe un autre pan du Fonds, peut-être plus en harmonie avec les sphères d'intérêt du Prince Alexandre, en l'occurrence un Prix Littéraire. Celui-ci a été inauguré en 2012. Il a récompensé du côté francophone l'historien engagé Freddy Joris pour son excellente biographie de Marie Mineur, une courageuse militante féministe et socialiste du XIXe siècle, et, du côté néerlandophone, Thomas Vanwing, qui a écrit une étude remarquable sur le baron Robert Silvercruys, grande figure de notre diplomatie après la Seconde guerre

mondiale. Le deuxième prix littéraire sera attribué en juin 2014 et aura pour genre *un essai de haute vulgarisation dans le domaine médical*. Ici aussi, nous voyons que la formule échappe aux classifications habituelles et que cette alliance de science et d'écriture rappelle la double passion du Prince Alexandre : la littérature et la physique fondamentale. C'est dans cette optique que l'Institut von Karman a créé un Prix Scientifique Prince Alexandre qui est décerné chaque année en juin.

Ainsi, peut-être légèrement en marge des domaines de prédilection où s'engagent nos souverains et leurs proches, le Fonds d'Entraide Prince et Princesse Alexandre de Belgique démontre que la solidarité est l'affaire de chacun d'entre nous, dans l'exemple que donnent les différentes branches de la famille royale.



Comptes rendus – Boekbesprekingen

B. Balfoort, B. Maddens, H. Matthijs,
V. Segers, G. Hoste & M. Van Den Wijngaert

Zijn wij de Koning te rijk ?

Davidsfonds Uitgeverij, Leuven, 2013,
160 pp.

Met de toch ietwat dubbelzinnige titel steken een zestal auteurs van wal over thema's zoals macht en invloed van de Belgische koningen (Mark Van den Wijngaert), de kostprijs van de monarchie (Herman Matthijs), de politieke rol die koning Boudewijn en Albert II in België hebben gespeeld (Bart Maddens), de koning in de media (Brigitte Balfoort), om af te sluiten met een interview van Geert Hoste (afgenomen door Veerle Segers) over de passages die in zijn eindejaarsconferences op de koninklijke familie slaan.

We zouden geneigd zijn het boek te bestempelen als op en top tegen de monarchie, omdat meer dan eens een uitgesproken voorkeur voor een republikeins regime als ondertoond weerklinkt. Maar is dat echt zo ?

Het is duidelijk dat de rode draad, de teneur van bijna het hele boek een overkritische visie op de monarchie in België weergeeft. Het staat iedereen vrij meningen te verkondigen. Maar de vraag kan gesteld worden – en dit is ook een mening – of het staatshoofd en het staatsbestel immer in discussie moeten worden gesteld, een debat dat in de politiek telkenmale zeer acute maatschappelijke en andere problemen naar de achtergrond schuift. Als dan beweerd wordt dat precies de hervorming van de staat en de verandering van regime de weg zal vrijmaken voor de oplossing van alle problemen, dan herkent men zeer duidelijk het hoofdstandpunt van een bepaalde politieke partij. Als deze partij numeriek en dan nog voorlopig als de grootste kan beschouwd worden, althans in slechts één landsgedeelte, dan vertegenwoordigt

zij een visie die nog veraf ligt van die van de 50% + 1, laat staan van de meerderheid in het land.

We hebben het voorwoord van politicoloog Carl Devos kunnen appreëren (8 bladzijden lang) omdat hij nogal genuanceerd vragen stelt en zijn opinies even geschakeerd formuleert. Wanneer Carl Devos echter aanvoert : “*Een koning moet ook de koning zijn van de Belgen die een ander België willen*” (p. 12), dan kan dat nagestreefd worden – zelfs door een koning – als niet het einddoel de opheffing van het land zelf impliceert. Laten we toch niet blind zijn : zij die dat ‘andere’ België nastreven beschouwen zichzelf immers niet als Belgen en wensen de verdamping ervan.

De bijdrage van Van den Wijngaert overloopt de geschiedenis van België, van Leopold I tot Albert II. Hij legt de klemtoon op de invloed van de vorsten op de politiek op een aantal belangrijke momenten van de Belgische geschiedenis. De inhoud is niet nieuw maar stelt bijna steeds de rol van de koningen in een negatief daglicht. Kon er werkelijk niets positiefs aangestreept worden ? De auteur doet er nog een schepje bij en kon het zelfs niet laten om incidenten rond prins Filip aan te halen in een periode dat hij niet eens koning was.

Toch produceerde Herman Matthijs een meer objectief wetenschappelijke en lange bijdrage, getiteld de kost van de monarchie (pp. 56-95). Weinigen hebben zich totnogtoe met dat aspect ingelaten. De opmerking dient wel gemaakt dat in dit hoofdstuk de Koninklijke Schenking wordt betrokken en dat de opbrengsten van een weliswaar imposant onroerend goed en erfgoed op de koop toe in de grond geen supplementaire inkomsten voor de monarchie in se opleveren. Anderzijds moet erop gewezen worden dat als vergelijkingen met andere monarchieën worden getrokken, de dynastieën in het buitenland op een langer bestaan kunnen bogen en over een veel ruimer familiepatrimonium beschikken. En tenslotte dient onderstreept te worden dat de Civiele Lijst

in België sedert koning Albert I reeds tot 1/3 gereduceerd werd. De vergelijking met wat de kost zou zijn in een republikeins regime wordt echter niet aangesneden; want dat zou natuurlijk het voor- of nadeel van de monarchie in de verf zetten, tenminste betreffende wat het de burger kost.

De bijdrage van Bart Maddens is conform wat deze politoloog sedert jaar en dag verkondigt en steunt op de resultaten van enquêtes die hij in de loop der jaren heeft kunnen oogsten. Merkwaardig is dat hij de monarchie, of de koning, in België niet meer als een bindteken beschouwt maar als een splijtzwam (p. 103). Interessant is dat hij een onderscheid maakt tussen koningsgezindheid en het aankleven van de monarchie als staatsbestel. Wijzelf hebben op die twee facetten in publicaties gealludeerd, maar tegelijkertijd hebben wij aangestreep hoezeer beide kunnen samengaan en tot een meer humaan staatsregime bijdraagt ; wat overigens totaal afwezig is in een republikeins bestel waar antagonisme en verdeeldheid scherper tot uiting komen.

Als journaliste is het artikel van Brigitte Balfoort een weerspiegeling van wat de media ons voortdurend inlepen. Oppervlakkig en onvolledig als de mediaverslaggeving is, voortdurend op de loer op ‘scoops’ die zelden positief weerklinken, het moderne ‘panem et circenses’. Als zij aanhaalt dat er “een kloof tussen vorst en zijn volk tot uiting kwam” toen koning Boudewijn in 1990 de abortuswet weigerde te ondertekenen (p. 126), dan was er misschien een kloof tussen de vorst en het parlement – hoewel wij daar niet zo zeker van zijn – maar daarom nog niet tussen de koning en zijn volk. Men weet hoezeer kadaverdiscipline in sommige politieke partijen schering en inslag zijn.

In diezelfde geest als eerder aangehaald over de algemene teneur van het boek hamert Balfoort nogmaals op de zogenaamde ‘flaters’ van prins Filip, het even zogenaamde ‘omstreden fonds’ van koningin Fabiola enz. Als zij aanvoert dat de Belgische monarchie zich zou moeten spiegelen aan het Britse model, dan zijn we helemaal op de operette-toer. Een flater van de auteur dan is als zou Carl XVI Gustaf van Zweden gehuwd zijn met het “empathische en nuchtere burgermeisje Sonja Haraldson” (p. 133). Moet dat niet Silvia Sommerlath zijn ?

Kortom, het boek zal menig monarchist en koningsgezinde de wenkbrauwen doen fronsen. Het

bevestigt eens te meer onze algemene indruk dat verscheidene auteurs de monarchie willen ondergraven en zich bijgevolg weinig constructief opstellen. Het hult het boek in een polemisch kleedje waarbij wij herinnerd worden aan de manier waarop heden in de media de monarchie wordt behandeld : immer voorbijgaan aan het positieve, aan wat constructief is, en zoveel mogelijk verwijlen in een zeer gekleurde zwartgele dialectiek.

C. Koninckx

Rosemarie Barthel

Die Königshäuser Europas – von Gotha geadelt. Ausgewählte Dokumente der Archivgutüberlieferung im Thüringischen Staatsarchiv Gotha zu den dynastischen Verflechtungen des Herrschershauses Sachsen-Gotha mit dem europäischen Hochadel
(Schriften des Thüringische Staatsarchiv Gotha, 4) Staatsarchiv Gotha : Gotha, 2012.
237 blz. + 11 tabellen. Geïllustreerd.
ISSN 1612-0582

Voorliggende publicatie, de catalogus bij een tentoonstelling die het Staatsarchief van Gotha in 2011 organiseerde, illustreert aan de hand van een honderdtal archiefstukken hoe de familie van Saksen-Coburg gedurende “de lange 19^e eeuw” met zo goed als alle Europese vorstenhuizen familiale banden had. Het dynastieke verhaal begint in 1817 bij het huwelijk van Ernst III van Saksen-Coburg-Saalfeld (1784-1844) met prinses Luise van Saksen-Gotha-Altenburg (1800-1831). Deze echtverbintenis bracht de in 1680 in zes afzonderlijke bestuurseenheden verdeelde erfenis van hertog Ernst de Vrome van Saksen-Gotha (1601-1675) terug samen. Op 12 november 1826 werd Saalfeld door Saksen-Coburg aan Saksen-Meiningen overgedragen en verkreeg Saksen-Coburg het ingekrompen hertogdom Gotha. De regerende hertog Ernst III noemde zich vanaf dan Ernst I, hertog van Saksen-Coburg en Gotha. Hertog Ernst I was de zoon van Franz Friedrich Anton (1750-1806) en van Augusta van Reuss-Ebersdorf (1757-1831). Prinses Victoire (1786-1861), een jongere zuster van Ernst I, huwde in 1818 met de Britse prins Edward, hertog van Kent. Zij werden de ouders van koningin Victoria

van Groot-Brittannië (1819-1901). Prins Leopold (1790-1865), de jongste broer van hertog Ernst I, huwde in 1816 met Charlotte, prinses van Wales (1796-1817), die in 1817 bij de geboorte van een doodgeboren kind overleed. Prins Leopold werd in 1831 de eerste Koning der Belgen. Hertog Ernst I had twee zonen, prins Ernst (1818-1893) die hem in 1844 als regerend hertog van Saksen-Coburg en Gotha opvolgde en prins Albert (1819-1861) die in 1840 met koningin Victoria in het huwelijk trad. Deze genealogische gegevens vormen de kern van het boek dat aan de hand van goed gekozen archiefstukken de familiale en politieke banden tussen de verschillende takken van het Huis van Saksen-Coburg in kaart brengt. Twintig Europese vorstenhuizen passeren de revue. Alle besproken archiefdocumenten werden getranscribeerd, telkens van de nodige historische contextuele informatie voorzien. Een register van persoonsnamen en elf genealogische tabellen maken de lezer wegwijs in deze boeiende vorstelijke Europese familiegeschiedenis. De publicatie toont duidelijk aan dat de archiefbescheiden die in het Staatsarchief van Gotha worden bewaard een niet te verwaarlozen tweeluik vormen met de stukken die in het Staatsarchief van Coburg berusten. Dankzij de Europese dimensie van de familie van Saksen-Coburg-Gotha kunnen beide relatief kleine Duitse archiefdiensten bogen op internationale uitstraling.

Gustaaf Janssens

M. Van den Wijngaert

Albert II – De biographie, zijn leven, zijn betekenis.

Borgerhoff & Lamberigts, Gent, 2013, 194 p.

Le professeur émérite néerlandophone de la KU-Brussel Mark Van den Wijngaert présente une nouvelle biographie du roi Albert, intitulée *Albert II – De biographie, zijn leven, zijn betekenis*. La rédaction du livre a été clôturée peu après l'annonce de l'abdication du souverain. On y retrouve d'ailleurs le texte de l'allocution royale du 3 juillet 2013 en fin de volume. Ce n'est pas la première fois que l'historien se penche sur l'histoire de la monarchie en Belgique ; il est l'auteur de nombreux ouvrages sur ce sujet, notamment des études sur Léopold III et la Question royale, sur le

rôle des reines en Belgique et sur le prince Philippe, devenu à présent le septième roi des Belges. Le texte de ce nouvel opus est assez court, moins de deux cent pages, mais il couvre dans les grandes lignes la vie du roi et son règne de vingt années. Certes, le recul nécessaire afin de poser un regard objectif sur les choses et le manque d'archives directes à ce jour disponibles ne permettent pas encore de réaliser un portrait complet d'Albert II, mais l'auteur parvient néanmoins à en dégager les grandes lignes. Il le fait sans complaisance ni hostilité, mais cependant avec une attention toute particulière portée sur les affaires médiatico-financières qui ont marqué la fin du sixième règne. On retrouve aussi les moments forts de la politique belge, comme l'affaire Dutroux ou la plus longue crise politique que notre pays a subie. Nous pouvons cependant regretter que l'auteur ne prenne pas la peine de citer ses sources dans son texte, se contentant de présenter une biographie sommaire en fin de volume. On se serait attendu à un peu mieux de la part d'un historien confirmé. La gommette affichée sur le livre et portant la mention « het hele verhaal » est sans doute exagérée...

Olivier Defrance

P. Weber

Albert II – Le roi & l'homme.
Racine, Bruxelles, 2013, 144 p.

Du côté francophone, nous retiendrons le livre du chroniqueur royal Patrick Weber, intitulé *Albert II – Le roi & l'homme*. Ici, il s'agit plus d'un album souvenir que d'une étude historique sur le souverain, préparé avant l'annonce de l'abdication du roi, mais dont la sortie est arrivée à point nommé. L'auteur prolifique est bien connu pour avoir déjà rédigé plusieurs ouvrages sur notre dynastie. Nous ne citerons ici que son album consacré à la princesse Lilian, co-écrit avec la princesse Esméralda de Belgique, et ses *Amours royales et princières*, deux livres également édités chez Racine. Pour cet album, l'auteur a glané de superbes clichés, souvent méconnus, dans les riches réserves photographiques des archives du Palais royal de Bruxelles. C'est sans aucun doute le plus grand intérêt de la publication. Les textes qui accompagnent les documents sont courts mais offrent un



portrait assez juste, sans polémiques, du roi Albert II. Notons la démarche intelligente d'avoir introduit dans le texte des rappels des événements marquants (ou parfois anecdotiques) de l'histoire nationale et internationale.

Olivier Defrance

Kris Clerckx

Reizen in het spoor van Leopold II

Lannoo : Tielt, 2009. 215 blz. Geïllustreerd.
ISBN 978 90 209 8240 4

Reizen in het spoor van Leopold II kwam al in 2009 uit, maar werd nog niet besproken. Ten onrechte. Het is een boeiende publicatie die bij verschijnen aanleiding gaf tot sensationele krantenkoppen, waarna er in de zomer van hetzelfde jaar zowel in Nederland als in Vlaanderen enkele radioreportages volgden. Aanleiding tot dit alles zijn een vier-tal bladzijden over “geheime aanvalsplannen tegen Nederland” die prins Leopold (de latere koning Leopold II) in de jaren 1850 koesterde. De auteur baseert zich voor zijn “onthullingen” op rapporten van Adrien Goffinet en op dagboeknotities en brieven die in het Archief van het Koninklijk Paleis worden bewaard. Wat toen in de pers als een “primeur” werd gepresenteerd, was echter al sedert 1997 bekend dankzij de publicatie over het Goffinetarchief (*Nieuw licht op Leopold I en Leopold II. Het Archief Goffinet* (red. G. Janssens & J. Stengers). Koning Boudewijnstichting : Brussel, 1997 – door de auteur van *Reizen in het spoor van Leopold II* enkel op basis van de Franstalig editie in de bibliografie opgenomen). De episode illustreert op treffende wijze de roekeloze ambitie van de toenmalige vermoedelijke troonopvolger. Dat aan de rest van inhoud van de publicatie in de pers toen nauwelijks aandacht werd besteed, is jammer. Het boek is immers goed geschreven en getuigt van een originele aanpak. De lezer reist aan de hand van het boek prins Leopold (koning Leopold II) achterna “van Koekelberg tot Hong Kong”. Zo komt men achtereenvolgens in Coburg (Beieren), in Bad Gastein, Salzburg en Wenen (Oostenrijk) en in Istanbul (Turkije). Van daar is het maar een bootreis naar Egypte en naar het Verre Oosten. Men volgt de Koning ook in

Parijs en aan de Azurenkust. Ten slotte leidt de tocht langs een aantal Belgische plaatsen waarmee Leopold II een bijzonder band had en waar sporen van zijn aanwezigheid en belangstelling tot op vandaag zichtbaar zijn : Brussel/Laken, Tervuren, Antwerpen, Oostende, Ciergnon, Namen en Spa. Bij elke etappe hoort een boeiend verhaal en krijgt de lezer reistips en zelfs suggesties voor logies aangereikt. Op de bij het boek horende website www.inhetspoorvanleopoldII.be (geraadpleegd op 1 febr. 2014) worden deze toeristische aspecten nog verder toegelicht.

Gustaaf Janssens





Chronique – Kroniek

Nos collections

La “Montre de l’Yser”

Deux « montres de l’Yser » se trouvent dans nos collections. Elles font partie des collections Albert I et Léopold III. La « montre de l’Yser » est une montre gousset, manufacturée en 1918 par la firme suisse Lip, à partir de l’acier d’un canon belge de 75mm. Il ne s’agit pas d’un cas unique. En effet, des insignes d’autres pays (telle la « Victoria Cross » britannique) ont été fabriqués à partir du bronze ou de l’acier de canons (généralement gagnés sur l’ennemi). La montre a un diamètre de 49 millimètres. Le cadran est en émail blanc et a une double indication d’heures : le cercle extérieur indiquant de 1 à 12h en chiffres noirs et le cercle intérieur indiquant de 13 à 24h en rouge). La face intérieure du couvercle est ornée de l’inscription gravée “Yser 1914-1918”. Le mécanisme en soi comporte la mention “fabrication spéciale”. Toutes les montres sont numérotées sur la face intérieure des deux couvercles successifs. Le plus remarquable est le monogramme en or d’Albert et d’Elisabeth appliqué sur la face arrière noire.

La montre est présentée dans un étui de 95 mm de long sur 79 mm de large et d’une hauteur de 36mm. L’étui est recouvert d’un papier marbré de couleur rouge avec couronne d’or imprimée. L’intérieur de l’étui est habillé de satin rouge, la montre reposant sur un coussinet de velours rouge et est fixée par un crocheton en haut du coussinet.

Le Courier de l’Armée du 21 septembre 1918 signale que les Souverains ont fait fabriquer en Suisse 5000 « Montres-souvenir » pour les soldats belges. Un diplôme ou certificat aux monogrammes A-E accompagnait la montre, avec le texte suivant : « Souvenir de la campagne 1914-1918 – Offert à – Montre Lipp (sic) N° – La cuvette de cette montre a été fabriquée au moyen de l’acier provenant d’un canon belge de

Onze verzamelingen

Het “Horloge van de IJzer”

In onze verzamelingen bevinden zich twee “Horloges van de IJzer”. Zij maken deel uit van de collecties Albert I en Leopold III. Het “Horloge van de IJzer” is een zakhorloge, vervaardigd in 1918 door de Zwitserse firma Lip uit het staal van een Belgisch 75mm-kanon. Hierbij kunnen we refereren naar eretekens van andere landen (zoals het Britse “Victoria Cross”) waarbij ook brons of ijzer van (meestal buitgemaakte) kanonnen gebruikt wordt. Het uurwerk heeft een diameter van 49 millimeter. De wijzerplaat is wit geëmailleerd en heeft een dubbele uuraanwijzing (1-12u in zwart, 13-24u in rood, met een afzonderlijk cirkel met secondeaanduiding. Op de binnenzijde van het deksel is “Yser 1914-1918” gegraveerd. Het eigenlijk mechanisme draagt de vermelding “fabrication spéciale”. Alle uurwerken zijn aan de binnenzijde van de twee opeenvolgende deksels genummerd. Het meest kenmerkende is de zwarte achterzijde waarop het gekroonde gouden monogram van Albert en Elisabeth aangebracht is.

Het uurwerk is gepresenteerd in een doosje van 95 mm lang en 79 mm breed, met een hoogte van 36 mm. Het doosje is bekleed met rood gemarmerd papier waarop een gouden kroon is afdrukt. De binnenzijde van het deksel is uitgevoerd in rood satijn en het uurwerk rust op een rood fluwelen kussentje met uitsparing. Bovenaan het kussen bevindt zich een haakje om het uurwerk vast te maken.

In *De Legerbode* van 21 september 1918 staat aangekondigd dat de Vorsten in Zwitserland 5000 “Herinneringsuurwerken” hebben laten maken voor de Belgische soldaten. Bij het uurwerk hoort een diploma of certificaat met bovenaan de ineengestrengelde monogrammen A-E en de volgende tekst : « Herinnering aan den Veldtocht 1914-1918. Aangeboden aan Zakuurwerk Lipp

75, en service depuis le début de la guerre jusqu'au 29 Octobre 1917 - Au front, le 191... ». Le diplôme en Néerlandais reprend le même texte : "Herinnering aan den Veldtocht 1914-1918. Aangeboden aan Zakuurwerk Lipp (sic) nr..... Het deksel van dit zakuurwerk werd vervaardigd met het staal, voortkomend van een Belgisch kanon van 75, in gebruik sinds 't begin van den oorlog tot den 29 Oktober 1917. Op 't front, den 191.... » Le diplôme comporte les signatures d'Albert et d'Elisabeth.

La montre est destinée « aux militaires auxquels les souverains désirent témoigner leur profonde sympathie ; ensuite remise comme prix aux militaires ayant remporté des concours en présence du Roi. » *Le Courrier de l'Armée*.

La première remise de cinq montres eut lieu le dimanche 22 septembre 1918, à l'occasion d'un match de football. L'article du *Courrier de l'Armée* contredit l'allégation couramment entendue selon laquelle les montres n'auraient été remises qu'après la guerre ou que seuls les officiers entraient en ligne de compte (un diplôme se trouvant dans une collection privée, fut remis le 22 septembre 1918 à un caporal). Il est par



(sic) nr..... Het deksel van dit zakuurwerk werd vervaardigd met het staal, voortkomend van een Belgisch kanon van 75, in gebruik sinds 't begin van den oorlog tot den 29 Oktober 1917. Op 't front, den 191.... ».

Het Franstalig diploma herneemt dezelfde tekst : « Souvenir de la campagne 1914-1918 – Offert à – Montre Lipp (sic) N° – La cuvette de cette montre a été fabriquée au moyen de l'acier provenant d'un canon belge de 75, en service depuis le début de la guerre jusqu'au 29 Octobre 1917 - Au front, le 191... » Het diploma draagt de handtekeningen van Albert en Elisabeth.

Het uurwerk is bedoeld voor "militairen aan wie zij eenen bijzonderlijken blijk van sympathie willen geven ; daarna als prijzen voor wedstrijden onder de militairen, waarbij de Koning zal tegenwoordig zijn." *De Legerbode*.

De eerste verlening van vijf uurwerken greep plaats op zondag 22 september 1918 bij een voetbalwedstrijd. Het artikel in de *Legerbode* spreekt de vaak gehoorde bewering tegen dat de uurwerken pas na de oorlog werd uitgereikt, of dat alleen officieren in aanmerking kwamen (een diploma in privécollectie, uitgereikt

contre curieux que tant montre que diplôme portent les dates de 1914-1918, alors que la guerre était loin d'être terminée. De nombreux autres cadeaux royaux portent exclusivement la date de leur remise.

De très nombreuses montres se trouvent encore dans des collections publiques ou privées. Après la guerre, le roi Albert I en offrit régulièrement. D'abord aux patients de trois institutions : l'"Institut de physiothérapie de l'Armée" à Woluwe-St-Pierre (23 remises en 1923) ; l'"Hôpital anglo-belge" à Bruxelles (aux soldats atteints par les gaz moutarde) et les patients de la "Villa Jeanne d'Arc" à Montana (Suisse) où étaient soignés des patients atteints de la tuberculose (17 remises en 1925).

Les anciens combattants méritants n'étaient pas oubliés non plus. Les montres étaient remises aux associations d'anciens combattants qui les distribuaient ensuite à leurs membres. De nombreuses montres furent encore distribuées à l'occasion du centenaire de la Belgique en 1930.

Le roi Léopold III poursuivit cette tradition de 1934 à 1940. Le roi Baudouin la maintint également (15 montres furent remises en 1954). Les Archives du Palais Royal conservent un dossier de demandes et octrois couvrant la période 1923-1954. Le Lt-col. (e.r.) Guido Denis mentionne que des gendarmes comptant 25 ans de service au Palais recevaient également pareille montre. Le stock de montres devait probablement être épuisé au cours de la dernière décennie du siècle passé.

L'auteur accueillerait très volontiers toute information complémentaire à ce sujet.

Alex Deseyne

Journée du 6 décembre 2013

De nombreux membres de notre Association ont répondu présents à la journée de visite organisée au Parlement et à la Cour des Comptes.

Notre groupe fut d'abord très bien accueilli au Parlement par Madame Brigitte Henau, Première Conseillère et Adjointe du chef du Protocole, qui nous accompagna au cours de la visite. Deux ex-

op 22 septembre 1918, heeft toebehoord aan een korporaal). Het is wel verwonderlijk dat zowel uurwerk als diploma de jaartallen 1914-1918 dragen, terwijl de oorlog nog in volle gang was. Veel andere Koninklijke geschenken dragen alleen het jaartal waarop het is uitgereikt.

Er zijn nog vrij veel dergelijke uurwerken in openbare of privécollecties. De uurwerken werden na de oorlog regelmatig door koning Albert I verleend. Een eerste categorie van begunstigden betrof patiënten in drie instellingen : het "Institut de physiothérapie de l'Armée" te St.-Pieters-Woluwe (23 verleningen in 1923) ; het "Hôpital anglo-belge" te Brussel (voor soldaten aangetast door de gasoorlog) en de patiënten van de "Villa Jeanne d'Arc" te Montana (Zwitserland) waar vooral TBC-patiënten werden verzorgd (17 verleningen in 1925).

Een tweede categorie omvatte verdienstelijke oud-strijders. Daarbij aansluitend werden uurwerken toegekend aan oud-strijdersverenigingen, die dan onder de leden verdeeld werden. Ter gelegenheid van het Eeuwfeest in 1930 werden uitzonderlijk veel uurwerken verleend.

Koning Leopold III zette dit gebruik verder van 1934 tot 1940. En ook koning Boudewijn hield deze traditie in stand (in 1954 werden nog 15 uurwerken verleend). In het Archief van het Koninklijk Paleis berust een bundel met aanvragen en toekenningen, die de periode 1923-1954 omvat. Lt-kol. (o.r.) Guido Denis vermeldt dat rijkswachters, die 25 jaar dienst op het Paleis telden, ook een dergelijk uurwerk ontvingen. Waarschijnlijk raakte de voorraad uurwerken uitgeput in het laatste decennium van de vorige eeuw.

De auteur zal met veel genoegen alle bijkomende informatie over dit onderwerp aanvaarden.

Alex Deseyne

Daguitstap van 6 december 2013

Voor het geleid bezoek aan het Parlement en het Rekenhof mochten wij een groot aantal leden van onze vereniging verwelkomen.

Vooreerst werd onze groep hartelijk welkom geheten in het Parlement door Mevrouw Brigitte Henau, Eerste Adviseur en Adjunct-Protocolchef, die ons tijdens het hele bezoek begeleidde. Twee

cellents guides nous ont fait parcourir les beaux espaces du Sénat et de la Chambre en détaillant de nombreuses œuvres d'art représentatives de l'école belge : Spilliaert, Evenepoel, Opsomer, Smits.

Dans les salles des commissions de la Chambre, divers tableaux montrent l'évolution des mœurs parlementaires : l'un d'eux montre 'Le dernier discours du Trône de SM le roi Léopold I^{er}', pratique qui sera abandonnée sous le règne de son successeur, un autre représente une Séance mouvementée à la Chambre pendant la guerre scolaire de 1878-1884. Citons bien sûr les toiles représentant les prestations des souverains, Léopold II, Albert I^{er}, Léopold III.

Les bustes des Souverains et des Premiers Ministres, comme les portraits des présidents du Sénat et de la Chambre, témoignent de l'évolution de la conception du portrait officiel.

Dans les salles de séances plénières (hémicycles) et dans les anciens salons furent évoqués les événements historiques qui s'y déroulèrent : réunion des membres du Gouvernement provisoire, élaboration de la Constitution, premières séances du Sénat.

Après un agréable déjeuner au restaurant des Parlementaires, nous avons poursuivi la journée par la visite de la Cour des Comptes, ancien Palais des comtes de Flandre (¹). Ce bâtiment néo-classique, initialement bâti par la famille de Templeuve-Tirimont, fut racheté en 1866, agrandi et réaménagé par le comte et la comtesse de Flandre. Madame Christine Machtens, Directrice de cabinet du Premier Président nous y accueillit et nous avons bénéficié des commentaires intéressants de Madame Marianne Rucquoij, Première Auditrice, et M. Karl Hendrickx, Rédacteur.

C'est là qu'est né le futur roi Albert I^{er}, le 8 avril 1875. C'est aussi cette demeure qu'il a habité jusqu'à son mariage en 1900. Malgré les sérieux remaniements effectués par la Banque de Bruxelles lorsqu'elle racheta l'immeuble en 1921, de

voortreffelijke gidsen liepen met ons door de prachtige zalen van de Senaat en de Kamer en vestigden onze aandacht op de vele kunstwerken van Belgische kunstenaars, zoals Spilliaert, Evenepoel, Opsomer en Smits.

In de commissiezalen van de Kamer geven meerdere schilderijen de evolutie van het parlementaire stelsel weer. Zo toont een doek ons 'De laatste troonrede van Z.M. Koning Leopold I' ; deze traditie werd opgegeven onder zijn opvolger. Een ander schilderij toont ons een bewogen Kamer-vergadering tijdens de schoolstrijd van 1878-1884. Natuurlijk moeten wij ook de schilderijen vermelden die de eedaflegging van onze opeenvolgende koningen weergeven : Leopold II, Albert I en Leopold III.

Borstenbeelden van Vorsten en Eerste Ministers, alsook portretten van de Kamer- en Senaatsvoorzitters geven een beeld van de ontwikkeling in de weergave van het officiële portret.

In de grote vergaderzalen (halfond) en in de vroegere salons worden de historische gebeurtenissen weergegeven die er plaats vonden, o.a. een vergadering van de leden van het Voorlopig Bewind, het uitwerken van de Grondwet en de eerste zittingen van de Senaat.

Na een voortreffelijke lunch in het restaurant van de parlementariërs, was ons volgend programma punt een bezoek aan het Rekenhof, vroeger paleis van de Graaf van Vlaanderen. Dit neoclassicistische gebouw werd oorspronkelijk opgericht door de familie de Templeuve-Tirimont en werd in 1866 aangekocht, uitgebreid en opnieuw ingericht door de Graaf en de Gravin van Vlaanderen. Mevrouw Christine Machtens, directrice van het Kabinet van de Eerste Voorzitter, verwelkomde ons en nadien mochten wij genieten van de interessante toelichtingen van Mevrouw Marianne Rucquoij, Eerste Auditrice, en van de heer Karl Hendrickx, Redacteur.

In dit gebouw werd de latere koning Albert I geboren op 8 april 1875. Hier woonde hij ook tot

(1) Voir à ce sujet l'intéressant article dans notre revue *Museum Dynasticum* 2011/2, par Jan Caudron, intitulé 'Een paleis voor Prins Philips, graaf van Vlaanderen, en zijn echtgenote Prinses Maria van Hohenzollern-Sigmaringen', pp. 7-27.

(1) Zie hieromtrent het interessante artikel in ons tijdschrift *Museum Dynasticum* 2011/2, door Jan Caudron, 'Een paleis voor Prins Philips, graaf van Vlaanderen, en zijn echtgenote Prinses Maria van Hohenzollern-Sigmaringen', pp. 7-27.



nombreuses pièces témoignent encore du goût éclectique de la comtesse de Flandre qui en avait fait une maison accueillante et chaleureuse pour sa famille.

B. de Muyser Lantwyck

Réception de Nouvel An

Le 27 janvier dernier, notre Association a organisé dans l'atrium du Musée BELvue sa traditionnelle réception de Nouvel An à l'intention de ses membres qui furent plus d'une centaine cette année à y participer.

Le Président, le Professeur Dr. Christian Koninckx, a tout d'abord fait part de cette excellente nouvelle : S.M. le Roi nous accorde sa présidence d'honneur, ce que l'assemblée a chaleureusement applaudi. Il a ensuite annoncé que dans le cadre des commémorations consacrées à la guerre de 1914-1918, l'Association Royale Dynastie et Patrimoine culturel prendra part à l'exposition qui sera dédiée au roi Albert I^{er} et à la reine Elisabeth au cours des années 1909-1934 et qui se tiendra durant l'été au Palais Royal de Bruxelles.

Il a enfin relevé l'excellence de la revue *Museum Dynasticum* et le succès des diverses activités organisées de l'année écoulée.

B. de Muyser Lantwyck

Départ de Jean Plasschaert

Notre dévoué secrétaire Jean Plasschaert a demandé d'être relevé de sa fonction au premier mars de cette année. Succédant au colonel BEM Marcel Moreau au premier janvier 2005, Jean Plasschaert assuma le secrétariat de l'*Association Royale Dynastie & Patrimoine culturel* jusqu'au 28 février 2014. Il prit en charge toute la partie administrative de notre association, des procès-verbaux des réunions du conseil d'administration à ceux des assemblées générales et réunions de travail, il rédigea toutes les convocations et tint la

zijn huwelijk in 1900. Ondanks de ingrijpende verbouwingen uitgevoerd door de Bank van Brussel, die het gebouw aankocht in 1921, vinden wij in de vele zalen en salons nog steeds de eclectische smaak van de Gravin van Vlaanderen weer, die er een warm en gastvrij huis van maakte.

B. de Muyser Lantwyck

Nieuwjaarsreceptie

Op 27 januari laatstleden werd in het atrium van het BELvue museum de traditionele nieuwjaarsreceptie van onze Vereniging gehouden. Er waren iets meer dan honderd leden aanwezig.

In zijn toespraak deelde Voorzitter Prof. Dr. Christian Koninckx voorerst het heuglijke nieuws mee dat Z.M. de Koning het erevoorzitterschap van onze vereniging had aanvaard. Dit nieuws werd door de aanwezigen met een warm applaus begroet. Daarna deelde hij mee dat de Koninklijke Vereniging Dynastie en Cultureel Erfgoed, in het kader van de herdenking van de oorlog 1914-1918, zal meewerken aan een tentoonstelling gewijd aan koning Albert I en koningin Elisabeth, over de periode 1909-1934. De tentoonstelling zal deze zomer in het Koninklijk Paleis te Brussel worden georganiseerd.

Tenslotte loofde hij de kwaliteit van het tijdschrift *Museum Dynasticum* en stond hij stil bij het succes van de gedurende het voorbije jaar georganiseerde activiteiten.

B. de Muyser Lantwyck

Vertrek Jean Plasschaert

Onze toegegewijde Jean Plasschaert heeft gevraagd om op 1 maart 2014 ontheven te worden van zijn functie als secretaris van de *Koninklijke Vereniging Dynastie & Cultureel Erfgoed*. Op 1 januari 2005 was hij in die functie kolonel SBH Marcel Moreau opgevolgd, een opdracht die hij tot en met 28 februari laatstleden heeft vervuld. Hij droeg de verantwoordelijkheid voor het hele administratieve gedeelte van onze vereniging, van het opstellen van de verslagen van de vergaderingen van de Raad van Bestuur, van die van de algemene sta-



correspondance et la comptabilité de façon rigoureuse, mais aussi les archives. En dehors de ces tâches, il s'est investi dans des recherches dans le cadre d'expositions ou de demandes émanant de l'extérieur. Il s'est dépensé tout particulièrement pour contribuer à la réussite de l'exposition consacrée au roi Albert I^{er} en 2009-2010 ainsi qu'au colloque qui s'ensuivit.

Nous tenons à remercier très chaleureusement Jean Plasschaert pour les neuf années de bons et loyaux services, pour l'assiduité et la ponctualité avec lesquelles il exerça sa fonction et cela dans des conditions de travail qui n'étaient pas toujours idéales. Nous lui souhaitons une vie encore très active mais plus reposante quand même. Encore un tout grand merci !

Christian Koninckx

tutaire vergaderingen en die van werkvergaderingen. Hij stond in voor het versturen van alle uitnodigingen alsook voor de boekhouding en het archief. Al deze taken heeft hij zeer plichtsbewust en met grote nauwkeurigheid uitgevoerd. Daarnaast heeft hij zich ingewerkt in opzoeken allerlei in het kader van tentoonstellingen of van vragen naar inlichtingen die bij de vereniging toekwamen. Hij heeft zich bijzonder ingespannen en bijgedragen tot het succes van de tentoonstelling gewijd aan koning Albert I die in 2009-2010 plaatsvond alsmede voor het colloquium in dat verband.

Wij houden eraan Jean Plasschaert zeer hartelijk te danken voor de niet-aflatende vlijt en nauwgezetheid waarmee hij zijn opdracht gedurende negen jaren tot een goed einde bracht in omstandigheden die niet steeds ideaal waren. Wij wensen hem nog een zeer actief leven maar in een rustiger tempo.

Moge onze dankbaarheid als een welverdiend ere-saluut weerklinken.

Christian Koninckx

